

PERIODICAL ACCOUNTS

OF THE

Baptist Missionary Society.

—
No. XXXII.
—

From November 1815, to June 1816.

N. B. No copy of the Monthly Circular Letters for November 1815, was received till March 27, 1817. A few extracts, of what was most interesting at each station, will therefore be inserted here, though later accounts from the Numbers printed in December 1815, and January 1816, were contained in the last of our Periodical Accounts, No. XXXI.

—
BENGAL.

(1.) *DINAGE-PORE AND SADAMUHUL.*—In February Brother Fernandez was very unwell; in March he was recovering from his illness, which was a severe attack of the rheumatism. In April he wrote word that he was well, and had lately seven enquirers from Purnea, who appeared pleased with what they heard, and requested seven copies of Luke's Gospel, which they received with great thankfulness. They also obtained seven copies of the Gospel in the Naguree character, and two in Persian, for their friends at home. He expected two or three would shortly come forward as candidates for baptism. He adds,

“I lately saw Mr. Scott, the judge of Rung-pore, who informed me, that the persons who committed the burglary at Barbarry, on Brethren Robinson and Cornish, and murdered

Dinage-pore and Sadamuhul.—Goamalty.

three of their servants, had met with condign punishment: three were hanged: two ringleaders, with several others, were condemned to perpetual imprisonment, and thirty-nine lashes of the kora; the rest to be imprisoned for a time, and to receive the same number of lashes, and all to be employed at hard labour."

May 3, 1816, Mr. Fernandez writes:—"I am sorry I have no pleasing news to give you respecting the church. We have had no addition since January last year, though we hope three or four will join us soon. I spend my evenings in worship in Bengalee, and in instructing the people. On the Lord's-days we have divine service four times; namely, early in the morning in Bengalee, at half-past ten in English, at half-past four in Bengalee, when many people attend; my hall is sometimes quite filled with them; and we close with English worship in the evening. Our weekly and monthly prayer-meetings continue to be kept up. Pray for me, that I may be more qualified for the Lord's service, and be filled with zeal for his cause, and concern for the souls of my fellow-creatures."

"June 24. A man, two women, and a girl about ten years old, have lately thrown off their casts, and come over to us. The man having left behind him a wife and three children, was questioned as to the motive which induced him to forsake such a large family, and his cast; he answered that the salvation of his soul was his only motive. He has since been endeavouring to persuade his wife to come over and join him, but she refused. I sent for her, and spoke to her myself, using every argument in my power to persuade her, but without effect: she went away displeased, and all the children followed her. They will all come when the Lord draws them. Government intends removing this station from the town of Dinage-pore, on account of it's unhealthiness, to a more salubrious situation in the district; but they have not yet fixed on one."

(2.) GOAMALTY.—By a letter from Krishna, received in April 1816, we find, he had taken a journey to Mandaroo, where, he says, the gospel news had never been carried, nor had the scriptures been seen; that multitudes at the fair, at which he supposes 20,000 people were assembled, had listened to his words. In the court-house he had much conversation, and gave away books: he had much discussion

Goamalty.—Cutwa.

with two men of influence, one of whom, a viragee, took books, and promised to teach them to his followers, and to call and see Krishna at English bazar. Krishna had an enquirer with him from Purnea, of whom he entertained some hope.

June 6, 1816, he mentions a viragee and his wife, who were under instruction: the man had avowed his desire of baptism, but was in suspense, not knowing how he should gain a subsistence after he became a Christian. Krishna sent a journal to Serampore, which the brethren proposed to translate, and send to Mr. and Mrs. Skinner of Bristol, who support him.

(3.) CUTWA.—The Circular Letter for November 1815, mentions the labours of the native brethren round this station, Kangalee, Bulu-rama, Pudma, and Shiva-rama; and of Shree-nivasa at Bhuree, and Gour at Soojun-poor.

February 5, 1816, William Carey jun. writes:—"I have just returned from another journey, to a fair called the Viragee-tola: I was engaged for half a day, and was never more fatigued in my life; the people were so eager to obtain books, that speaking was useless, except at intervals: I think I gave away nearly a thousand tracts and parts of Scripture. Pray to God, that these attempts may be blessed to the conversion of some souls."

In another letter he says:—"I have again heard from Beerbhoom, that several persons have thrown off their cast, and are enquiring the way to Zion. Please to send up two Shikh Testaments to Soojun-poor, and some other books to give away, and at the same time some for Cutwa."

March 28, he writes:—"I have been very ill with a fever for more than a fortnight past, but am now much better. I was not able to go to the Ugru-dweepa assembly, which was very large this year. Some of the brethren went, and gave away a number of papers. I wish you to send me a good number of tracts for distribution, as all mine are gone."

April 15, Mrs. W. Carey writes:—"You will rejoice to hear, that we have several candidates for baptism; I hope four will be baptized next Sabbath, three women and one man. Shiva's mother, and another old woman, have expressed a desire to be baptized, and we soon expect several other persons to join us from Beerbhoom. May they all prove to be true disciples of our blessed Lord. Thus, the Saviour

Cutwa, &c.

is increasing his church here: thirty-eight persons have been baptized, (forty-two, when the four I mentioned before are baptized,) of which number my husband will have baptized thirty-four. Since we came here, three members have died, and one has been cut off; and by examining the church book I find, that the two persons whom Mr. Chamberlain baptized, are either dead or gone back to idolatry, so that leaving out these six, thirty-six remain."

May 3, 1816, Mr. W. Carey writes thus to Brother Ward:—"You will no doubt be glad to hear that our church is on the increase. I have baptized three persons, and expect another next Lord's-day: other Heathens are also waiting for an opportunity to come from Beerbhoom to join us. Thus we are blessed with one and another, who, I hope, will be also added to the church above. Since my last illness, I have not been able to go out much, because the sun so powerfully affects me."

CUTWA.—March. Kangalee has been very ill for some time this month, but not wholly inactive: he has been to the markets around us, and generally found the people attentive to the word. Shiva has been to Calcutta for some time: on his way thither, and on his return, he had many opportunities to speak of the Redeemer: he has also been employed at Cutwa. Mudun-Mohun has been ill for a short time; he has, however, been to Beerbhoom, and many times spoke the word of life. Bulu-rana has been to several places around, where he found the people very attentive; and with two or three others to Ugra-dweepa fair, where the native magistrate assisted them while they gave away tracts and spoke to the people.

SOOJUN-POORA.—March. Gour has been well employed in speaking of Christ through the month.

BHUREE.—March. Shree-nivasa and Kanta have been busily engaged throughout the month in speaking the word.

DOOBRAJ-POORA.—March. Mut'hoora has been fully employed, and has found the people very attentive: at some places he had as many as a hundred to hear him. Narayana has been well employed during the month, speaking with some almost every day. Pudma has been active all through the month: he has visited many villages and markets, speaking to numbers of Christ Jesus.

SHIOOREE.—March. Jugumohun and Vishnuva have visited several places, where the people heard the word of God willingly.

May 7, 1816, Mr. W. Carey says, in a letter to his father,—"I have lately been looking for a more healthful place to build upon, but am sorry that I have not been able to fix on any, except it be Soojun-poorā. I do not think, that by living there I should diminish my labours; they would rather be much more enlarged, as I should be near to several large places, and constantly have to come over to this place and it's surrounding villages. I wish to have your opinion of this business. You will rejoice with us at the increase of the Redeemer's kingdom: I have baptized four persons, and have great hopes of another."

CUTWA.—April. On the 10th Kangalee went to the gunj, where he had great numbers to hear the word of life. On the 16th he went to Dewan-gunj, where he was asked many questions concerning Christ and other things, to all which he gave answers that much pleased the people. Bulu-rama has been to Pipulena: on his way he often spoke of Christ. At the end of this month he went to Calcutta with Shiva, both of whom had several opportunities to speak of the way of salvation.

DOOBRAJ-POORA.—April. On the 7th, Pudma went to Lai-bazar, where some paid attention to what he said. On the morning of the 12th, he went to a market where he had several hearers; in the evening he went with some other brethren to the gunj, and had numbers to hear him.—Mut'hoora, on the 3d, went to a neighbour's house, and had some conversation about the way of life. On the 14th, he went to Krishna-nugura market, and found many who paid much attention.

BHUREE.—April. On the 1st, Kanta went to Kanda, where large numbers gathered together to hear the word of God. On the 19th, he went to Aphjul-poorā market, a very large place, where he found great numbers very attentive. Shree-nivasa has been to several places, and generally found the people willing to hear him.

SHIOOREE.—April. Jugumohun went on the 2d, to a neighbour's house, where several persons were gathered together, to whom he read a portion of Scripture, and had much conversation. On the 14th he went to several places: some persons heard him with great attention. Vishnuva has also been to several places, and had many opportunities of speaking of Christ and the way of salvation. He has generally found the people attentive.

Cutwa, &c.—Berhampore.

Cutwa, June 12, 1816, Mr. W. Carey writes:—"Last week we had a large assembly of people here, who came to wash away their sins in the river! I and two or three of the brethren had one good day's work; numbers came to my house, and heard with great attention."

CUTWA.—May. Kangalee has been employed around *Cutwa*, and has found the people very willing to hear the word of God. He has also been to *Gand-poora*, where he found the school going on pretty well. *Mudun-mohun* has also been well employed in the *gunj*, and at other places. *Bulu-rama* on his way hither from *Serampore*, had several opportunities to speak of the Saviour. He has been actively engaged at this place and around it since: he went to *Soojun-poora* at the end of this month. *Shiva* was for some time at *Calcutta*, and in going and coming he had opportunities of speaking about the Redeemer: he has also been employed in *Cutwa-gunj* and *Dewan-gunj*.

SOOJUN-POORA.—May. *Gour* and *Chitunya* have been well employed in this neighbourhood: the people were attentive at every place they visited.

SHIOOREE.—May. *Vishnuva* has been employed at several places in speaking the word. Some persons at one place told him, that wherever they went, they heard of Christ; they thought that this way must at last prevail. *Jugumohun* has been ill for some time, yet he has often gone among the people, and spoke to them of Christ.

DOOBRAJ-POORA.—May. *Pudma* has been to several places, and to some wedding assemblies, where he found the people very attentive. At one place, the people told him there would be an assembly of their friends and relations, and they wished him to come to teach them concerning Christ, and then they would examine his religion. *Narayuna* and *Mut'hoora* have been to several places, and had very pleasing opportunities of speaking: many acknowledged the truth of what was said, and that this is the religion that will at last prevail.

(4.) **BERHAMPORE.**—The names of the Europeans baptized here in December, by Brother *Marshman*, are, *Edward Rivett*, *Joseph Green*, *William Green*, *Joseph Vincent*, and *Thomas Gibbs*. The native brother who was baptized at the same time, is named *Vibhooti-giri*: he reads the *Hindee*

Berhampore.

Scriptures with great readiness. Pran-krishna writes, that he has built himself a hut in a new place; and that several families are under instruction, and some persons soliciting baptism. One of these persons was lately sitting in his house, reading the word, when an illnatured passenger went up to him, and beat him: he bore the injury with patience.

Extracts from Brother Smith's Journal.—"March 10th. Arrival at Berhampore, and spoke in the Gora and Pultun bazars to many, and gave away tracts. 11th. (Sabbath day.) Preached at Brother Pran-krishna's in Hindoost'hancee; afterwards went to the bazar. 12th. Reached Moorshudabad, and conversed in the market place, where I soon collected a crowd of Musulmans, and made known the glad tidings of salvation, at which many wondered, and promised to call at the boat to-morrow morning: they gladly received twelve copies of Scripture Selections in Persian, ten copies of Persian Gospels, and eight in Bengalee. 13th. This morning many called at the boat, with whom I conversed, and distributed forty-two copies of Persian Gospels, forty-five copies of Persian-Hindee Gospels, fifty-two copies of Scripture Selections in Persian, eight Bengalee Gospels, six copies of Hindee, and also a great number of tracts in Bengalee. The respectable Musulmans and Mouluvees reasoned for a considerable time, urging that they could prove from the Koran, that the Old and the New Testaments were abolished. I repeated the Scripture, 'Heaven and earth shall pass away, but one jot or one tittle shall in no wise pass from the law, till all be fulfilled,' adding, Who can abolish the word of God? This put them all to silence: after a short pause, a Musulman said, 'Truly this is a man of God.' They gladly received the Scriptures. 14th. Early in the morning, a number of Musulmans called at the boat for conversation and to obtain books: after hearing the word of life, they thankfully received several copies of it. Went to Lal-bag, where a number of Musulmans soon surrounded me, and after hearing my discourse, gladly received the Scriptures. 15th. Went to the Kool-bazar, in company with the brethren Pran-krishna and Gorachund, to a mean hut, where a poor family lived, who appeared impressed with divine things: I delivered a short discourse, and concluded with prayer. The family appeared almost overjoyed, and I also felt much pleasure in their company."—Brother Smith then goes on to give an account of discourses held in villages on his return to Serampore; and closes with an account of another journey to a bathing

festival.—“ 26th. This evening left Serampore to publish the word at Trivenee, where thousands of poor perishing souls were assembled from different parts of the country, to bathe in the Ganges. 27th. This morning, before sun-rise, arrived at Trivenee, where I spoke in several places to crowds of people, who heard the gospel without any interruption, and received a great number of tracts. From thence proceeded to Chugda, and addressed a vast number, and distributed four bundles of tracts in Bengalee. 28th. On our return, visited four villages: the people gave us much pleasure by their attention, and gladly received the Scripture tracts.”

A letter from Pran-krishna, dated the 30th of May, has been received, from which it appears, that he and Vibhootigiri, go daily into the town and neighbouring villages. They have hope of a person, whom they expect soon to receive into the church.

(5.) JESSORE.—March, 1816. The Journals from Chougacha have been received: Brother Thomas has been ill, but we hope he will soon be able again to labour daily in the vineyard; the two native readers have been at different villages.

Extracts from Brother Thomas's Journal.—“ April 6th. After evening worship we held a church-meeting, when Phutoo gave an account of his conversion, and was received for baptism. Khashee, an old woman, was proposed for next month. 7th. (Lord's-day.) After morning worship, I baptized Phutoo in the river, in the presence of several Hindoos and Musulmans, and in the evening twenty-one of us received the holy communion. 17th. Early this morning, I and Brother Phutoo went about eight miles, and preached in three different places to considerable numbers of persons.”— This Journal contains accounts of other journeys, one or two some distance from Chougacha.

At a church-meeting held on the 4th of May, Khashee, a widow, was received on a confession of her faith, and Ranee, the wife of Ram-soondura, proposed herself for baptism. The next day Khashee was baptized, after which eighteen members sat down to the Lord's table. During the month, Brethren Thomas, Ram-soondura, and Didera, went to different villages, and conversed respecting the gospel with several hundred people.

Jessore.—Serampore and Calcutta.

Vikunta and Gora-chund went on a visit to Jessore the last month. Their journal relates the occurrences which took place, and mentions the names of the villages where they had serious conversation with the people. At a village where Vikunta lived, a man and his wife seemed to have received hopeful impressions.

Jessore, June 1, 1816. Brother Thomas writes:—This evening, Phutoo was married to Gunjuna: we afterward held a church-meeting, when Ranee was proposed for next month. 2d. (Lord's-day.) In the evening, twenty-two of us sat down at the Lord's table. 7th. This morning, went to the other side of the river, and spoke to about one hundred pilgrims under two large trees. 8th. This day, preached to about fifty in the same place. Four new inquirers are with me: I intend to baptize two of them very soon.

(6.) SERAMPORE AND CALCUTTA.—Nov. 5, 1815. On the first Sabbath in this month, were baptized at Serampore, by Mr. Ward, Noor-Ali, a Musulman; Adura, the wife of Kashee, one of our Hindoo members; and the wife of Brother Beery.

On the last Sabbath in this month, Susanna Mayo, Benjamin Holland, and Hugh Riely, of the 29th regiment, quartered in Fort William, were received into the church at Calcutta, by Mr. Lawson. He has, at different times, communicated the state of things at Calcutta during the month, as follows:—“Last evening and this morning, I preached in the Fort to a pretty good number of soldiers: but the place is naked now; our Cape brethren have departed. The brethren told me, last night, that every Sabbath-morning, at six o'clock, the whole regiment is drawn up into a square, and Divine worship performed according to the rules of the Church of England; and they suppose this regulation to have proceeded from the desire which many have manifested to attend the means of grace in Calcutta.

“Our missionary prayer-meeting was pretty well attended last Monday evening. Last evening, but few attended the lecture at the Chapel. This evening, Eustace's room was but about half full: Eustace preached at the Fort; the congregation increases there. We have to mourn, that our Calcutta meetings rather decline; but we do not despond. We see, more than ever, that all our help must come from God. It is ours to labour, and his to bless.

Serampore and Calcutta.

“I have no particular news to communicate this week. I hope and believe, that there is a little revival among our people. Several new faces I occasionally see at our different meetings. Last Monday, the vestry-rooms were well filled, and some sat in the Chapel. Last evening, Mrs. Andrews's room was very well attended indeed. Three blind men were there, who had travelled a good distance to come among us. I see them very regular in their attendance at the Chapel. Our brethren in the Fort are going on very well.”

On Lord's-day, the 19th, Brother Ward went to Chundur-nugura, to see an afflicted brother, who bitterly deplored his departure from God; affirming, that, since he knew the salvation of Christ, sin was always bitter to him, and that he now mourned over his lost religious enjoyments to such a degree, that the periodical return of those hours when he used to go to the house of God with gladness, filled him with sorrow of soul: his cry was, “O that it were with me as in months past, when the candle of the Lord shone upon me!” After taking leave of this house of mourning, Mr. Ward went into the market-place at Chundur-nugura, and distributed Scripture-tracts to numbers sitting in their shops, and held conversations where he found opportunity. In one place, a Brahmun, in the midst of a group of willing hearers, manifested the greatest sullenness in endeavouring to uphold the value of works, ablutions, repeating the name of God, &c.; and asked, how we accounted for the continued existence of the world, if we rejected the merit of good works: he declared, that, at any rate, he would make the experiment whether he could not be saved as a worshipper of the gods. Another Brahmun present paid many compliments to the Missionaries at Serampore for spending so many thousand rupees in the instruction of his countrymen. In the market-place at Bhudreshwara, a number of tracts were eagerly sought: in a banker's shop, where eight or ten persons were sitting, Mr. Ward had a warm but not unfriendly discussion concerning the necessity of salvation by Christ; for the Hindoos, though they would gladly put Jesus Christ among the gods, do not like the exclusive claims of the Saviour: the man who was most engaged in the conversation, was asked, when he contended that the gods were all one, why they quarrelled then, as Krishna and Indra, Doorga and Shiva; and how a woman could give her heart and services to 300,000,000 husbands. One man asked the native convert, why he did not wear European clothes; he said, he was a Hindoo, and therefore he continued to wear the Hindoo dress.

Serampore and Calcutta.

In the Nabob-gunj market-place, many were eager in asking for books to read: one man wanted a large book, as he had two Christian books already, which he read daily. Saying this, he went up to the box in which he kept them, to show them to us. At this man's shop, Gora-chund (the young man, the loss of whom to the gods Major Scott Waring so feelingly deplores) opened one of the tracts, and read an account of the fallen state and deplorable condition of all men, as being under the curse, and unable to save themselves; and that therefore, if bathing in the Ganges, offerings to the manes, sacrifices, &c. &c. had been the commands of God, still they could not save, but that Christ the Saviour was necessary. At hearing this, first one said, 'Give me that book;' and then another cried, 'Let me have a copy;' till a number were left amongst them. This day's intercourse with the heathen (as well as the testimony of several brethren, both Europeans and natives,) proves, that what was so much wanted in our first labours, is at length accomplished: the heathen begin to be convinced, that our motives are pure, and that the gospel deserves to be examined. There can be little doubt, also, that the present impressions of many go thus far: 'I wish there were not so many painful sacrifices to be made, in order to embrace Christianity.'

Mr. *Chamberlain*, on his way to *Digah*, thus reports the state of things in his progress, in a letter to Dr. Carey, dated, *Goamalty*, Nov. 3, 1815:—"I just drop you a line, to let you know where we are. We reached *Chandri* on Tuesday, and expect to leave this to-morrow morning. We have been moving slowly hitherto; but I intend to be at *Digah* very soon. I have been much engaged all the way up: few days have passed without some attempt or other. During the greater part of the time, I kept my boat and it's people well employed.—Multitudes of people have heard the word; and, in general, they have attended to it in a very encouraging manner. Scarcely a mocker or a scoffer showed his head: the common people hear gladly, and a few of the rich have requested me to attend at their houses, to tell them of these *new* things. I went up to the new *Nuya-suræe* creek, the *Martha-Changa*, to *Shiva-nivasa*, and the *Mirza-poora* creek, where I found abundant work. In the first and the latter of those places, I fear no Missionary has been before. Between *Berhampore*, and *Kashee-gunj*, and *Bura-nugura*, I was very vigorously engaged six days, amongst *Hindoos* and *Musulmans*, *Bengalees* and *Hindoost'hanees*. This has been the most missionary journey I have ever had: never before have I been so much

Serampore and Calcutta.

employed. About 1200 Gospels and 8000 tracts have been sent abroad to illuminate the people, which have been very eagerly received, and will I hope, in general, be diligently read.

“It is very encouraging to observe the change which is taking place in the principles of the people. Idolatry begins to blush, and the truth triumphs wherever it appears. One of Rajah Bullub’s family at Raj-raree sent for me: he appeared to know you. In the midst of this work, I have felt worn down; but hitherto strength has been afforded. May a Divine blessing attend the work! Let us not cease to pray for the out-pouring of the Holy Spirit on these people; for from this our help must come,—this, after all, is our only hope. We were miserably deceived and cheated by the sirkar and ghat-manjee: the situation has been very uncomfortable for my family. Few know what the troubles of a Missionary in such circumstances are. Mr. E. is very well, and desires to be remembered to you. He is very kind to us.”

Feb. 1817. On the first Lord’s-day in this month, were baptized, at Serampore, Mr. John Sprat, with his wife and sister. These three persons are the further fruits of our labours at Barrackpore, and make the number of our members there fifteen. At the same time and place were baptized Phukeer, a nephew of our late brother Futika, and Juya, the daughter-in-law of Menuka.

Extract of a letter from Mr. *Lawson* to Mr. *Ward*, dated, Feb. 9. “The sircar will bring to you four hundred rupees, the mite of the poor soldiers in the Fort. It is a willing offering to the Lord. I am happy to say, that our prayer-meetings appear to be on the increase; but I speak with trembling, and rejoice with fear. We see new faces among us frequently, and have, in a good measure, conciliated the esteem, and gained the attendance of several, who long kept at a distance from us. Last Thursday evening, we had a prayer-meeting at Brother Jahans’s, where we had a large room well filled. Brother Gordon’s prayer-meeting the next evening was full, and we had new comers at the Saturday evening meeting for the young people. We have begun a Thursday morning lecture in Itali, to be held alternately at the houses of two friends. We hope thus to get some stragglers to hear us, who would not come to any regular place of worship.”

On the 14th instant died, at Chandernagore, the Rev. *N. Forsyth*, sent out to this country by the London Missionary Society, but engaged chiefly in preaching in English, in the

Serampore and Calcutta.

Dutch Church at Chinsurah. Though not employed in missionary work, he was known, and highly respected as a pious man. Mr. Edmond thus wrote to Brother Lawson, after visiting Mr. F. in his affliction:—"On Thursday last, I went up to see Mr. Forsyth, who has been very ill: he wrote to me, that he wished much to see me, as he thought he should not recover. I found him very weak and low in body; but he thought himself somewhat better. I have just received a note written by himself, in which he says, 'I have to stop and rest at almost every word. If you see the pastors of the church, meeting in the Lall-Bazar, or any of their brethren from Serampore, tell them I have been very ill, and am not yet out of danger. I have no doubt of their sympathy and prayers, and that they would do any thing in their power for my comfort and recovery.' Brother Marshman, hearing that Mr. Forsyth was thus ill, on the morning of the 13th, went to Chandernagore to see him. Brother F. welcomed him with much gladness, and, though exceedingly weak, conversed with him, in the most pleasant manner, relative to the things of God. After much conversation, and prayer (in which Mr. F. appeared to join with peculiar feeling), he took an affectionate leave of his dying friend, who was so much reduced, that although then free from fever, his life seemed suspended on the feeblest thread. Brother F. however, did not seem to anticipate immediate dissolution; though his mind was calm and tranquil in the view of it, his hope in Christ being firm and steadfast.

"The next day, however, Brother Marshman received a note from Mr. W. (the gentleman in whose house he died), mentioning his departure at five in the morning. In the afternoon, Brethren Carey and Marshman, with our young friend, John Marshman, rode to Chandernagore, to attend the funeral of our deceased Brother. On their arrival, about five, they found that his remains had been removed to Chinsurah for interment, whither they immediately proceeded; but, on their arrival, found that the funeral was deferred till the next morning. On finding this, they reluctantly returned, as circumstances would neither permit their tarrying all night, nor their returning sufficiently soon in the morning. He is buried in the Dutch burying-ground at Chinsurah."

Brother *Smith*, in labouring to make known the Word around Serampore, and in the bazars in Calcutta, has met with much to encourage him during the month: many have listened to the joyful sound in a pleasing manner. It is matter of much joy to us, that, while we are almost immersed in labours of a

Serampore and Calcutta.

somewhat different nature, though not less necessary to the promotion of the general cause, we have a brother to supply our lack of service in preaching to the heathen.

Extract of a letter from Brother John Hodgkinson, in the Fort, to Mr. Ward:—"We have sent you, with this letter, the sum of four hundred sicca rupees: although little, in comparison to the liberal benefactions in our much-favoured British Isles, yet we hope the poor soldiers' mite may be accepted for the use of the Baptist Mission, to aid the propagation of the gospel among the heathen of this immense and populous country. Our much-beloved brother in Christ, the Rev. Mr. Trowt, has sent you an account of a monthly contribution which we had: this we have discontinued, because circumstances at this place do not allow it, of which I shall not here make any mention; likewise of his receiving two hundred and (if I mistake not) twenty rupees, to use at his own discretion. He is an eminent servant of the Lord, and is much esteemed both by us and the 78th regiment. We should rejoice to bear of another, who is of the same mind and principles as himself, going to assist him in that blessed work. We should have sent a larger collection, had it not been for a library which we have been forming since we have been here, and which, we trust, will be of much benefit to us, should we soon leave this station: in Java, we were destitute of these companions to instruct us, although we had many pleasant hours in going among the bushes, or small sheds, to cover our heads from the intense heat of the sun: we were then in the wilderness, far off from the people of God. We should think ourselves much honoured, if you would send us, monthly, your Circular Letters; as they might afford us intelligence how the work of the Lord is going on among the heathen."

Brother Gordon, in a letter to Mr. Ward, dated Feb. 17, thus writes:—"A native man, an old acquaintance of mine, who is a writer in the office of the Clerk of the Crown, about three or four months ago asked me to lend him an English Testament, and a Bengalee one, that he might compare them together. I did so, and saw him again to-day; he seemed very thankful to me for the loan of the above books, and talked to me of the goodness and loving-kindness of God to him. He very much pleased me with his simple remarks; and before I left him he made me promise to write to you, to get some Bengalee and English books for the use of his children. If you have any to spare, you will much oblige me by sending them."

*Letter of Dr. Carey to Dr. Ryland dated Nov. 22. 1816
in his "Memoir," Page 539.*

Serampore and Calcutta.

March, 1816. On the last Sabbath in this month, Thomas Thirds, John Spurdles, John Gibney, Corporal John Dudley, and Robert Booker, of the 59th regiment, quartered in Fort William, were received into the church at Calcutta, by Mr. Lawson.

Brother Smith, from the 27th of February to the 10th instant, was employed daily in different villages near Serampore; and on his way to Berhampore, he found many persons who heard the word with pleasure. His labours at Berhampore and Moorshudabad, have been given under the article Berhampore.

April, 1816. Our native brethren employed in the printing-office, in two or three parties, go out on the Sabbath to hold conversations and to read the Scriptures in the neighbouring villages. We could record a number of these excursions, but the chief thing demanding attention is, that these brethren perceive a happy change in the minds of their countrymen, in listening to the gospel.

On the 20th instant, Mr. Ward went to Nabob-gunj, and, at the house of a native, read and expounded our Lord's discourse to Nicodemus, to a few very attentive hearers: two of the native brethren afterwards went to Eesha-poor, and were invited to attend every Sabbath, to read the word to many natives, belonging to the works. On the preceding Sabbath evening, Mr. Ward held a meeting at the house of Govinda, the Christian brother who is translating the Scriptures into the dialect of Juya-poor, and who had just been married. Before they broke up, an animated conversation took place respecting the number of native Christians, and persons who had emancipated themselves from the cast, at all the stations, men, women, and children; when it was supposed, that they amounted to nearly one thousand. Rama-koomara added, with great emphasis, "haiya-ootila," a phrase not easily translated, but which conveys the impression felt, when a person has raised a load almost to its destined elevation. These evening meetings with our native brethren, are often very delightful: in free and cheerful conversation, we taste the pleasure arising from seeing the blessed effects of the gospel, on the minds of those who were once the victims of idolatry. The progress of the Redeemer's kingdom in India is, of course, the principal theme, and reports are made of what different individuals have been doing among their neighbours. A hardened idolater among our servants, in a late conversation with Brother Ward, said, "You had

Serampore and Calcutta.

certainly, sir, some of the worst materials to work upon, that men could have; but it is very evident you have not bestowed upon them labour in vain: they are much changed for the better." We could hope, that among our servants some fruit will at length be gathered. Nearly two hundred hear the word on the Sabbath: the hall is quite crowded, and every evening in the office, before they are dismissed, sixty or seventy have the Word expounded to them in order, by Brother Ward, who concludes with prayer.

Extract of a letter from Brother Smith to Mr. Ward. March 25, 1816:—"Through the blessing of God, I arrived safely this evening at Midnapore, and rejoiced, on my way, in the work of the Lord. Two men, on the 18th inst. appeared much affected with the love of Jesus, and expressed a strong wish to follow us to Serampore on our return, and said, 'We believe in the Lord Jesus, and trust in him for life and salvation.' One is a Brahmun, and the other of the writer class. I intend, in two or three days, to proceed to Balasore. May the blessing and presence of God attend me through my journey, and make me useful to the heathen; then they will feel the blessed power of the gospel."

Extract of a letter from Tarachund to Mr. Ward:—"I thank you for your kind letter: I am truly sensible that I was born in sin; but, through your ministry, I hope I have been renewed in Christ; in gratitude for which I daily pray to God that you may be rewarded when the Chief Shepherd shall come. Though I cannot meet you at Serampore, I trust I am joined with you in the grace of the Redeemer. I send some additional hymns to be printed."

In a late conversation with some brethren, who had just returned from a visit to Tarachund, we were happy to hear of his zeal in seeking the salvation of his countrymen: he has, almost every evening, visitors of all casts, to whom he reads and talks on religious subjects, till a late hour. These visitors smoke from the same hookah, and, without hesitation, eat with our native brethren; and a young Brahmun cooks for Christians as well as heathens. Tarachund spends nearly two pounds a month in promoting the gospel, reserving scarcely any part of his wages for himself. He has composed a number of hymns, which we have added to our Bengalee collection; and we find that he is writing a pretty large volume on the gospel. Our brethren say, it is vain to expect time for sleep at Tarachund's, a large part of the night being spent in reading, singing, and pious conversation.

Serampore and Calcutta.

May, 1816. Sebuk-rama has been much encouraged by a pious officer, lately removed from Calcutta, who has enabled him to set up a school in his village. His time is chiefly occupied in reading the Word, and in visiting the poor of the church.

During the past months, several of the native brethren have gone into the country, in many directions, conversing with the people, and distributing the Word of God as they went: they found many willing hearers, and some who were quite surprised at the wonderful things contained in the plan of redemption.

Extract from Brother Smith's journal. "April 3. Preached, under the shade of a tree at Barrackpore, to about fifty people: some of them seemed to pay much attention, and received a Scripture-selection, with some tracts in Hindee. 5th. At Muhesha, a Brahmun invited me to his house, and about twenty persons heard the gospel with attention. 9th. Conversed with several Brahmuns, in the presence of a croud, at Bullubha-poorā. 11th. Preached at Barrackpore to several people, who quietly listened. Went to the Orderly-bazar, and preached to a number; among whom some appeared much affected, and received a copy of Matthew's Gospel, with some tracts. 16th. Preached, at Muuiram-poorā, to about forty people, who, on hearing of the dying love of Jesus, were attentive, and received a Gospel, with a number of tracts.—18th. This morning, left Serampore, with Brother Phukur-chund, and, at twelve o'clock, arrived at Khura-surai market, where a vast number of people heard the gospel very attentively, and received a hundred tracts in Bengalee.—Several were much affected; especially two men, who expressed a desire to follow us, on our return to Serampore. 20th. Came to Champatula, where I conversed with several persons: some received tracts with pleasure; and a Musulman said, with tears, 'I am a great sinner; I hope the Lord Jesus will pardon my sins: on your return, please to favour me with your presence.' Afterwards, proceeded to Maya-poorā market, where a great number of people heard the Word of the Lord with much attention, and took many tracts. Two respectable men were much pleased with Brother Tarachund's hymns; and while they were copying two of them, their acquaintances began to laugh at them, saying, 'We think you wish to be Christians.' 'Yes,' said they, 'if we be affected by the love of Christ, we shall indeed be Christians.' 23d. Went to Khirpai, and preached to a large congregation, and distributed a vast number of tracts. 25th. Came to Emam-

Serampore and Calcutta.

bag; where I conversed with several persons, and gave away some tracts. At length, reached Medinee-poorā [Midnapore] after sunset. April 26th. Preached to a large congregation at the great bazar, who heard the gospel with attention, and received about 400 Scripture-tracts in Hindee and Bengalee, and at night preached at Mr. C.'s, in Hindoost'hanee."

June, 1816. On the last Sabbath in May, were baptized, at Calcutta, by Mr. E. Carey, John Whitlam, John Bagshaw, John Brown, William Cellis, and Donald M'Naughton, of H. M. 59th regiment, quartered in Fort William; Mr. Hart, and Mr. J. Jahans, Brother Jahans's eldest son.

Brother Smith, while at Medinee-poorā, visited several villages, and preached at the houses of two persons who are well-disposed, and who formerly showed much kindness to Brother Peter. On the 6th of May, he left Medinee-poorā, and, on his way to Serampore, spoke the Word to multitudes. On his return, he resumed his usual work around Serampore, and particularly at Barrackpore. At Kupilesh-wura, he asked a Brahmūn, what he expected from bathing in the Ganges: the Brahmūn said, purification of body. Smith asked him, if it did nothing for the mind: he said, No; such expectations were vain; he had often bathed in the Ganges without effect; Gunga had lost her power of washing away sins. At the close of the month, Brother Smith was at Calcutta, and conversed for several hours at a Musulman school.

Ram-Rutra has been engaged, during the last month, in going from place to place to converse with the natives, and give away Scripture-tracts. He gave a few Gospels of Matthew in Burman, to some Burmans and people from Chittagong. He often obtained a patient hearing from persons at the landing-places, under trees, on the roads; and some appeared to receive the Word with joy.

We have not noticed the labours of our native brethren at Calcutta lately; but the kindness of Mr. R. Gordon, in translating the journals of Kanta and Nidhi-rama, who are employed by his father, has enabled us now to do it. A person could scarcely employ what he devotes to the cause of God in a better manner than by supporting a native Christian reader or two, as these journals fully prove.

Journal of Kanta and Nidhi-rama. "May 1st. Kanta preached at the Chapel to about twenty persons. 2d. About noon, the brethren addressed the poor, which were assembled in the Chapel-yard to receive alms, and in the evening had religious service in the house of Mr. Rodrigues, in Kulinga.

May 3d. At noon, the Brethren went to Bela-tula, to Kidderpore, where Kanta read the Word, and prayed at the house of a sister, while Nidhi-rama spoke to several persons in the market of that place, and gave away some tracts. 6th. Nidhi-rama exhorted the poor at the gaol-door this morning, where many of the passengers, as well as the poor, heard the Word. Afterwards, he preached to the prisoners in the gaol. In the afternoon, a monthly prayer-meeting, for the spread of the gospel through the world, was held in the Chapel, when Sebuk-rama, Kanta, and Ram-kishara engaged in prayer. 13th. This morning, one of them read and explained the Word to the poor at the gaol-door: about noon, he spoke to a few persons in a house at Kidderpore, where four women seemed much affected. Afterwards, he had much conversation with four Brahmuns at the gaol-door, and soon after preached to the prisoners. 23d. This day, as usual, Nidhi-rama spoke to the poor in the Chapel-yard. Kanta had much conversation with Manika Raya, who had been confined in the Calcutta gaol; he invited Kanta to come to his house at Machooya bazar, and speak the Word there to his neighbours. 29th. At the Tala-tula bazar, and at the Chapel, Nidhi-rama read a portion of the Scriptures, then preached to the poor in the Chapel-yard, and in the evening at Mr. R.'s."

July, 1816. Rama-rutra was last month employed in Calcutta, and around it: on the first day, he went to the lodgings of a Burman, where he saw twenty natives of Pegue, to whom he gave six copies of Matthew in Burman. Some Hindoos, with whom he afterwards conversed, said, 'When God draws us, there will be no need for you to call us.' On the 8th, Rutra gave away twenty more books to various Burmans. Seeing a man in another place reading a worthless book, he offered him a good one, which he accepted, and greatly praised, after reading a part of it. On the 9th, he gave twenty more books to Burmans, and conversed for some time with a person who knew both Hindoo and Burman: this man said, 'Yes: the Holy One is the true Saviour; for he became a sacrifice for sinners.' The next day, a man of the writer class followed Rutra to the Chapel, and asked, when he could have some conversation with him. The same day, in another part of Calcutta, he met his former priest, who asked him, what kind of a Christian he had become: and here, before this priest and about fifty other persons, Rutra gave a reason of the hope that was in him.

Serampore and Calcutta.—Chittagong.

Brethren Dwyer and Sylvester, both serjeant-majors in the 20th regiment of Native Infantry, stationed at Barrackpore, employ Ram-preesada to itinerate in their neighbourhood, and to read the Scriptures in their families: they allow him ten rupees a month (£15 a year). From his journal for last month it appears, that, on the four first days of the month, he read the Word, and conversed with small numbers of natives twice on each day. On the 6th, he surprised a number of Musulmans by his knowledge of persons and events gathered from the Old Testament, and alluded to in the Musulman writings. About forty persons were present, who declared they were much satisfied with what they had heard. On his return home in the evening, he read part of the Word to a number of people near the river-side. On the following days, he read part of the Scripture at different places, and had conversations with many persons.

A letter from Tarachund to Mr. Ward, dated July 1, says, "I am happy to tell you, that, almost every Sabbath-day, a number of Hindoos come to hear the gospel, and to sing hymns with us at Vasa-variya, as well as at Mulluk-kasum with my brother Mut'hoora; for which thanks be given to the Lord, who can bring forth the fruit thereof."

CHITTAGONG, March, 1816. Brother De Bruyn, in a letter dated the 12th inst. says, "I proposed to baptize seven Mugs on the 25th of last month; but they were prevented by the rich Mugs, who threatened to cut them in pieces, and then to bribe the native judge, to save themselves."

On the 6th of February, Brother Khassoo returned from Hurbang with good news: he said, the Word was received with joy every where; that Surulumga, one of their head priests, had declared his belief in the Scriptures, and that he would be guided by this blessed Book. This priest had cut down the trees that he had formerly worshipped, and made seats for the people to sit upon and hear the gospel. On the 18th, four brethren came to receive the Lord's Supper; but I had no wine. The Raneé forbade them to come; but they assured her, that they would worship idols no longer.

April, 1816. The accounts from Brother De Bruyn are very encouraging. He says, that the converted Mugs talk to their countrymen, wherever they go; that several have got a

Chittagong.

small boat, to go from village to village, to speak of what they have learned from the gospel. One of the converted Mugs visits the markets with De Bruyn. The unconverted Mugs, of their own accord, visit the Christian Mugs upon the mountains, to inquire after this new way. An old man watches at their place of worship, to see that malicious persons do not destroy it.

We have been desirous of establishing schools in the Mug villages. De Bruyn says, he has three persons qualified to teach the Burman. The Mug priests, we understand, teach the children *gratis*.

June, 1816. Brother De Bruyn has sent a journal, from which we learn, that one day forty Mugs called on him, and were much pleased with the Word they heard from him. On the 31st of March, he baptized two. One day, in the market, he had nearly three hundred hearers, who listened attentively, and, as they went away, said, 'We believe all this.' The 7th of April, fifteen members sat around the Lord's Table. The next day, he had four hundred hearers at a neighbouring market: on departing, the people said, 'If we do not become Christians, our grandchildren will.' On the Lord's-day (14th of April), he had one hundred and seven persons at worship, mostly Mugs, who were anxious to remain with him to hear further; but, as he could not accommodate them, they were obliged to go away. De Bruyn has baptized thirty-three Mugs. They are much used to wander about, not being long in one village. A few of the Christian Mugs, it appears, have suffered for their profession of the gospel; and that one of them, named Kheepoo, has lost much from the oppression of others. The heathen Mugs asked him, what he had gained by becoming a Christian: the poor man held up the great sufferings of Christ for him, and said, that Christ would give him a hundred-fold more than he had lost.

On the 28th of May, Brother De Bruyn had many hearers at Park's-market; and the next day, he read the Word to the ship-wrights in a yard at Chittagong. On the 12th of June, he had a large attendance in the same yard. The Romau Catholics who were present, said, 'Our priest never shows us the true way of the Lord Jesus; he keeps us ignorant as the beasts; but we fear, if we join you, we shall lose cast.' For many following days, a great many Mugs called on him, to hear the gospel. On the 25th, three Burmans from Arakan called; and, two days after, a French officer, in the service of the Arakan raja, visited him. On the 30th, this officer brought

three jumeendars from Ramoo: Brother De Bruyn explained the Word from the Portuguese New Testament, and the officer gave the meaning to the jumeendars in Burman.— On the first of July, the French gentleman, with his Latin New Testament in his hand, and De Bruyn, with his Portuguese one, entered into a long conversation. After staying for six days, from morning till evening, with De Bruyn, the French gentleman took leave, but promised to return in September, with the raja's permission, and take him to Arakan, to instruct his wife, and the natives, in the doctrine of Christ.

SILHET, March, 1816. By a recent letter from Brethren De Sylva and Bhagvut, we learn, that these readers go from village to village with the Word of God. Some say, 'This word is true;' and others acknowledge, that, according to the rule in the pooranas, in a short time *all casts will merge into one*. It has been said, that predictions, by their influence on nations, often fulfil themselves: and this, under the direction of Providence, is likely to produce a great effect on the Hindoos, though the grace of God alone can make men "willing in the day of his power."

A gentleman at Silhet wrote thus to Dr. Carey, May 20, 1816:—"The viragee I sent you, I believe, is capable of translating into the Muni-poora language. I cannot give you any advice respecting the wild and savage race on the mountains; for at present it is very dangerous to go to the Pundwa hills. I have given over my botanical researches on these hills for a time; for two of these mountain Khasees were hanged at Silhet a few days since, and one is condemned to remain in jail for life, for murdering the Company's subjects. If five or six boys of those mountains, from seven to teu years of age, sons of rich parents and people of consequence among their tribes, could be obtained through the different rajas, and if you could take these boys, and instruct them, and, when capable to read and write the Khasee, the Bengalee, &c. send them home, with one or two Missionaries along with them, to the hills, with some copies of the Old and New Testaments in the Khasee language, I think this would answer better than any other method."

"I think a school might be established at Bundurasheela, where our friends, John De Sylva and Bhagvut are. This place borders upon the Kachar mountains; and I think many

of these mountaineers would come to them at Bundurasheela, and, in the course of time, all these poor people might be brought to receive the gospel; and with them, the Kachar mountaineers."

HINDOOST'HAN.

Extract of a letter from Mr. Chamberlain, dated, MUNGHIR, Feb. 27, 1816.—"Providence directing, I am come hither; and, after long waiting and wandering about, it appears likely that I shall pitch my tent here. Upwards of eighty poor invalids reside at Gazeepore, in a very deplorable state, without instruction. Some of them seem to be well-inclined: I preached thrice to them, and once to the poor women, who appear to be thirsting for the gospel. Two of the latter have been baptized. Some few of the men are accustomed to meet together for prayer and reading.

"On my return to Diga, I was laid up a week with a violent cold, which obstructed my speech to a very uncommon degree; and now, while I am writing, my breast is so oppressed that I cannot speak without painful exertion. In this state I have been since I left Diga, and have been obliged to remain quite inactive, which is to me a very great trial indeed. In the family where I am, there are two very kind friends, who seem to be truly serious. Brother Moore has been very useful to one of them, in directing him to the Redeemer.

"This place is immensely larger than I had supposed, and I hope here to sit down quietly to my work; and as I shall not be far from you, we shall be able to have frequent communications in the proof way, which I shall much like. Hence, as I can get a house here without much trouble,—and as here are two friends already who are likely to come under our charge,—and as there are a few others who may be brought to the Saviour when the banner of the cross is unfurled,—and as this is a very populous place,—I am come to a determination to remove to it without delay; which, I trust, will meet your approbation, and excite your prayers."

Munghir, April 29, 1816, Mr. Chamberlain writes, "Our congregation is small, but steady, and most of them apparently becoming serious. Four poor old serjeants attend constantly, and two or three more occasionally. I preach in Hindoost'hane to their wives. We meet together twice on the Sabbath, and twice in the week, for worship in English. I have much

to do in going from house to house. Among the natives I have been but little engaged. Vrinda-vuna is daily out among them; but they appear to be becoming very shy. God is able to begin his work among them also. Prayer and patience, prudence and perseverance, will carry us through. I hope you remember poor Munghir in your prayers."

(10.) DIGA.—Extract of a letter from Mrs. Chamberlain, dated, Diga, Feb. 1, 1816. "After the holidays, I began school: I have now about twenty-three under me. In the morning, I take the poor children belonging to the soldiers' wives in the garden, and I have always several little ones besides.

"You have heard that Mr. Chamberlain baptized four of the natives, and two of the soldiers' wives, last month. Another of the women, I think, appears in a very hopeful state."

Brother Moore, in a letter to Mr. Lawson, dated, Diga, Feb. 16, 1816, says, "I send you a couple of letters from the brethren of the 66th regiment. We have had some very pleasing letters also from the 24th regiment."

A pious European thus writes to Mr. Moore:—"I avail myself of your permission to keep the other books some time longer. I am delighted with Robert Hall and Fuller, for the chastisement they have given Voltaire and Paine, and the rest of the infidels who have vainly endeavoured to deprive us of our dearest hope and consolation: in Scott I find an inexhaustible treasure. I beg to know the monthly expense, at which a school can be kept up, for the instruction of native children, under your superintendence. I shall feel sincere pleasure in supplying you, as long as I remain in India, with the money that may be required for that good purpose."

Diga, Feb. 17, 1816. Mr. Moore wrote to Dr. Marshman, "I am sorry that I have been so long in answering your last kind note; but it has been for the purpose of gaining accurate information as to the state of the schools. They are very fluctuating: there are at present fifty children in the garden-school: this has been only for about a month past; and as soon as the harvest commences, they will decrease again. We cannot control them in these respects; and we are obliged to give way to their prejudices a little in other things.

"I have the pleasure to send the number of persons baptized at this place, and at Amowa, last year; which was 24."

Diga.

A letter from Mr. Rowe to Mrs. Marshman, dated, Diga, March 13, 1816, says, "We have lately heard from our brethren in the 24th. In the late engagement, this regiment had four killed, and about nineteen wounded; but not one of the brethren is included in this number."

Diga, May 8, 1816, Mr. Moore wrote thus to Mr. Ward: "I am happy to inform you, that things have a very favourable appearance in the 66th regiment. The congregations before the barracks, and at the hospital, are now become large, and very attentive; and those brethren who have taken the oversight of the flock, as well as the members, appear to be growing in wisdom and grace. The labours also of our native brethren at this place, are very considerable, and tempered with a good degree of prudence and Christian feeling."

A gentleman, who had depended much on his own righteousness, wrote thus to Mr. Moore, on the 26th of March:—"The books you formerly obliged me with, have, I hope, rectified my former ideas concerning religion: through them, I discovered, to my astonishment, the darkness I lived in, with respect to spiritual knowledge. I may be compared to an old building, which must be all pulled down, and the rubbish cleared away, before a new foundation can be properly laid. My sins have been great and many; I am more concerned about them now, than formerly. I had not a proper view of them, till lately. I have reason to be thankful for the Missionaries, and for the assistance I have had from them and other friends, who have pointed out to me the errors of my old state, which were hid from my eyes through ignorance. I am convinced, that the gifts of God, in mercy and grace, are free bounty. We cannot claim from him any benefit. It is certain, that depending on our own endeavours is an absurdity; I am now afraid of that sandy foundation. We must trust alone to the merits of God our Saviour. I was living in darkness; but if any one had told me so, I might not have believed it: but now I can tell myself so. I believe now, that light and spiritual knowledge are the gifts of God, to whom be all praise and glory."

An officer thus wrote to Mr. Moore, under date of March 7, 1816:—"Since I last saw you, what an astonishing revolution has taken place within me! At that time, though seriously impressed with divine truths, my mind was enveloped in dreadful obscurity: I was willing to come to God, but it was in *my own way*,—willing to be righteous, at the same time fearful of being *over-much* so,—wishing to be both a Christian

and a man of the world,—constantly planning excuses in my mind, which were to be brought forward to brother-officers, in palliation of my offence, on being termed by them a *Methodist*. It is strange to say, I feared the ridicule of men more than the vengeance of an Omnipotent Being; regarding present comfort, in the smiles of surrounding thoughtless men, more than the salvation of my soul. Little did I think of the great and blessed consequences about to flow from your writing that account of me to my dear friend ——; viz. your giving me the character of a determined Methodist: it has proved of very great advantage to me, and kept me, through the grace of God, from sliding back into the ways of sin, and causing the enemies of God to triumph. Till of late, I have been an entire stranger to the deceitfulness of the heart; and might have remained so, had I not been directed to study a book written by Mr. Edwards on the Christian Affections. It is an admirable treatise; much have I learned from it, and much more have I to learn. It will admit of long and close study. Volumes could I write on the vileness of my heart: I once thought it an easy thing to be a Christian; but, the more I aim at that noble character, the more I see the depravity of my nature, and the inability of human efforts to perform a single action acceptable to God. Let me entreat the prayers of your little band of Christians, that I may daily experience more fully the riches of redeeming love, and be led to closer communion with my God and Saviour.”

Extract of a letter from a member of the church in the 24th regiment, dated, Amowa, April 25, 1816:—“If our present life were one uniform flow of calmness and tranquility, we should be apt to take up our rest here, and forget that we are probationers for eternity: but while disappointments and afflictions prepare us for felicity, we may console ourselves under their pressure, by remembering, that they are not marks of divine anger, but rather tokens of love. Religion was at a very low ebb for a season among us; but I am happy to say, that, for the last fortnight, the wilderness has begun to bloom again. Cease not to pray for us, that God may abundantly bless us with the out-pourings of his Holy Spirit.”

May 17, 1816, John Archer, a member of the church in the 66th regiment, wrote to Mr. Ward, from Dinapore, thus: “I received a letter from a brother in the 59th, two days ago: it appears, that they are in a prosperous state. I can venture to say, that we in the 66th are so too. We have three, who, I trust, are seeking the way to Zion with their faces thitherward:”

what abundant cause of thanks is this! Our meeting is exceedingly well attended; and I trust, the Word preached by our beloved minister, Brother Moore, will not be in vain. Persecution from our comrades has mostly ceased; and many, that formerly hated us and the cause, now respect both. 'The church in the 24th is prosperous.'

A pious soldier, of the 14th regiment, thus writes to Mr. Ward:—"We have received much comfort from Mr. Moore and Mr. Rowe: they have been very kind to us; and may God, of his great goodness, reward them for it! When I saw you last, we had but four of our brethren in full communion; but now we have twenty-six, although eleven are still excluded. Some of these attend again very closely. We have a large place to assemble in: from forty to seventy attend, and we have every appearance of a number more. I do not think we shall baptize any this month; but we have six coming forward the next. We are all thankful to God that he is carrying on his work in the world."

June 18, 1816, John Archer thus wrote to Mr. Ward, from Dinapore:—"The brethren of the 66th have cause to bless their Heavenly Father, because, of his great love, he has been pleased to add to their number: and knowing it would be matter of praise with you to hear of their prosperity, have desired me to relate to you the Lord's kindness towards them, since they came from the field; that, by you, the church at Calcutta may know of their welfare. The Redeemer first manifested his care for us, after our return, by causing those to seek him afresh, whose love had grown faint; but he has done more than this for us, whereof we have reason to be glad: from time to time the number of hearers increases, so that the bungalow is filled on the night of our dear Brother Moore's preaching. Orders having arrived for our regiment to proceed to Cawnpore, to our great joy, a goodly number came forward, declaring themselves on the side of Christ, and wishing to partake of the ordinance, before we left the station. And on Sabbath-day, the 26th of last month, Brother Moore baptized three men and one woman; and, last Lord's-day week, nine more, all of them, in the judgment of the church, appearing to be truly pious. The 9th (being the Sabbath) we commemorated the dying love of Jesus: forty-three partook of the ordinance; thirty-three of whom belonged to our church. This was a solemn season, and the Lord was amongst us. Pray for us, that we may have a numerous and continual increase of those that shall be eternally saved!"

(11.) PATNA.—March 2, 1816, Brother Thompson wrote thus to Mr. Ward:—"I left Allahabad on the 13th of last month, in the evening, and on the 16th reached Mirzapore. In the market-place, a Brahmun, who had heard the Word, and taken a Scripture-selection, at Allahabad, met me, and took me to his house: here, in the midst of some of his friends, I read and spoke of the way of life through Jesus Christ. The next day, we arrived at Chunar; where I continued till Monday night, preaching in the town to the Hindoos and Musulmans, and in the chapel to the European invalids and others. The following day, we arrived at Benares, and had the pleasure of seeing our young brother, Flatman, who came to the ghaut. In the morning of the 21st, Matross Flatman, Mrs. Flatman and Mrs. Harding, with Matross Grundy and brother Flatman, jun. came on board my boat, and we spent a pleasant season in worship: after which, three of these friends gave an account of their religious impressions. When they had finished, we went to a convenient spot, near Raj-ghaut, where I baptized, in the Ganges, Sisters Flatman and Harding, and Brother Flatman: he was so affected, when he came up out of the water, that he instantly kneeled down on the beach, and gave vent to the feelings of his mind in prayer. In the course of this day, Brother and Sister Flatman cheerfully resigned their only child to the Mission, esteeming it a great pleasure that the Lord should thus deign to honour him. With our young friend, I quitted Benares on the 22d; and, on Lord's-day following, preached at Buxar in Hindoost'hanee, and in English to the invalids and their wives: the two next days, we gave away tracts and Gospels at Bhugrasuna, and conversed with people along the banks, and at a temple. On Thursday the 29th, we reached Diga: here I received the books you so kindly sent, and find them a very seasonable supply."

Extracts from Mr. Thompson's journal for February, 1816. [We shall only give a few of the most interesting parts.] On the 6th, a Brahmun, who had paid attention for a long time, on going away, said, 'Sir, you are sowing the seed of the knowledge of one God, and salvation by Jesus Christ: this will soon spread.' The parable of The Sower, and that of The Leaven, are well understood by the natives, and are becoming proverbial. 7th. Spent some time with the natives, who thronged to hear the Word. In the evening, preached to the usual congregation at Mallet's: after which, I had some close conversation with the members of the church, all of

whom I regarded as brethren; and then we held a church-meeting, when Brother Mallet was restored, and Brother Fitzpatrick was received into the church.

Mr. Thompson's journal, through the month, contains similar pleasing statements; but our confined limits prevent our inserting them.

March, 1816. From the same. "On the 4th instant, a Mouluee and two Hindoos called: the former plied me very closely with objections concerning that grand doctrine of the Christian religion,—the divinity of Christ: his curiosity is great, he knows something of the Koran, and his mind is not so much filled with prejudice as some. He wished to know, either from our Scriptures or from history, what we thought of Mahomet: I replied, that in the Scriptures there was a prophecy relative to a false prophet, which was applied to Mahomet. 9. Going into the court-yard of a Brahmun, whom I have known for three years, I found him reading, and endeavoured to improve this season of seclusion, by again directing him to the Saviour: he was not averse to religious conversation; but Oh! the sacrifices necessary in order *fully* to follow the Lord Jesus. In a garden at Nuumooya, I spent half an hour with some Hindoos, in reading and explaining the Word of life: when I asked an old man, whether he had sought the knowledge of God and of heaven from the viragees so near him, he replied, with perfect indifference, 'No!' In most cases, it is not from the attachment of the people to their peculiar system and cast, that they neglect the gospel, but owing to their wicked and contented alienation of heart from God, and their consequent disregard of *all religion*. 8th. Met a Koovera-punt'hee gosae at Gosae-bag: he accompanied us home, and promised to examine the Scriptures. 9th. The gosae attended: I took the Scripture-selection, and endeavoured to give him a general view of the way of salvation. From Bala-krishna-gunj a viragee of Mut-hoora came home with us, and staid one night: we made known to him the redemption of Christ. 10th. A happy day. Spent much time with Dyhan and the Khoovera-gosae: the latter voluntarily ate with Dyhan to-day. The afternoon worship was well attended. The timber-merchant at Alum-gunj ghaut was glad to see me returned; we had some pleasing conversation, and he said, he was sure that the truths disseminated by our books and preaching would be embraced by all. 27th. Visited an aged gosae mentioned in some of my former journals: he well remembered my visit, though it was as much

as three or four years ago: there is something particular in this man's knowledge of the New Testament, and other things, which I hope in my next journal to mention at length. 29th. Revisited the gosae, and found several of his disciples with him. 31st. An Arabian of Bagdad, whom I met in the city yesterday, called, and, after some time, took the Gospel of Matthew in Arabic, which he read with close attention, and seemed greatly to approve. It is two years since he left the place of his nativity; he mentions the esteem in which the Christians are held there in comparison of the Jews, who appear to be hated, suspected, and ill-treated throughout the kingdom. The Mouluee mentioned above, has frequently called since, and manifested the same spirit of inquiry, if not greater."

April 16, 1816. Mr. Thompson wrote thus to Mr. Ward: "I have now the pleasure to inform you, that three instances have lately come under my observation, which prove that the translation of the Sacred Oracles into Hindee is well understood by the Hindoos, both learned and illiterate.

"The first instance is that of a well-informed and aged gosae; who, after having travelled much, has, for the last five years, taken up his residence in Patna. Some things I heard of this man, induced me to visit him about three weeks ago; when, in the course of our conversation, he made such frequent and apt allusions, and with such a serious spirit, to the words of Christ,—to the gospel-history,—to the Acts of the Apostles,—and to the Epistles, as rejoiced my heart, and convinced me that this man, if he did not really believe in the Redeemer, had, at least, a good theoretical knowledge of the great truths of revelation; and which he most certainly obtained from the simple perusal of the Hindee New Testament, without ever consulting a single Christian on the subject. As he is very grave and reserved, I did not, before my third or fourth visit, obtain a sight of the book to which he owes all the light and knowledge he enjoys, and the separation from idolatry, which he is proud to profess. It appears, that one of his disciples, having obtained from me (about four years ago) a copy of the New Testament in Hindee, carried it to his gooroo for approval: the old man had, for thirty years, entertained doubts relative to the Hindoo system; and this book came most opportunely to his help, and he received it as an invaluable prize, even as the gift of God, and was not satisfied till he had read it quite through: then, wishing to teach his disciples a more perfect way, he regularly read and

Patna.

discoursed from the Word of God, to from ten to seventy of them; some of whom, after a time, said to him, ‘ Babajee!^{1*} you wish to wean our minds from our shastras: we cannot regard what you say, or we shall be turned out of our cast.’ Unhappily, this hint had some effect on the mind of the old man; for, on my first visiting him, I perceived he was ‘loth to forego the world’s applause,’ by resigning his gosaeship, and sitting as a humble disciple at the feet of Jesus. This made me apply our Lord’s expression to him, ‘How can ye believe, which receive honor one of another, and seek not the honor which cometh from God?’

“The second instance is a rajpoot living at Ghutora, fourteen miles north of Patna: this man, under distress of mind, occasioned by bodily affliction, read the Hindue New Testament through, and also a tract and the hymn-book; all of which he met with at the house of an old gosae in his village. Being desirous of conversing with a Christian, and of opening his mind to him, he often put himself in the way of gentlemen, but failed to attract attention: once, he sat under the shade of a tamarind tree, and sung several hymns, and repeated great part of the tract; the tree being near a gentleman’s bungalow, his servants bade him to be quiet.—When this expedient failed, he came to Patna, and found out my house, but I was then up the country; however, after he had called two or three times, he saw me, and would have fallen at my feet, but I prevented him. He staid a few days, and, without hesitation, ate with us. He seemed much to enjoy the seasons of worship, but in prayer he delighted most. Having a family, he returned to his village, as did his friends: they have promised to return.

“The last instance is that of the gosae, at whose house the rajpoot read the New Testament: he obtained it from me two years since; and has both read it himself, and caused others to read it. I saw him at Hajee-poorā about a fortnight ago, and was much pleased with his knowledge of the Word of God. He reprov’d a rich Brahmun for having dances, &c. at the bathing festival, to allure people into sin. He has requested me to go over to Ghutora, and spend a few days, for the purpose of satisfying his mind in certain particulars about the religion of Christ.

“These silent and stated readings of the New Testament are, in all probability, very numerous, and may, in the end,

* Father.

be attended with a greater degree of success than we can at present conceive.

“ April 30th. Part of the first and second weeks of the present month I spent at Hajee-poorā: when the Ramā-norūnee feast brought together a few hundred natives at the Rama-chura, I resorted thither, with a chair and a supply of books: no sooner was my intention known to some of the principal Hindoos about the temple, than they conveyed my books and chair, from without, into a chandri,* and requested me to read to them. A Musulman jumeedar, in the district of Tirlhoot, a year or two since, having obtained, at Hajee-poorā, a copy of one of the Oordoo Gospels, on reading it, was so well satisfied that it was the Book of God, and calculated to do good, that he caused four or five copies to be immediately transcribed for his particular friends; saying, ‘Our Prophet is dead, but Jesus is living.’

“ As I passed the Sultan-gunj watch-house, the duroga sent after me for the Word of God in Oordoo; I sent him a Gospel and some tracts:—a rich Bengalee, who sat in the porch of an upper-roomed house, observing this, called to me to know the contents of the books; and, learning that they regarded the Lord Jesus, desired I would go in and sit with him, which I did, and talked more largely of the love and the sufferings of Christ. He afterwards accompanied me home, and took books in English, Bengalee, &c. some for himself, and others for his brother. He is well-known by Ram-Mohun, who was his school-fellow: when he read the Circular Letter, he exclaimed, with emphasis and joy, ‘Is this my friend Ram-Mohun?—My dear friend!’ This man holds a situation under the Opium Agent.

“ May 31, 1816. Some time since, a lady desired a copy of the New Testament, in Hindee, for the Romish priest then at Bettia; she obtained the book, and lost no time in sending it over, with three servants; but, most unfortunately, the boat was overtaken with a storm, and every soul perished in the midst of the river. I encouraged her to make another attempt to put the Word of God into the hands of the priest; and, an opportunity soon offering, I sent her the large Hindee New Testament: the priest is now removed to Lucknow, and thither the book is sent. At this lady’s, I lately saw a Hindoo Christian from Bettia, named Philip: the simplicity of manners, and love of the truth, which this man manifested, induced me

* An awning.

to spend several hours with him. He, with others, had asked the priest for a copy of the New Testament; but, to their mortification and astonishment, none of their priests would allow them to read the book. With the most lively gratitude did this hungry soul accept the Pentateuch, the New Testament, and the Scripture-selection, with tracts, catechisms, and hymn-books: he departed, with promises to give the books a wide circulation among his brethren, some of whom, he is certain, will rejoice to search the Scriptures for themselves."

"June 1, 1816. This day," says Brother Thompson, "I commence my fifth year at Patna; and I am ashamed to think, how little has been done by me for the natives, to whom I am sent. I visited the old gosae; and, a few of his friends being present, I read, and endeavoured to impress divine truth on their minds. 4th to 15th. Went out daily among the natives, read, and held conversations with them; some of whom frequently accompanied me home, others received books, and most listened with attention. Seven young men attended our school. 16th. (Lord's-day.) This and the last Sabbath, I devoted several hours to our Banda friends, whose attention to divine things is most pleasing. The nabob having given orders for the troops to march at midnight, we parted this evening suddenly, and with disappointed expectations.—I gave to John Punchoo some serious books, as he is the best reader among them. After his attendance on the means of grace, he assembled the willing band in a garden, twice a-day, and read the Word of God to them. The poor boys wept, on rising from their knees, and sought to hide their swollen eyes. I promised these young friends, that, if spared, I would make them a visit to Banda in the cold weather: who can tell, but some part of this handful may be made to receive the good seed? 18th to 30th. Spoke the Word in several places, gave away Gospels and tracts, and, on some occasions, had not so many as were solicited. Brought home Musulmans and Hindoos, and entertained some of the latter for a few days. One Hindoo, who came of his own accord, on his return from Jugunnat'ha and Gungasagur, continues with us: he has, for the present, taken up his abode with us, and attends our worship; he cannot read, but I am teaching him. During the last week, three Bengalees and a Musulman began to attend the school: it now consists of eight natives and six Portuguese."

Benares.

BENARES.—Extract of a letter from Brother Buck to Mr. Thompson, dated, Camp, Gorekpoore, Feb. 13, 1816: “After a march of 140 miles in fourteen days, we have a day of rest. Do not for a moment think, that I have ceased to meet the few who desire to live to God: they attend, every evening at seven o’clock, at my tent; and some of these seasons have been made pleasing and, I hope, profitable to me. There are five or six of our attendants so regular, so steady, and so circumspect, that I cannot but hope the good work is going on in them. Now that I am about to be led into situations where death will assuredly make it’s appearance around me, and may possibly seize me as it’s victim, pray fervently for me, that in no action of public duty, I may disgrace the name of Christian, and that the fellowship of Jesus in my soul may be continued, animating me, and enabling me, while on earth, to taste that perfect felicity, which, let us hope, we shall enjoy together in eternity.”

March 25, 1816, a pious soldier wrote thus from the camp at Amowa, on the way to Benares:—“We have, of late, been with the King’s 17th regiment of foot, in which there are many pious men: Lieut. ——— strives earnestly among them; his soul seems truly given to God, and this good work is evidently the delight of his life. We parted from each other on Friday. I preached, at our separation, from the last verses of the 20th chapter of the Acts.”

From Lieut. ——— to Mr. Thompson, dated, Camp, near Lotun, March 15:—“We have in camp opportunities every day; from fifty to sixty hear the Word. I take the service four days, and Lieut. ——— three, in the week: he uses the liturgy once, and Jenks’s twice. I wish you may be able to send me some Circular Letters: they would be an acceptable and pleasing feast to me in this desert wilderness, where my heart is continually forgetting the great things already performed, by reflecting on the much there is still to do. I had hoped to have planted Immanuel’s banner on the hills of Nepal, or, at least, to have called on the name of Jesus in a spot where his sacred name had not hitherto been known: the Lord has seen fit to disappoint my expectations, however, by giving us peace with our enemies.”

Corporal ———, on the first evening that the Europeans of the detachment to which he belongs attended preaching and prayer, openly declared, that he would volunteer his services to shoot every fellow dead, that came out of the ——— meeting. On the second evening, he himself crept

Benares.—Allahabad.

into the tent, without telling any one his reasons: this induced some of his friends, after worship, to question him respecting such strange conduct: 'Oh,' said he, 'if I had known they were such good people, I would not have said any thing against them. I am determined to attend their meetings.'

(12.) ALLAHABAD, Feb. 13, 1816. Mr. Thompson's Journal. Jan. 9, 10. "Went among the assembled sunyasees, viragees, and other pilgrims, at sun-rise on these two mornings. After Brother Buck and I had worship, we parted: he returned to Benares. Having spent many happy seasons together, we could not but feel much at parting. 11th. The multitudes are now very great; and I am much distressed that I cannot have access to as many as I could wish: they mostly abide on the sandy bank of the Ganges, in little huts, and which I cannot approach without giving them offence. Hundreds bathe daily, and carry away the water of the river in phials to many different places; while immense numbers continue to come. My reading and conversation with a party from Bundelkhund induced a few Brahmuns to come to my boat for the Word of God, in Mahratta, Hindee, and Bruj. 12th. Before sun-rise, went out, and conversed with a few in different places, and gave away books. With a supply of books, I sat on a chair under a tree; numbers soon flocked together, heard, read, and, in many instances, departed to bring others. A communicative Hindoo took me by the hand very respectfully, and said, he had long desired to see me; he brought his gooroo, and, with a number of friends, sat down by me: at the desire of the gooroo, I read portions of Matthew's Gospel, and the tracts; after which, he recommended them to his friends, and they earnestly requested the written Word. The gooroo, on taking leave, laid both his hands on mine, and, looking hard at me, said, 'This will prevail; this will prevail.' A moonshee of the raja of Nepala also came to hear, with a number of his friends. Several natives rode up to the tree, and, alighting, sat on it's roots, listening to the reading of the Scriptures. After dinner, I went again, and met, near the tree, a Naga, from Umrita-sura, bringing another Naga with him: we were not long together under the tree, before others came. A sunyasee from the Malabar coast accompanied me to the boat for conversation. 13th. Was twice among the people this day:

their eagerness to hear was great: hundreds of gosaees, nagas, viragees, sunyasees, &c. came at different times, and sat a long time with me. I received abundant encouragement this day. The people are not ignorant of the purport of the Scriptures. I gave them an account of the Missionary Societies in Europe, and of those in this country, who fear God, and love the Saviour, and therefore endeavour to make known the only true God, and the Saviour of sinners: this pleased and surprised them. 14th. (Sabbath-day.) Went early to Mr. Mallet's, had family-worship, and then public worship with Mallet's family, and several other friends. At one o'clock, left those friends, and walked to the pippul tree, where some were waiting for me: a very large body of people soon flocked around me, and continued from two to five o'clock, reading, hearing, and talking of the way of salvation by Christ. In the evening, I revisited our Christian friends, and spent another season in pleasant and profitable exercises, and then walked back to my boat, full three miles; so that I was able to walk twelve miles this day, and attend to both places. 15th. A great many people came this day likewise: the Hindoos are very inquisitive; and the appropriate questions they ask, often preclude the necessity of my pressing subjects for conversation. 16th. Visited the people twice, and spent above six hours in reading, conversing, and hearing the questions and objections of the people. An old viragee paid more than ordinary attention, and afterwards solicited a tract, promising to call another day for more. 17th. Attended twice to the assembled multitudes: a Brahmun loudly called upon his friends to withdraw, as I depreciated all human merit, and, with it, all the professions of the Brahmuns, viragees, &c. and declared salvation in some other way. The old viragee came again with his tract, read it, and desired more: at last, he expressed a wish to become a disciple of Christ. A great many nagas begin to attend; some in a state of perfect nudity, while others wrap a cloth, for the time they are present, round their loins. 20th. About noon, a great many attended; and, when I returned, a Brahmun from Lucknow, and the old viragee, accompanied me to the boat, where they continued with me till sunset; the former reading the Gospel of Luke in Oordoo, and the latter the Hindee catechism. The name of the viragee is Dhyan-giri: I prayed with him; after which, he, with tears, laid hold of my hands, and pressing them to his bosom, said, 'Bring me into the right way.' This viragee went, in the evening, to his hut; afterwards, at my request,

Allahabad.

he returned to the boat, determined to follow the Lord Jesus, with whose love in dying for sinners he seems to be affected. Feb. 21st. The worship at Mallet's was well attended. 22d. Went early to the tree, and gave the Word of life to a few. 24th. Matross Snaith and Serjeant Power attended last Sabbath at Mallet's; and this evening, the former attended, and confessed that the pamphlets I then gave him had been the means of awakening in him a concern for his soul. 26th. The people thronged around me more than ever, and a great number of Scripture-selections were distributed. 29th. One of the artillery-men who marched with us from Benares called on me to-day, and spoke of the profit he derived from the seasons of worship. Serjeant Towers, who attended at Mallet's last Lord's-day, spent this day on board the boat with me. 31st. Serjeant Chamberlain accompanied me to the boat, and joined in worship: conversed with numbers under the tree."

A letter from Mr. Mackintosh to Mr. Ward, dated, Agra, Feb. 27, 1816.—“ I have the pleasure to acknowledge the receipt of your letter, whereby the brethren invite me to proceed to Allahabad, and to accept of 40 rupees per month, to enable me to give myself wholly up to the cause of Christ among the heathen; which I thankfully accept, and gladly comply with your wish, and hope, by the grace of God, with close application to reading and prayer, that I shall be enabled to testify my love to Jesus. I expect to leave this on the 3d of March, and that I shall be one month in going down. I mean to take the greatest part of the Gospels and tracts, which we have here, for distribution on the way and at Pruyaga. A young Hindoo, a few days ago, acknowledged, that, after a person had bowed his head to the ground, in honor of any man or earthly object, he then left no room to pay the Almighty a greater worship; for one could not bow lower than the earth. A carpenter, after hearing me read some parts of the gospel, followed me to get a book, and expressed his desire to come to me often, and read with me.”

From the same, dated, Allahabad, April 17, 1816.—“ The enclosed is, you will see, an account of my journey to this place, which is destined for my future labours, and where I arrived on the 28th of last month. The city is nearly four miles from the fort. I intend to visit the brethren at the lines twice a week: I am sorry I cannot visit them oftener, on account of the distance. Brother Mallet is a Christian whose company I much desire. Since I have been here, I have gone

Allahabad.

about with a heavy heart; seeing such a field of labour for a missionary, and myself so weak an instrument. I see many hard faces; but the truth must be declared, whether they hear or forbear: we must clear ourselves of their blood. Pray for me, that utterance may be given to me, and that I may be bold to speak the truth, as it is in Jesus."

We have not room to insert Mr. Mackintosh's journal. But we are happy to state, that he scattered the good seed in many towns on his way; and it is matter of great consolation, that the news of salvation has been repeatedly carried from Calcutta to the higher parts of Hindoost'han, and that many thousand copies of different parts of the Word of life, or of Scripture-tracts, have been distributed in the various dialects spoken through an extent of country measuring more than a thousand miles.

Joseph Mallet, quarter-master-serjeant of the first battalion of the 14th regiment of native infantry, thus writes to Mr. Ward, dated, Allahabad, March 3, 1816:—"Here are two persons who wish to be baptized, and another man and his wife, my neighbours, who also wish to join the church: this will make four, if any missionary should be coming to Allahabad."

Mr. Mackintosh's journal, from this place, for April, contains several pleasing facts; one day, a number of boys called on him for tracts: they said, their master had been reading one to them. On another occasion, two men walked two miles with him, to obtain books: he meets the small church at serjeant Mallett's, who have unanimously chosen him for their pastor, and at whose house, one day, eleven of them engaged in prayer: he also visits the invalid lines, and the hospital. He appears to have been almost daily employed in itinerating. One day, he addressed the people before a mendicant, who was regarded by them as "the great power of God:" they said, without hesitation, that they adored him as a god, and that, in fact, he was their god. Brother M. said, "Then you have robbed the true God, and given the worship and glory, due to him alone, to a sinful man, like yourselves: you see him daily roasting himself amidst five heaps of fire, to atone for his own sins; how then can such a deluded sinner do you any good?"

His journal for May also contains some pleasing accounts: we shall select a few of them. "7th. Went near the bungalow of a European, where I read and talked to a small number of persons. 10th. Went a considerable distance, and

Allahabad.—Cawnpore.—Chunar.

spoke to a few concerning the things of salvation; gave two tracts to a man, who read one of them to some others very distinctly, and with spirit. May 12th. One man seems to be much awakened, and attends to the books I have given him; he says, he would renounce idolatry openly, were it not for being alone, and meeting with great opposition."

CAWNPORE, April 20, 1816, a pious soldier, of the 14th regiment, wrote thus to Mr. Moore:—"We have encountered many trials and temptations since you received the last account of our church: but now, we are in a flourishing state; for God has been pleased, in his infinite mercy, to bring five of our fallen members to return and join the church again. We have also received three by baptism; and the baptism of another, we hope, will take place on the last Saturday of this month: we perform this solemn service in the Ganges, as we have no baptistery. The present number of our members is twenty-three in communion. We have also three more proposed, and two mentioned, beside a number of attentive hearers. We have to lament our negligence during our short stay with you at Dinapore, where the Word of God was preached to us in its purity. The books you spared us, are a great benefit to our little church; and we are and ought to be very thankful to God, that his presence has attended us to this place, and provided us a tabernacle, close to our barrack, where we meet morning and evening, without any molestation."

CHUNAR, April 17, 1816, Mr. Buck thus wrote to Mr. Ward:—"Ever since I left Calcutta, I have been in the habit of meeting the soldiers around me for prayer and reading the Word; and, during our late march, we had continued opportunities of meeting together. You have been informed of the blessing which appears to have attended the means. The success and mercy I have hitherto experienced, strengthen my hope, that, as I am in a situation of usefulness, the Lord's blessing will continue to overcome my difficulties. We have not above forty Europeans here: our number at daily worship is seldom much less than twenty, a part of whom are the wives of soldiers. Among these, we form a body of six baptized members. I pursue the studies which I think likely to be useful in the service of Him who has redeemed me with his blood."

From the same, to Mr. Thompson, dated, Chunar, April 17:—"Our meetings in the camp increased in number, till we began marching: nearly half then deserted the Word; and when we parted from the 17th regiment, our own meetings got

so small, that my heart melted within me. Since our arrival here, two or three, who had not attended for a long time, come and hear the Word of God. Our brethren and sisters walk worthy of their high vocation, and seem all to be growing Christians. I perceive, in innumerable instances, the prejudices of the natives wearing away, and, as among the heathen of old, after the Word has been preached, a wonderful light will shine out of darkness, and they must be converted."

From the same, to Mr. Ward, dated, Chunar, June 4, 1816: "Our daily prayer-meetings are well attended. Here are two or three regular hearers, of whom I hope well: two have spoken to me of baptism; but I thought it my duty to tell them, stronger evidences of conversion would be required, than had yet been manifested.

"It lately appeared to me a duty I had long neglected, to try to acquire a knowledge of the Hindee. I obtained a pundit and a mouluvi, and began on the two characters, Persian and Naguree, at once. In a very short time, I was able to read the latter with tolerable precision, when I was led to reflect on the miserable condition of that class of native women who infest all European barracks in this country.—The souls of my servants also appeared to me to be calling for the performance of my duty as a master. I have made these exercises of mind the subject of daily prayer; and I shall now inform you of the commencement of labours among the heathen.

"May 4th. Yesterday, had a pleasant season with the soldiers: before parting, we prayed for the success of the Mission. 10th. Wrote a prayer, for the use of the natives around me, and sent it to a friend for translations. 13th. This morning, for the first time, I spoke of the concerns of the soul to a poor invalid sipahee: he talked a great deal about the number of his books, &c. I asked him, if all, put together, would teach him how his sins could be pardoned, and God remain a just judge. After a little time, he said, they could not. When I was going away, he said, 'Surely, Sir, if you know the way in which sin may be pardoned, you will not go away, and leave me in ignorance.' I told him, I would not; but would endeavour to point him out the true way. Had a large and increasing number of hearers to-night at worship. Oh that I could begin worship in the native language! Many, I am told, are waiting with anxiety to hear. May the Lord honour me so far as to make me useful to some of them!

“I spoke to one of my servants, and read the 16th of Matthew to him: he understood every verse; so that I hope soon to commence more openly. This man was very attentive, and when I talked about sin, he acknowledged, his ways were not good; on which, I showed him how sin could be pardoned. May 14th. My pundit, poor man, thinks himself without sin; and when I spoke of a Saviour, he told me, he would be useful to them who had sinned! 15th. Had some conversation with another old invalid sipahee: he says, he is sure he has sinned against God; that he knows not the way to obtain pardon; nor could his religion show him the way. 16th. To four people on the road I read Luke iii. 1—18. and spoke to them of Christ’s dying for our sins. One man appeared affected, and said, it was a good book from which I read; that he was in great darkness, but here light appeared. 17th. I spoke to two or three people this morning, particularly to the old Hindoo whom I first addressed: he is a Brahmun. I found him full of his veda and shastras, and quite averse to Jesus, whom, as the Son of God, he spurned. I felt a sentiment of horror arise; but there was with it much of that feeling which ‘worketh not the righteousness of God’ My deep feelings of inability for this work have not the effect of causing me to desist; but, rather, to pray to the Lord for the proper spirit of a messenger of glad tidings.

“During my walk this evening, I met a native, and entered into conversation with him about siu; but I could say nothing to bring him from his state of apathy. I also spoke to a poor man, who listened with great attention, and seemed affected with what he heard. 19th. (Lord’s-day.) Read, for the first time, a portion of the Scriptures to the natives at our prayer-meeting, and spoke of the Redeemer. In the evening, at worship, read to the native auditory John xi. found more ease and fluency. 22d. We have an increase of native hearers: this night, our room, with Europeans and natives, was quite full. 30th. We had nearly a dozen native hearers at worship this evening: they seemed literally to hang on the Word. I never saw more attention paid to the Word of God than by these poor souls.

“I can now, with fluency and ease, read the New Testament in Naguree, which character I can also write pretty well. I do not improve so fast in the Persian. My heart is not so much in it; as it appears not likely to be so useful as the former dialect: but, even in that, I can read sufficiently to be understood.

“ Our little church prospers. Brethren Hall and Flatman are both very useful: they recommend the Scriptures to the men, and often prevail on some to visit the house of God, for prayer. They are both getting on in the Naguree, and will, I hope, be made a blessing to the poor women and servants about them.”

(13.) AGRA. April 23, 1816, Mr. Peacock wrote thus: “ I have this day set off from Agra, on my way down to Calcutta, to take charge of the school there, connected with the Benevolent Institution. Our dear friends here parted from us with many tears. Indeed, so much affection I never experienced before. Had you seen our parting with our little Agra flock, you would have been greatly affected. I hope you will comply with their wishes, and send them a good English Missionary, in the room of useless me. Before we left Agra, we met all our Christian friends, at Mr. Wright’s, for prayer. I intend to call at all the Missionary Stations, as we come along.”

From a religious person, to Mr. Ward, dated, Agra, May 28, 1816:—“ Blessed be God for sparing me, and sending his faithful servant, Mr. Chamberlain, into this part, under whose ministry myself and family were brought to a knowledge of religion, and a sense of our sinfulness: for, before that, we were totally ignorant of the great depravity of our hearts; and, even since the time that I became awakened, I have sadly mispent my time, and have cause to fear, that I have wearied out the patience of the Saviour.

“ We feel much the loss of Messrs. Peacock and Mackintosh; but God is very kind to us: we have two very pious officers, who unite in our meetings. We all meet three times a week for worship. We shall be glad to receive any Christian from your Society: but, if one of the European brethren could be sent up, he would strengthen us greatly; one that would keep a school, would, no doubt, get as many scholars as he could desire to have. We shall feel a pleasure in assisting any one you may please to send. One of the officers is very zealous in the cause of Christ: he supports one or two schools, in which are about fifty children.”

THE MAHRATTA COUNTRY.

(14.) NAGPORE. March 8, 1816, a religious person thus writes :—" Sometimes our hopes have been raised : but several, of whom we hoped well, have gone back to their idol worship and cast ; not having found religion profitable to their worldly interests. Still, we hope it will not always be thus : and, indeed, one or two, we hope, have not heard the Word from Ram-Mohun in vain. Time will show, whether they are sincere ; in the mean time, we hope with fear and trembling. There are many difficulties to keep a person from making a profession of religion ; and, at such a place as this, the difficulties are much greater than in any other I know : here, all are under the power of the raja, who is a bitter enemy to the Christian religion. There are two or three of the European soldiers stationed here, who always attend English worship on Sabbath afternoon, and seem to pay great attention. The company of Ram-Mohun, his wife, and family, is a great addition to our comfort : it is one of our greatest pleasures to add to their happiness ; and they seem contented with their situation."

Extract from a letter, dated, Nagpore, March 18, 1816 :—
 " Ram-Mohun is gone to introduce some of the Arabic versions I received from you a few days since : he has met with great encouragement among a class of people called the Ohrs : they are outcasts ; but have teachers of their own, and many of them can read and write very well. Ram-Mohun has great reason to hope well of one of their gooroos and one of his disciples, who regularly attend to hear the Word of God, and have expressed a desire to join our church : the gooroo has about two hundred disciples under him, and says, rather than forsake his hope and trust in Christ, the only Saviour, he will give up his present mode of life, and labour for his living. He is a young man, and speaks his mind with that honesty and feeling which gives our Brother much satisfaction. When Ram-Mohun went among the Arabs, he was received with very great civility : about sixteen were present, including the Sirdar, who commands about seven hundred. An old man read the book, and spoke highly in praise of it, and of the correctness of its language : they had often heard of the Scriptures being translated into many languages, but not into the Arabic. Ram-Mohun will see them again, to-day or to-morrow, and, I hope, engage them to receive the books."

Extract of a letter from Ram-Mohun to Mr. Ward, dated, Feb. 23, 1816:—"The Word of the Lord having been heard by Raghava, a man of the Oher cast, and by his sister; it appears to have been applied to his heart: he acknowledges as much; and his words and actions are pleasing. Many times, he has declared to me, that his sin is great, and that God has done great things for him. If God reveal his mercy, we shall save this soul alive. Many in the city are taking books to read, and professing great regard for the Word. A Mouluvee, who is acquainted with two or three languages, as well as with the Sungskrita Grammar, and to whom I formerly gave a book, accompanying it with much conversation, sent for me a few days ago, saying, several rich men wanted to hear. When I arrived, I found four persons sitting near an idol: one of them was a Telinga Brahmun. They asked me to declare the contents of our book. I read a tract to them; after hearing which, two of them, pointing to the idol, said, 'Behold, this is our god.' I then read to them from the 25th to the 31st of the 17th of the Acts: 'God, that made the world and all things therein, seeing that he is Lord of heaven and earth, dwelleth not in temples made with hands,' &c. adding many remarks of my own. The Telinga Brahmun said, 'My brother is become a Christian at Madras.' I said, 'Your brother has done well, then; but why do you stand afar off?' He replied, 'I know that this way is truly good, and many of my countrymen have embraced it.' He added, that he was going to Calcutta, and, at his request, I gave him a letter of introduction to you. Other rich men have received the Scriptures, and I frequently converse with their servants."

ORISSA MISSION.

(15.) BALASORE. Feb. 5, 1816, Brother John Peter writes thus to Mr. Ward:—"I have just now been joining with six persons at a monthly prayer-meeting, and we have prayed to Him who is called 'The Lord of the harvest,' for labourers and success. I preached, last month, in several villages; and at Juya-huri-ghosa's house I have liberty to converse with as many as come: he still continues reading the New Testament, praying, and calling pundits for discourse, and attends public worship when he has leisure. While I was writing this letter,

Balasure.—Columbo.

Juya-huri-ghosa sent for me. I went, and talked with the pundits, in the presence of a company of people, till twelve o'clock at night."

Balasure, March 4, Brother Peter writes:—"Two Portuguese women now attend our worship, who never came before: they seem to be awaking from their sleep. Last month, I held conversations in the town, in the markets, in the house of Juya-huri-ghosa, and at home. Several natives say, if he be converted, they will also give up their cast; and he says, that he is praying that his family may be favoured with grace; then he shall be ready to obey the commands of the Lord Jesus: he expects his family from Calcutta soon.

THE EAST INDIA ISLANDS.

CEYLON.

(16.) COLUMBO. Jan. 16, 1816, Mr. Chater thus wrote to the brethren at Serampore:—"I shall inform you of the plan on which at present I proceed through the week. One week I go to Jael on the Sabbath morning, to preach in Cingalese; and return, to preach, at seven in the evening, in English, at our meeting-house in the Pettah. The first Monday evening in the month, we have a missionary prayer-meeting, one month at the place of our Wesleyan friends, and the other at ours. On Tuesday evening, we have an experience meeting, and an appointment to meet inquirers. Wednesday evening, I preach in Portuguese, in the Pettah. Thursday evening, to the regimental school, in the Fort, in English. Friday evening, the Wesleyan brethren preach in the Fort, on which occasions I generally go to hear. Saturday evening, we have Portuguese preaching, in the Fort. The Sabbath days that I do not go to Jael, Brother Siers goes, and I preach in the afternoon in the Fort, and in the evening in the Pettah. Monday evenings, the first Monday in the month excepted, we have a prayer-meeting in the Pettah; on which occasion, if any come who know Portuguese, but not English, prayers are offered up and hymns are sung in both languages. From this, you will perceive, I am endeavouring to do something; though, perhaps you will wonder I do so little in Cingalese. The

reason is, that I can find nothing to do, at any rate in Columbo. I find it impossible, when I propose to preach in Cingalese, to collect ten persons: so dead in sin are those Cingalese Christians, who have been represented as begging for Christian teachers with tears in their eyes. This statement, so far as it relates to the Cingalese in Columbo, will show you what are my prospects of success, and what are my discouragements. In Portuguese, my number of hearers in the Pettah is nearly as it has been for some time past; and I have now a little congregation in the Fort. Some weeks ago, I was called to visit an elderly lady, in dying circumstances, with whom I was obliged to speak and pray in Portuguese, as she could not understand a word in English. She was much pleased with my visits, waited their return with eager expectation, and I hope she derived real advantage from them. Her daughter, whom she has left in good circumstances, and the owner of a number of houses, gives us one of them, to conduct Portuguese worship in, rent free. We are extremely obliged to Mr. Ward, for being so expeditious in sending us the tract of Scripture Extracts. The people are almost ready to devour me for them. Last Saturday evening, I took a good bundle with me to the meeting; but having previously announced my intention of distributing them, the house was so full, that they were little more than half sufficient to answer the demands. The Catholics seek after them, as well as Protestants. The reason many have assigned for wishing to obtain them is, that every person understands the language, even women and children. I am happy to say, the inaccuracies in printing are very few and inconsiderable. We wish to ascertain the opinion of as many persons as we can, relative to the orthography, &c. otherwise I would have corrected the few little mistakes there are, and have sent the tract by this opportunity, for you to print another edition. But perhaps we shall think it proper very soon to print one or more of the Gospels, in the same way, and ultimately, the whole of the New Testament, passing on from that to the Old. I hope some real good has been done in the Fort; but we have not had such congregations as I hoped we should. Last Thursday, I went with two of our friends, to every barrack in the garrison, to inform them of the preaching, and invite the troops to attend. This measure so far answered the end, that the school-room was crowded. Our friend Griffin calls a number of his comrades together every evening, who close the day with him, by

Columbo.

reading, singing, and prayer. This is a small beginning, that I hope will much increase. I should have mentioned in my week's labours, that on Wednesdays I visit the hospital, and preach to the sick and dying. When I informed Mr. Twisleton of my going to Jael, he proposed to accompany me, by way of encouraging the people to attend. He accordingly did, and we were accompanied also by the three Church Missionaries, Mr. Armour, and two Wesleyan brethren. I first offered up a prayer, and delivered a sermon, in Cingalese; and after it, three others gave exhortations, by the help of an interpreter. There were five or six hundred hearers. Since that, the same party have been to Caltura, a pleasant place, twenty-six miles from Columbo, on the road to Galle. We preached at two places on the road; one of which is Galkiut, near Mount Lavinia, where the Governor has a beautiful country seat. At the preaching in this place, His Excellency and Lady Brownrigg were present; and on the day we returned, we all dined at their table. His Excellency took this opportunity to inform me, that it afforded him much pleasure to see a Grammar of the Cingalese language published. When I presented him with a copy, he sent me 100 rix dollars, as a present. The week before last, nearly the same party visited Negumbo, which is about the same distance on the Jaffna road, as Caltura is on the road to Galle. The number of hearers at this time, was thought to be two thousand. I hope these excursions, under a divine blessing, will be useful, in exciting some concern among these poor people, for their eternal welfare. Perhaps a Missionary, who would learn the language, and conduct himself with propriety, would be more likely to collect a congregation of Cingalese at some of these out-stations, than in Columbo. Were there not some strong objections, I should be tempted to leave Columbo, and make the trial. One great objection in my case, regards the translation of the Scriptures, which seems at present suspended on a single thread. Mr. Tolfrey, whose constitution is very delicate, is the only person that is at present competent to the business. He is only just commencing the Epistles. Should any thing, therefore call him from the work, it must cease, unless some other person takes it up. I have begun with the Book of Psalms, but at present find it requisite to subject my work to the inspection of Mr. Tolfrey. His knowledge of Cingalese is much superior to mine; and he has the help of a teacher, who is, perhaps, better qualified to assist him, than any other

person that could be found. Columbo is the only place where the proper facilities for carrying on the translations can be enjoyed; so that, both with regard to perfecting myself for the work of translating, and making use of my knowledge when acquired, it is necessary I should keep my present post; doing all I can, by preaching in the villages, or in any other way in which Providence may lead. One step I have in contemplation is, to establish a Benevolent Institution here, similar to yours in Calcutta."

Columbo, Feb. 28, 1816, Mr. Chater writes:—"I am now on the point of commencing a school of the same kind as your Benevolent Institution at Calcutta. This, though a slow, will, I trust, be an effectual way of doing good; and it will give Brother Siers an opportunity of doing more extensive good than he has hitherto enjoyed. He will have access, I hope, not only to the minds of the children, but also to the parents, and other grown persons. Our friend, the Mohandiram, is also to take an active part in the undertaking. There is reason to believe, that his intercourse with Brother Siers and myself has been of real advantage to him. He considers it as a great blessing, and says he is a very different person to what he was before. He assured me, in a conversation I had with him a few days ago, that he is earnestly seeking salvation, and expects it entirely from the mercy of God in Christ Jesus. This being the case, I trust we shall find him of great use in our intended school.

"At our preaching in the Fort, to the soldiers, we have generally hitherto had but an inconsiderable number. We are not, however, without some encouraging token that God is with us. There are five, of which number four came here strangers to religion, who meet every week to relate their experience. They have, of their own accord, in addition to the meeting we had before, commenced one, at half-past six, on Sabbath mornings. In the barrack occupied by the band, cards have given place to the Bible; and scarcely an oath is heard, though some months ago it rang with them perpetually."

Columbo, June 15, 1816, Mr. Chater thus writes to the Brethren at Serampore:—"With pleasure I inform you, that my circumstances and prospects are much more pleasing than for some time past. Brother Siers now takes his turn with me, in preaching in the Portuguese language, and is a young man of considerable talents. Whether it will continue, I know not; but at present he is the most popular of all the

Columbo.—Rangoon.

preachers in Columbo. We are now about to give him public ordination, in which I hope to be assisted by our American brethren, in whom I have found most valuable Christian friends. We have now a very decent place of worship, in the Fort. The house has been made over to me, for three years, rent free. We have made some alterations in it, which render it large enough to contain nearly two hundred persons: it is already pretty well filled, and the congregation is still on the increase. We have three proposed for baptism; two from the band of the 73d regiment, and one a native of Columbo: he is of Dutch extraction, and by profession a doctor. Our school for natives is not so large as we expected. It contains but little more than forty children. Some of them are children of Mohandiram and Modliars, who bring them to me, and tell me, they give them up, to be instructed in any way I choose. The school so occupies Mr. Siers, that he has little or no time to go on with the Portuguese translation. It becomes continually more evident, that, in Columbo, Portuguese will be the most useful language. Mr Armour, I believe, has collected a congregation among the washermen. With this exception, I know of no prospect of any good being done in Ciugalese, in this large town. Last Sabbath-day, I was at a village on the Jaffna road, four miles further than we usually visit, and had between three and four hundred hearers. This would be an eligible station for Mr. Siers: but, as his prospects of usefulness in Columbo are so promising; and as we should have no one to carry on the school; we cannot yet see the way clear for him to go. Four of our American brethren are going to the Jaffna district, and one to Bombay."

◆

BURMAN EMPIRE.

(17.) RANGOON.—Jan. 18, 1816, Mr. Judson thus wrote: "I have finished the Ubidhan, to my great joy. But I know but little yet about the grammar of the Pali. My object has been words merely, without much regard to their terminations. My collection amounts to 4320. And here I must let the matter rest for the present, being grieved at having spent so much time already on a work not directly Burman. I have heard of a new Pali Grammar, lately compiled at Ava, said to be greatly superior to those now in

Rangoon.

use; and I have taken measures to procure a copy. If I should succeed, I shall probably give a little more attention to the language. I am now beginning to translate a little. I am extremely anxious to get some parts of Scripture into an intelligible state, fit to be read to Burmans that I meet with. I have nothing yet that I can venture to use. The Portuguese Missionaries have left a version of some extracts of Scripture, not very badly executed in regard to language, but full of Romish errors. This, however, will afford me some assistance."

Letter from Mr. Rice to Dr. Carey, dated, Near Versailles, Woodford County, Kentucky, Oct. 10, 1815.—“Having opportunity, by Brother Hough, (who is about to sail for the East, with a view of joining Brother Judson in Missionary labours, I cannot refuse myself the pleasure of writing a few lines, though my present engagements will not allow me to write many. Last spring, I forwarded to your care a quantity of things for Brother Judson, from which, and from the communications of Dr. Staughton, you have learned what is going on, among us in this country, relative to Missionary operations. Soon after my return to the United States, from India, the openings of Providence presented to my mind, the practicability of a very general union of Baptist churches in this country, in Missionary efforts. To attain this great object, nothing could be more apparent, than the importance of widely diffusing, among the churches, real information upon the subject of Missions. After the formation of the General Missionary Convention, and the appointment of the Baptist Board of Missions, it became evident to me, that a connexion might be formed, between the Board and the numerous Baptist Associations in the United States, of such a nature as should actually impart the necessary intelligence throughout the whole denomination in this country, annually. To establish this connexion, and to put into operation a system of regular intercourse, as just suggested, I perceived would require great exertion; and, as no other person appeared to take hold of this business in the manner necessary to its accomplishment, I determined to make the effort myself. To effect this object, in conjunction with the formation of Mission Societies, I have been engaged, without intermission, ever since my return from India; and I apprehend it will require at least a year and a half, from the present time, to bring this business to that degree of maturity which duty requires me to aim at, before I return to the

Rangoon.

Missionary field. I consider my life as absolutely devoted to the Missionary cause; and, under this impression, cannot but think it my duty to employ my time and exertions, and to wear out my little earthly existence, in that way which offers the prospect of the greatest advantage to this cause ultimately. I certainly wish not to remain here any longer than my stay will more promote the Missionary interest, than my labours among the heathen could do. I cherish the hope, however, of once more seeing you and the dear Mission family at Serampore, and of being ultimately associated with my most dear Brother Judson, in the Missionary field."

On the 23d of April, 1816, arrived at Calcutta, from America, in the ship *Benjamin Rush*, the Rev. G. H. Hough, Mrs. Hough, and their two children, and Mrs. C. H. White, appointed, by the Baptist Board for Foreign Missions of the United States, to assist Mr. and Mrs. Judson, at Rangoon. They brought with them the following letter, addressed to the Serampore Brethren:—

"The bearer of this is our Brother, the Rev. G. H. Hough, who, on April the 11th last, was examined and approved, as a Missionary to India, by our Board, and subsequently directed to join Mr. Judson, at Rangoon, as soon as practicable. Brother Hough is a regular member of the Baptist church in Pawtucket, R. Island, under the pastoral care of the Rev. David Benedict, author of the General History of our denomination, in America and other parts of the world. As he is now about sailing for the place of his destination, the Baptist Board for Foreign Missions, of the United States, beg leave to recommend him and his family to the friendly and Christian attentions of our dear brethren at Calcutta, Serampore, and such other stations under your superintendance, as they may providentially fall in with, previously to their arrival at Rangoon. Brother Hough's family consists of his partner, Mrs. H. and two small children; also of our Sister Charlotte H. White, a respectable member of the Baptist church of Sansom Street, Philadelphia, whose mind having been seriously impressed for aiding in Missionary services among the heathen, the Board have appointed her as an auxiliary in this great and benevolent undertaking. These being the 'first-fruits' of our American Board, we cannot but feel for their activity and accompanying prosperity. Should they answer our ardent expectations, for which we fervently pray, our souls will be made to rejoice. We are, dear brethren, coadjutors in the same glorious cause, and zealously

Rangoon.

renew our desire, in holding affectionate intercourse with you in the work of the Lord; and shall ever be grateful for any information which your extensive experience may enable you to impart; and cannot but derive joy from the reflection, that, though our respective seats of council and transaction be so remote from each other, our hearts and aims are harmonious. We rest assured, from your well-known piety and uniform dispositions to do good, that our Brother Hough and family will always find, in the members of the Parent Institution, in Bengal and elsewhere, all that affectionate advice or necessary assistance, which, as strangers, they may look up to you for."

"Signed, by direction of the Board.

"HENRY HOLCOMBE, 1st V. P.

"W. ROGERS;

"W. STAUGHTON;

"WILLIAM WHITE;

"B. ALLISON;

"HORATIO G. JONES;

"J. P. PECKWORTH."

Rangoon, April 30, 1816, Mr. Judson writes,—“It is almost a month since I read any Burman. I had almost lost the use of my eyes: for a fortnight, I could neither read nor write at all; and, though I begin to recover, cannot yet bear the palm-leaf. I have finished the first draught of a short tract in Burman, giving an account of the new way, into which I would invite the Burmans. My teacher had nearly revised it, when he was taken sick with a fever, and thus it remains. I long to begin to do something; but there are so many obstacles in the way, that I make but slow progress.

“I have been informed, on pretty good authority, that a king’s summons is on the way down, ordering me up to Ava. I shall know the certainty of the matter in a few days. I sincerely hope it may not prove true. However, I profess to be the servant of Him who has the king’s heart in his hand; and desire, therefore, to be willing to leave the matter, unconditionally, to the sovereign disposal of my Lord and Master.”

Rangoon, May 7, 1816, Mr. Judson writes,—“Our little comfort, our dear little Roger, has become insensible to our parental attentions and fond caresses; the light of his mild blue eyes is quenched; his sweet face has become cold to our lips; and his little mind, which, to a parent’s discernment

Rangoon.—Java.

at least, discovered peculiar sensibility, and peculiar sweetness of disposition, has deserted its infantile tenement, and fled, oh! where? Into what strange scenes is it introduced? Who supported and guided its trembling steps across the dark valley? There, a parent's aid could not be extended. But we hope he had a more affectionate and able guide. We hope that Jesus has repaired the ruins of the fall, in regard to all little children. But on what a common subject am I writing! Who has not lost children? And who but thinks their departed children were sweet and lovely beyond compare? Perhaps I am a novice in affliction. Had I lost a wife, I might not thus lament for a little child, eight months old. Yet nothing but such a scene of anguish and bereavement as we have passed through, can teach us to pity others in like circumstances. Nothing but experience can teach us what feelings agonize and derange the soul of a parent, when he puts his face to that of his dear, his only child, to ascertain whether there may not be one breath more; and, when satisfied of the truth—when hope expires with life, he tries to raise the bursting aspiration, O Lord, receive the spirit!—Our little Roger died last Saturday morning. We looked at him through the day; and, on the approach of night, we laid him in the grave. This is the fourth day; and we just begin to think what we can do for the heathen. But yet it seems hard to forget the little one so soon—to force off our thoughts from the attractive, painful subject, and to return to our usual employments. O may we not suffer in vain! May this bereavement be sanctified to our souls! And for this, I hope, we shall have your prayers. No order is yet come for me to go to Ava.”

JAVA MISSION.

BATAVIA, Jan. 1816, Mr. Robinson writes,—“ I wish I could inform you of some success attending the preaching of the gospel in the Malay language; but, as yet, I am only sowing in hope. I cannot say that any good has been done among the native Christians. I have several times hoped well of some of them, but have generally been obliged to change my opinion, on a more intimate acquaintance with them. The people who are called native Christians, seem as far from the kingdom of heaven as the Musulmans and heathens. Their

moral character is awfully depraved: they indulge in the grossest vices, apparently without any remorse of conscience; and, calling themselves Christians, go to the Lord's table. I hope there is some little good done among the soldiers, though no more of them have, as yet, offered themselves for baptism. There are eight or ten praying men among them, besides those who have been baptized. Several Musulmans have now heard the gospel; and I am glad to find that they think a little on what they hear, though I am afraid none of them have received any saving benefit. As I have now removed into my new house, and shall have more leisure in the evenings than formerly, I hope to go among the Musulmans, to tell them of the way of salvation. Preaching to Malays is not like preaching to Bengalees: in Bengal, you may collect a congregation under a tree, or in the market-place; here, we must go from house to house, and think it a great point gained, if all the inhabitants of a single house will listen to our message.

“During the last month, I paid a visit to Toogoo: the people seemed glad to see me. I preached twice: about fifty attended each time. I spent the evening pleasantly among them, in explaining to them some things they did not understand in the sermon, and in answering many questions which they put to me. I am to go again, when the roads are passable after the rains, which, perhaps, will be in May.

“The subscription made for me in December, amounted to 192 Java rupees (paper). It is strange, that persons who appear to receive no benefit from the gospel, should be so ready to support it. An old Dutch gentleman gives 50 rupees (paper) monthly. Should this subscription continue, I shall soon want but little support from the Society, except for extraordinary occasions: but there is no dependence to be placed on what I may soon be obliged to relinquish for conscience' sake. I lament the expected change of government; as I shall lose, perhaps for ever, the opportunity of preaching in my own language, that only in which I have done any apparent good. But I wish to submit to the will of God.”

Feb. 5, 1816, Mr. Robinson says,—“Three of our members are gone to the eastward: at present, three only remain here. Many hearers cannot be expected, as there are but few troops here: however, there is a sufficient number to be worth the attention of one who wishes to win souls. By the Malay preaching I see no good done at present. In the evening,

Java.

I sometimes get an opportunity of speaking to a few Musulmans. One evening, there were more than thirty around me: they heard well, and proposed some very pertinent questions. The more ignorant the people are, the better they hear. Those persons who heard so well, were natives of Bali, who had become Musulmans, in conformity to the custom of this country, without understanding much of the Mahomedan tenets. I often think, I should like to undertake a Mission to Bali: the language is supposed to be the same as the Pali, which is mostly Sungskrita. The people are heathens, and, as daily experience proves, would be more likely to receive the gospel than Musulmans. Here, a translation of the Scriptures would be requisite. Surely this field is worth cultivating, if men and money can be found for it.

“Last Saturday, a meeting of the Bible Society was held. I could not present the Gospel of Matthew in a finished state: I suppose it will require another month before it is fit for the press. At this meeting, a donation of 1500 rupees was voted to me, for the specimen of translation I produced, and to encourage me to go forward. A donation of 1000 (in silver) was voted to Brother Trowt, to enable him to defray the expenses of teachers, &c. for the Javanese translations. Both these Resolutions were moved by the Governor. I am sorry he is so soon going to leave us. Thus, you see, Providence is providing for us. What reason have we to trust in the Lord!”

Samarang, Jan. 13, 1816, Mr. Trowt thus writes,—“Did I not entirely coincide with you in the opinion, that Europeans must plant, I should entreat you to devote some part of your funds to sending me an helper. At present, I only ask, that you will urge, on our brethren at home, the sending two or three judicious labourers to Java. I trust the winter is nearly passed, and that the Javanese will soon stretch out their hands unto God. Private and public blessings received encourage me to hope, that I shall yet be made a blessing. Having been in a state of salvation for twenty-one days, I was urged, by Dr. Brown and others, to try the effect of a change of air, by going to Salatiga, a village and military station about thirty miles south of Samarang. I went thither on the 25th of December. The climate of Salatiga is delightfully cool: the effect of it was fully equal to my expectations. I returned on the 11th of January, stronger than I had been for the last three months, though not freed from great pain, and some other distressing symptoms.”

Java.

Weltevreden, April 6, 1816, Mr. Robinson writes thus to Dr. Marshman:—"I have been favoured with both your letters by the brethren of the European regiment. The greater part of the 78th are now at Serondole; and among those that are here, very few indeed are inclined to attend worship: so that the arrival of a few pious friends was a pleasant occurrence. I had not heard that there were any brethren in that part of the European regiment: but, as I was preaching on the Wednesday evening, two days after the detachment landed, I saw three of them come into the meeting-house, and immediately fall on their knees. This circumstance excited a hope that they feared God; and, going to speak to them after the service was concluded, I received from them your letters. A person, of the name of Spelman, who constantly attends the meeting, has expressed a wish to join us. He says, he was a member of the church in Little Wild Street, and that he joined the brethren in the 14th, when they lay at Berhampore; but was afterwards excluded for improper conduct. His request has not yet been brought before the church; so I cannot say whether he will be admitted, or not; but, at present, I hear nothing against him. Last Friday, I baptized W. Herbert, of the European regiment, and Hugh Mackenzie, a drummer of the 78th: the latter seems a remarkably steady man.

"I heartily wish that the prospects your letter holds up might be realized, and that my hands might be strengthened by a suitable Brother. Java needs many more Missionaries; and there are many advantageous situations which might be occupied, had we brethren for the purpose: but I still fear, the great expense of this Mission will deter the Society from sending us more help.

"I should like to see the Book of Genesis in Chinese: I think it will be read by many, and, perhaps, may produce a desire to read some other parts of the Word of God. I have given away five Chinese Gospels this evening, and have promised to take more to the same place, as there are several persons who want them."

Weltevreden, May 4, 1816, Mr. Robinson writes,—“The affairs of the Java Mission still wear an encouraging aspect. The Dutch Commissioners, and a division of troops, have arrived, and the Dutch Governor is daily expected. A new Dutch minister is arrived. He is young, but in high repute for learning and abilities. He has told me, that he intends to learn Malay; he is expected to remain at Batavia. I have

reason to believe, that if none have been savingly converted under my Malay preaching, many, at least, have received serious impressions, who show an attachment to me, which is very encouraging.

“ During the last month, two persons have been baptized: Mr. Bruckner, at Samarang; and Mrs. Knaggs, at Pamanookan, a small district-town, about eighty miles from Batavia. I baptized her husband, with several others, soon after my arrival at Java: he was a serjeant in the army. Above twelve months ago, he obtained his discharge, and went to this place, to take the charge of a large estate belonging to an English gentleman. She is of Dutch descent, born at Ceylon, and was first married to a Dutch officer. She married Mr. Knaggs before I came here. Since they went to Pamanookan, she has had a severe illness, which has been the means of working a great change in her heart and conduct. I set off for their house, April 8, and rode forty miles to Crawany; the next day, I travelled in Brother K.’s buggy, and reached Pamanookan about three. In the evening, I conversed with Mrs. K. and, being satisfied with the confession of her faith, agreed to baptize her next morning. About seven, on Wednesday morning, we repaired to the house of a native chief, (called a Radin,) by the river-side. There I explained the ten commandments in Malay, to about fifty persons, the principal inhabitants of the place: we sung a few verses in Malay, and I offered up a short prayer in the same language. We proceeded a little way up the river, to a proper place, where we sung and prayed in English, and I baptized her. In the afternoon, I administered the Lord’s-supper to Brother and Sister K. at their own house. Several native chiefs, and all the Mahomedan priests, resident in the town, to the number of forty or fifty, were present. I afterwards talked to them in Malay, on the great point in dispute, whether Mahomet or Christ be the true Saviour. On the same day, the family, which consists of two sons of Sister K. by a former husband, and a daughter of Brother K. by a former wife, subscribed 64 rupees and a half for the Mission—a fine sum for a poor family! I got home on Friday evening, much fatigued, but not sorry for having taken this journey. The whole number, in full communion in Java, is twenty-four.

“ Last week, I paid a visit to some of the native Christians, and inquired about the state of things among them. I found them lamenting the loss of former opportunities, and still

Java.—Amboyna.

desirous of hearing the word. ‘The shephêrd,’ said they, ‘has left us, and now we must take care of ourselves.’ In conformity to this principle, about twenty were accustomed to meet together, for religious exercises, three times a week. On these occasions, they sing and read, and sometimes converse, though only one, whose name is Henrick, ventures to pray. A day or two after, two of them paid me a visit, when it appeared, that that they had been under a mistake, relative to the reason of my desisting to preach to them. It seems, they thought that I was grown cold, and was afraid that the Dutch minister would be offended. I told them, that I only waited for their invitation, though it might give offence, and so bring them into trouble.

“They said, if this was the case, that they would venture all consequences; and, last Tuesday, they informed me, that eight of them had agreed to ask me to preach, and wished to know when I would begin. I fixed for Friday evening, when I found a house full of people. I suppose there could not be less than a hundred. I agreed to preach to them every Friday evening.”

April 23, 1816, Mr. Trowt wrote to Dr. Marshman, and mentioned his having received a present from the Bible Society at Batavia. He says, “I think it will be admitted, that, in receiving the donation, I am not likely to dishonor the Mission. If I do not employ it for the purposes designed, I shall not expend the money; and in that case, the Society will be always able to refund it. It is with pleasure I inform you, that my health continues to improve.”

AMBOYNA MISSION.

Oct. 5, 1815, Jabez Carey thus writes, “My dear father and mother, since I wrote last, I have been appointed Second Member of the College of Justice here. I could not decline the situation; as there is hardly any thing to be done, but to hear and decide causes two days in a week, which will hinder none of my duties.

“I have likewise been engaged in the traffic of slaves, by buying one, but not to make a slave of him. After thinking much about it, I resolved to buy a good slave, and let him serve me at a certain salary, half of which I keep to pay off his price, and the other half I spend for his food and raiment; and when he has thus paid himself off, he is entitled to his liberty. I have voluntarily entered into a written agreement,

Amboyna.

before the magistrate, that, after he has served the stated period, he shall have his liberty. He seems to be a grateful man, and has begun to work very hard. I shall be happy to see this example followed; for, if it should be, in the space of eight or nine years, there will not be a single slave on the island. Another reason which urged me to this step is, that, when I get a free servant, he serves well for a month or two, and then, through laziness, remains at home, and does no more work, till driven to it by want, and then gives more trouble than he is worth; whereas many good, hard-working slaves, who really deserve their liberty, are bound to serve for life. These are the persons I am determined to serve; and, therefore, instead of having free servants, I intend to buy slaves, and give them their liberty. I hope this precedent will be followed, though such a thing has not been known before. I also know not what good I may do to his soul. Pray for us, that we may be enabled to do all that is right in the sight of the Lord, and that our chief delight may be in his service!"

Mar. 21, 1816. "The bearer of these letters is Mr. Ricketts, the person about whom I wrote before. He is now going to Bengal, and wishes to engage in the work of the Mission. He was brought up under Mr. Burney, and seems not to have lost his former serious impressions. In the two or three last months, he has been much awakened, and brought to consider his case, hardly giving himself any rest night or day, and, at last, has given up his very favourable prospects here, to engage in the work. I have no need to speak much of him: when he arrives, you will see him. He seems determined to leave all, and follow Christ. He is Secretary to the Bible Society here, and subscribes to it 110 current rupees annually.

"I send you a short account of the people on the coast of Ceram, the Alfouros, with a report of the state of the schools, which I delivered in, when I returned from my last visit to all the schools under my superintendence. The account of the Alfouros may not be quite correct; but it is what I heard from people who had been amongst them. While returning, last December, from Monippa, an island near Bouro, and the last I had to visit, I was almost lost in a storm. The helm of the boat gave way, and she was continually filling with water, by the waves beating in: we had three persons throwing out the water. I attempted to sail back: after beating about for two hours, we came near shore,

Amboyna.—Jamaica.

and were at last providentially saved, by entering a place near a rock which projected into the sea, which was the only place at which we could have landed. I had been about twelve hours on the open sea. I never saw such waves in my life before. Sometimes, I could see the islands about me, and, at others, only walls of water. In this place of safety I slept all night. How merciful has the Lord been thus to preserve me! To avoid going to sea again, I was obliged to walk, from seven to one o'clock, over some high hills, to a village on the other side, which I reached quite hungry and exhausted. They thought, at Amboyna, that I was lost. I was absent above a month, and examined forty-seven schools."

Mar. 5, 1816.—*To the Rev. Mr. Ward.* "Your labour among us, in the 24th regiment, my beloved pastor, is not lost. I believe many, with myself, bless God that we ever knew you. We had a quick and pleasant passage to Amboyna, but had not the happiness of seeing Brother Robinson at Java, though we staid there eight or nine days. We no sooner arrived here, than we found those who truly fear God. We found an open-hearted Christian friend in Mr. Jabez Carey: his house is always open to us, and, I believe, his heart too. We meet every evening, for worship; and I hope the Lord is with us. Two more Christian gentlemen sometimes meet with us. One, I believe, if the Lord should spare him, you will soon have with you. He is coming by the first ship from hence, with a desire to join your church, finding it his duty to follow the dear Redeemer, whom, I believe, he sincerely loves: and, if you approve of him, he purposes, being a native of India, to preach the gospel among the natives. W. WAINER."

WEST INDIAN MISSION.

Kingston, Jamaica, June 2, 1817. *From Mr James Coultart to Dr. Ryland.*—"I inform you, by the earliest conveyance, of our safe arrival, after a tedious, but, in other respects, favourable voyage. We weighed anchor on Saturday, Mar. 14, and took our departure from land on Lord's-day, about 2 P.M. at which time Mrs. C. and I retired, and committed ourselves to him who has appointed all our future days; imploring his guidance in every step, and assistance in every undertaking. We had a tremendous swell in the Bay of Biscay; but though the sea-sickness then became

Jamaica.

general, yet I was wholly exempted from it. May 8, we saw Jamaica about 150 miles a-head, and on the 9th landed in Kingston harbour. We thought to remain on board that night, and did not expect to hear any thing of Brother Compere; but, through the kindness of Dr. Brock, he was informed of our arrival the same evening, and sent for us to come to his house. We complied with his wish, but found him so reduced by repeated attacks of the ague, that he could scarcely walk across the house. I could not refrain from tears, at the great alteration sickness had made in him. On Lord's-day, I met with the people for prayer, as Mr. Compere could not preach. On Monday, I saw the Mayor and chief magistrates, who received me very kindly, and gave me room to hope that there would be no difficulty in obtaining a licence. On Lord's-day, the 18th, met the people for prayer, and was much pleased with the simplicity and good sense contained in the petitions of some of them; though some of them chaunted their prayers as loud as they well could. They are many of them very ignorant; and their prejudices are evidently very strong, according as they take for or against any thing. 21. I applied to the Clerk of the Peace to move the Court in my favour; and the chief magistrates, having perused the documents with which you favoured me, on behalf of the Society, not only granted the licence, but ordered Court not to detain me.

"Lord's-day, (25th,) I preached, in what was called Robinson's Chapel, to a large congregation of white, brown, and black people, who were very attentive. I think there must be 700. Service begins at half-past ten, and at three. We are to meet only at church-hours, which I rather regret; for, though something unpleasant might result from evening meetings, yet much good might be done by them.

"Mr. Compere is determined on going to America, on account of his health, and, I rather think, designs to stay there."

Several other letters have been received from Mr. Coultart; and one from Mr. Compere, since his arrival in America. Mr. Stephen Cooke, a respectable gentleman in Kingston, has also written to the Secretary; testifying the necessity of Mr. Compere's removal to America, on account of his extreme debility. The Society cannot altogether approve of every part of his conduct, but hope he will be made useful in the country to which he is now gone, though he is no longer immediately connected with them.

Jamaica.

Aug. 12, 1816, Mr. Coultart says,—“ We have opened a school, without advertising, or any other parade: we wish to go on as our health and circumstances will permit us. For want of knowing the customary terms of the island, we fixed our price too low, but we must at present go on as we have begun. I have not much time to attend to the school myself; for, between visiting the sick, attending funerals, marrying, and settling disputes among the members, all my time is nearly occupied, and, consequently, Mrs. Coultart has enough to do. We have a considerable number of children, belonging to the members of the church, under instruction; but we expect nothing for our trouble with them, as their parents cannot afford to pay. Our congregation is crowded, and very attentive and serious. The meeting-house will not hold above one half of those who wish to attend. Many go away, because they cannot hear. I am forced to change every thing in which I preach, even to my shoes, which are often very wet. Many of the brown people are very excellent and respectable persons; though it is probable they that are most so will leave us, when the Scotch Kirk is opened, for want of accommodations with us. I expect to baptize nearly thirty on the first Lord’s-day in September, in the sea, about five o’clock in the morning; that time being preferable to any other. O that the same Spirit may rest upon us, which witnessed and sanctioned the Saviour’s obedience, and the same joy be afforded us, as was imparted to the believing Ethiopian, after his immersion. The members of the church, and chief part of the congregation, are formed into classes under four-and-twenty leaders, who meet, every Tuesday evening, at my house. Slaves on properties are, in general, much better off than the labouring classes in England, and, if industrious, can command more money, and appear as respectable as the middling classes of society. Their masters give them sufficient subsistence; and they have grounds, which, if they cultivate them properly, will bring in as much annually as a book-keeper’s salary would amount to: many of them have hogs and fowls, the latter of which they can sell for ten shillings a couple. I assure you, you would be surprised to see how happy and respectable they appear on the Lord’s-day.

“ I wish you could send some more help. There is much work to do.”

The following letter was received just as the last sheet of this number was preparing for the press.

Jamaica.

Oct. 23, 1817.—“ You will excuse my long silence, of which indisposition alone has been the cause. When the September packet sailed, I had a serious attack of the bowel complaint, common in this island, and Mrs. Coultart was confined to her room, through a complaint of a very alarming nature, which proved the forerunner of a deadly fever, that has terminated her mortal career, and introduced her to her Father and her God. On Lord’s-day, Sept. 28, the fever came upon her while at chapel, in the morning; she was conveyed to our house, which is very near our place of worship, and laid upon her bed, from which Divine wisdom had determined she should never arise. The fever continued till Oct. 6, when it abated a little, and her reason returned for a short season; but she seemed to have forgotten me, and all that was mortal, and to be wholly absorbed in the joys of God’s kingdom.

“ My dear and invaluable partner, appeared to have a presentiment of her approaching release, about a fortnight before her fatal disease commenced; and warned me gently to prepare for the event, assuring me that it would take place in a short time. But, instead of thinking of the intelligence so tenderly communicated, I anticipated the pleasure of her pious society for years. I fondly hoped, that God would spare a life so eminently devoted to himself, that he would pity me, and grant me the enjoyment of the advantage I derived from her very holy life, pure conversation, and fervent and frequent prayers: but Divine goodness lent her for a little while, and the same goodness has speedily recalled her. She informed me that she was confident of the favour of her God, yet, if it were his will, she would gladly live a little longer for my sake, as she knew that her removal would leave me in a very distressing and forlorn condition. I am happy in some measure, in reflecting on the character she has left behind. It will prove the most honourable and lasting monument to her memory. She was known through a very limited circle, but her qualifications for the great work, in which she engaged with her whole heart, commanded respect from all who had the pleasure of knowing her. She lies in Kingston church-yard, where I purchased a small lot of ground for a burying place, on account of no white person ever being buried in the Baptist ground. Mr. Man, rector of this city, performed the last solemn office, and would have preached a funeral sermon, had not indisposition prevented him. He employed the Rev. Mr. Phillips, of St. John’s, for

Jamaica.

that service. Mr. Man would receive nothing for his trouble. He has since sent me a very polite invitation to his house, which I will do myself the pleasure to accept, as soon as I am sufficiently recovered. I was seized two days after my dear partner, with an intermittent fever, and was obliged to be removed to the house of a brown lady belonging to our Society. The same apothecary and physician attended us both, from whom I learnt the true state of Mrs. Coultart's health, not being able to see her, till a few moments preceding her death, when I made those about me convey me to her room. It was the most afflicting scene I ever experienced, but they hurried me away from it. I saw no more of it, nor could I rise to see her funeral pass. O Sir, my soul is gone up after hers, to the confines of immortality, and wishes it could pass the vale of death, and see her, in that blessed society which she has joined! The two young men, whom I mentioned in a former letter, belonging to Dr. R.'s church, have returned from Spanish town, one of whom conducted the funeral for me, to my entire satisfaction: it was decent, but very plain; there was nothing superfluous. I have been at Port Royal about ten days, and am, through mercy, recovering, though slowly.

“ Since my last, we have baptized one hundred and eighty. We were as particular as possible in their examinations. Many of them gave a very pleasing account of the change which they had experienced, and continue to adorn their profession. Think on me, my dear Sir, under my present painful bereavement, and assist me with your prayers.”

PROCEEDINGS AT HOME.

The Sub-Committee met at Oxford, on Dec. 31, 1816, and Jan. 1, 1817, when it was resolved,

That Mr. Bruckner of Java be received, as a Missionary under the patronage of this Society.

Resolved also, That the Committee feel satisfaction in having partly anticipated the wish of their brethren, to increase the number of the Missionaries; and are preparing to carry that wish more fully into execution, as soon as it shall be found practicable.

—

April 16, 1816.—At a meeting of the Sub-Committee, at Northampton,

Brother Chater having communicated the pleasing information of Mr. Siers' ordination to the work of the ministry, and expressed a wish that some books should be sent him;

Resolved, That books to the amount of not more than £20. be sent him from the Society.

Resolved, That the sum of £1000. be remitted, in dollars, as soon as convenient, to the Brethren at Serampore.

—

June 25, 1817.—At a meeting of the Committee in London,

It was resolved, That Mr. Stephen Sutton, now a Student at Bristol, be sent, the first convenient opportunity, to Serampore, to be directed, by the Brethren there, to one of the out-stations.

Resolved also, That Mr. William Adam, of Dumferline, be sent to Serampore, in order to his proceeding thence to Surat, to join our Brother C. C. Arratoon.

Proceedings at Home.

[Mr. Adam and Mr. and Mrs. Sutton have since sailed from Liverpool, in the ship Roscoe; and, by a letter from Mr. Sutton, dated, off the coast of Portugal, Oct. 20, 1817, it appears that they had had a very pleasant voyage so far, and had gone much further than was expected in so short a period. The Captain and officers treated them with great respect, and had consented to their having public worship every Lord's-day. "We hope," he says, "our God will condescend to bless our feeble endeavours, and that some of those who sail with us will have cause to praise his name on this account. My health has been completely re-established by journeying and by my voyage. Mr. Adam has been very poorly, but is much recovered."]

ANNUAL MEETING.

The Annual Meeting of this Society was held at Oxford, on Sept. 30, and Oct. 1, 1817.

The Committee assembled in the afternoon of the former day, and, in the evening, a sermon was preached by Mr. Birt, of Birmingham, from Isa. liii. 11. Mr. Ivimey, of London, commenced in prayer, and Mr. Birt concluded. At half-past-six the next morning, a public meeting was held for prayer, when the following Brethren engaged: Davies, of Oakingham; Welsh, of Newbury; Walton, of Cheltenham; Saffery, of Salisbury; and Adam, about to sail as a Missionary to the East Indies.

At half-past-ten, assembled again for public worship. Mr. Cox, and Dr. Newman, of London, engaged in prayer; Mr. Hughes, of Battersea, preached from Heb. xiii. 16; Mr. Hall, of Leicester, from 1 Cor. i. 18; and the service was concluded by Dr. Ryland, of Bristol.

In the afternoon, the Society met for business; and, after prayer by Mr. Morgan, of Birmingham,

It was moved by Mr. Hinton, seconded by Mr. Jarman, and resolved unanimously,

I. That William Burls, Esq. of London, do take the chair.

The Committee of the Society of Friends, at their meeting at Oxford, Sept. 30, 1817, resolved to publish a report of the proceedings of the Society at that meeting, and to send it to the members of the Society in all parts of the world, and to the friends of the Cause in every country. The report is now published, and is sold at the price of 1s. 6d. per copy. See the report in the Proceedings of the Society, 1817-1818, page 103.

Proceedings at Home.

The minutes of the last meeting were then read by Dr. Ryland, who proceeded afterwards to read various extracts of intelligence lately received from our Missionaries; on which, it was moved by Dr. Newman, and seconded by Mr. Coles,

II. That the substance of the Report now given be printed and distributed, under the direction of the Committee.

Mr. Hinton moved, and Mr. Joseph Hall seconded,

III. That the thanks of the Society be given to Mr. King, the Treasurer, for his past services, and that he be requested to continue them another year.

On the motion of Mr. Cox, seconded by Mr. Edmonds, it was resolved unanimously,

IV. That the thanks of the Society be given to Dr. Ryland and Mr. Hinton, the Secretaries, for their services, and that they be requested to continue them another year.

Dr. Ryland expressed his willingness to continue in his office; but Mr. Hinton felt himself under the necessity of presenting a letter of resignation; on which, it was moved by Dr. Ryland, seconded by Mr. Blundell, and resolved unanimously,

V. That the Society receive, with deep and unfeigned regret, Mr. Hinton's resignation of the office of Secretary; and desire publicly to record the high sense they entertain of the many valuable, important, and disinterested services he has rendered to the Society in that capacity.

On the motion of Mr. Saffery, seconded by Dr. Steadman, it was resolved unanimously,

VI. That, in consequence of Mr. Hinton's resignation, Mr. Dyer, of Reading, be requested to accept the office of Assistant Secretary for the ensuing year.

To which Mr. Dyer acceded.

It was moved by Mr. Gray, of Chipping Norton, seconded by W. B. Gurney, Esq. and resolved unanimously,

VII. That the thanks of this Society be given to the Committee for their services; and that the following Brethren constitute the Committee for the ensuing year:—

Proceedings at Home.

- 1 Anderson Rev. Christopher, Edinburgh
- 2 Barclay Rev. George, Kilwinning
- 3 Birt Rev. Isaiah, Birmingham
- 4 Birt Rev. John, Hull
- 5 Blundell Rev. Thomas, Northampton
- 6 Burls William, Esq. London
- 7 Coles Rev. T. Bourton-on-the-Water
- 8 Cox Rev. F. A. Hackney
- 9 Deakin James, Esq. Glasgow
- 10 Dent Mr. Joseph, Milton
- 11 Edmonds Rev. Thomas, Cambridge
- 12 Fawcett Rev. John, Ewood Hall
- 13 Hall Rev. Robert, Leicester
- 14 Hall Rev. J. K. Kettering
- 15 Hall Joseph, Esq. Northampton
- 16 Hinton Rev. James, Oxford
- 17 Hobson Mr. James, Kettering
- 18 Hogg Rev. Reynold, Kimbolton
- 19 Hughes Rev. J. Battersea
- 20 Innes Rev. W. Edinburgh
- 21 Ivimey Rev. Joseph, London
- 22 Jarman Rev. John, Nottingham
- 23 Kinghorn Rev. J. Norwich
- 24 Lomax Mr. James, Nottingham
- 25 Morgan Rev. Thomas, Birmingham
- 26 Newman Rev. Dr. Stepney
- 27 Nicholls Rev. W. L. Collingham
- 28 Page Rev. Henry, Bristol
- 29 Palmer Rev. John, Shrewsbury
- 30 Potts Thomas, Esq. Birmingham
- 31 Ragsdall Rev. W. Thrapston
- 32 Roberts Rev. Thomas, Bristol
- 33 Saffery Rev. J. Salisbury
- 34 Shaw Benjamin, Esq. M. P. London
- 35 Steadman Rev. Dr. Bradford
- 36 Thomas Rev. Thomas, Peckham
- 37 Thomas Rev. Micah, Abergavenny
- 38 Tomkins W. Esq. Abingdon
- 39 Wilks Rev. Mark, Norwich
- 40 Wilson Mr. William, Olney
- 41 Winterbotham Rev. W. Horsley
- 42 Yates Mr. John, Leicester.

Proceedings at Home.

On the motion of Mr. Roberts, seconded by Mr. Dyer, it was resolved unanimously,

VIII. That this meeting thankfully acknowledge the aid rendered to the Society by Thomas Potts, and J. C. Gotch, Esquires, as Auditors of the Accounts; and that they be requested to act, in that capacity, for the year ensuing.

It was moved by Mr. Morgan, seconded by Mr. John Hall, and resolved unanimously,

IX. That the following Rules and Regulations should, in conformity to the Sixth Resolution of the Annual Meeting held at Northampton, in 1815, be adopted as the Plan of the Society:—

NAME.

1. The Name by which this Society has been, and still is designated is, “The Particular Baptist Society for propagating the Gospel among the Heathen:” or, “The Baptist Missionary Society.”

OBJECT.

2. The great object of this Society is the diffusion of the knowledge of the religion of Jesus Christ through the heathen world, by means of the preaching of the Gospel, the translation and publication of the Holy Scriptures, and the establishment of Schools.

MEMBERS.

3. All persons subscribing 10*s.* 6*d.* per annum, donors of £10. or upwards, and ministers making annual collections on behalf of the Society, are considered as members thereof.

GENERAL MEETING.

4. A General Meeting of the Society shall be held annually, in the month of October; at which the Committee, Treasurer, Secretary, or Secretaries, shall be chosen for the year ensuing; the Auditors of Accounts appointed; and any other business pertaining to the Society transacted.

MANAGEMENT.

5. The affairs of this Society shall be conducted by a Committee annually chosen from among its members, including a Treasurer and Secretaries. The members of the Committee to be Forty-two, besides the officers of the Society. Five members are considered competent to transact business. Every proposition to be determined by the majority of votes.

6. That Meetings of the Committee be held regularly in the months of March, June, and October, and on any other

Proceedings at Home.

occasion, when necessity shall require; regular notices being given by the Secretary.

7. All monies received on behalf of the Society shall be lodged in the hands of the Treasurer; and when the amount shall exceed £300. it shall be invested in the public funds, in the names of Four Trustees to be chosen by the Society, until required for the use of the Mission.

On the motion of Mr. Birt, seconded by Mr. Winterbotham, it was unanimously resolved,

X. That the next Annual Meeting of this Society be held at Bristol, on the first week of October, 1818.

Mr. Burls having left the chair, it was moved by Mr. Saffery, seconded by Mr. Winterbotham, and resolved unanimously,

XI. That the thanks of this Meeting be given to William Burls, Esquire, for his able conduct in the chair: after which, the Meeting was closed with prayer.

Mr. Ivimey preached, in the evening, at the Methodist Meeting, from 1 Cor. x. 4.

NOTICE.

THOSE friends who receive monies on behalf of the Baptist Missionary Society, are requested, in future, to transmit their accounts, *quarterly*, to the Treasurer, made up to the 1st days of May, August, November, and February, respectively.

By a strict adherence to this necessary regulation, the Treasurer will be relieved from some inconveniences which have hitherto attended making up the Annual Account; and the Committee will be enabled to present to their friends and the Public, through the medium of the Baptist Magazine, a quarterly statement of the sums received, without delaying the acknowledgment till the publication of the Periodical Accounts.

RECENT INTELLIGENCE.

It will afford pleasure to our friends in general, to insert the information contained in a letter from a friend at Liverpool, dated Jan. 23, 1818, that the owners of the ship *Ganges* had just received information, by one of the Company's ships, of the safe arrival of this vessel, in which Mrs. Ward and her son and daughter, and Mr. and Mrs. Pearce had gone to India:—

“The *Ganges* arrived off Point Palmyras at the entrance to the river Ganges, on the 19th of August: they were then in the way up to Calcutta, where he hoped to land the passengers on the 24th of August. They had had a very fine, and remarkably short passage; the passengers, officers, and crew, all in perfect health and high spirits: they had all been happy together; not an angry word having been spoken by any one during the passage.” It was then three months and sixteen days from their leaving Liverpool.

APPENDIX.

Subscriptions, Collections, & Donations,

FROM

OCTOBER 1, 1816, to SEPTEMBER 30, 1817.

Some Subscriptions received after the 30th of September, yet belonging to the Year, are entered as if received before.

Contributions to the Parent Society, and Small Auxiliary Societies.

		£. s. d.	
BEDFORDSHIRE			
and BUCKINGHAMSHIRE.			
	£. s. d.		
<i>Bedford</i>			
Freeman Rev. Mr.....	1	1	0
Mayle Rev. M.	0	10	6
Moiety of Collection by Rev. Mr. Hillyard's Congregation	10	0	0
St. John Rt. Hon. Lady, by Mr. Reynolds	2	2	0
<i>Chenies</i>			
Baptist Church, by Rev. Mr. Lewis	6	8	0
Lewis Rev. Mr.....	1	1	0
<i>Dunstable</i>			
Anderson Rev. William.....	1	1	0
Anstee Mr.....	1	1	0
Chambers Mr.....	0	10	6
Collection.....	10	0	0
Cook Mr. 2 years.....	2	0	0
Eames Mr.....	1	1	0
Flowers Mr.....	0	10	6
Freeman Mr.....	0	10	0
Groom Mr.....	1	1	0
Gutteridge Mr.....	2	2	0
Gutteridge Mr. jun.....	1	1	0
Partridge Mr.....	1	1	0
Queenborough Miss, a Donation	1	1	0
Scroggs Mr.....	0	10	6
<i>Emberton.</i> —Fry Rev. T.....	1	1	0
<i>Fenny Stratford.</i> —Harris Mr.....	1	1	0
<i>Gawcott.</i> —Scott Rev. Thomas, jun.	1	1	0
<i>Hill End.</i> —Young Miss.....	1	1	0
<i>Kempston.</i> —Johnston Mr. Robert	1	1	0
<i>Keynoc.</i> —Brown Rev. W.....	0	10	6
<i>Kingston.</i> —Smith Mr. James.....	1	1	0
<i>Leighton Buzzard.</i> —Saunders Mr.	1	1	0
No. XXXII.			
<i>Luton.</i> —Baptist Congregation by Rev. Ebenezer Daniell.....	22	2	2
<i>Newport Pagnel.</i> —Ward Mr.....	1	1	0
<i>Olney, &c.</i>			
Andrews W. Esq.....	2	2	0
Heinde Mr. James.....	1	1	0
Herbert Mr. Joseph.....	1	1	0
Johnson Miss.....	1	1	0
Lovell Mr.....	1	1	0
Osborne Mr. Thomas.....	1	1	0
Penny Society.....	5	0	0
Soul Mr. John.....	0	14	0
Wilson Mr. William.....	1	1	0
<i>Ridgmont</i>			
Collection at the Annual Meet- ing of the Bedfordshire Bap- tist Association.....	8	18	0
Keeley Rev. Mr.....	1	1	0
<i>Tilbrook.</i> —Measures Mr.....	0	10	6
<i>Weston Underwood.</i> —James Mr. W.	1	1	0
<i>Wingrove.</i> —Cox Mr.....	1	1	0
BERKSHIRE and OXFORDSHIRE.			
<i>Bicester.</i> —Fletcher Rev. J.....	0	10	6
<i>Combe Lodge</i>			
Gardiner Samuel, Esq.....	30	0	0
<i>Milton.</i> —Shenstones the Miss.....	1	0	0
<i>Oxford</i>			
Bland Mr. J. <i>Newington Cause-</i> <i>way.</i>	1	0	0
Hughes Rev. J.....	2	2	0
Shenston Mrs. by Rev. J. Hinton	1	0	0
<i>Thatcham</i>			
Hardcastle Alfred, Esq. <i>Thatch-</i> <i>am House.</i>	10	10	0
<i>Wapsgrave</i>			
Lewington J. Esq.....	1	1	0

Contributions to the Parent Society, and Small Auxiliary Societies.

BRISTOL and its VICINITY.

	£.	s.	d.
Ash Richard, Esq. 2 years	4	4	0
Auxiliary Society	33	19	11
Juvenile Branch	16	9	2
	50	9	1
Biddulph Miss Charlotte	1	1	0
Bird Mr. to make up 21s.	0	1	0
Box in Museum	2	13	7
Collection at Broadmead, by Rev. Mr. Saunders	36	4	4
Additions to ditto, by Mr. Exley and the Students	1	11	1
Collection at Counterslip, by Rev. Mr. Morgan	16	0	0
Collection at King Street, by Rev. Mr. Waters	27	0	0
Cottle Mr. and Miss	2	0	0
Cottle Mr. Joseph	1	1	0
Cottles the Miss	1	1	0
Covill Mrs.	1	1	0
Cox Mrs. scn. <i>Fish Ponds</i>	1	0	0
Daniell Miss Bentrux	1	1	0
Daniell Miss Eliza	1	1	0
F. C.	0	10	6
Foulks A. Esq. <i>Redland</i> , repaid for Mr. Tripp	20	0	0
<i>Frenchay Association</i>	12	0	6
Fuller Mr. J. G.	1	1	0
Glover Mr. (on visiting the Museum)	1	0	0
Gordon James, Esq.	5	0	0
Hall Mrs. Hotwells	10	0	0
Harwood Mr. William	2	2	0
Holden Mr.	1	1	0
Hughes Mrs.	1	1	0
Jones Mr. Thomas	1	1	0
Livett Mr. Andrew	1	1	0
Livett Mrs. Andrew	1	1	0
Mokereth Gebinah	2	2	0
Nash Miss Hephzibah	1	1	0
Page Mrs. Elizabeth	1	1	0
Phillips Mr. Peregrine	1	1	0
Phillips Mr. Robert	1	1	0
<i>Pill</i> , a Friend at	1	1	0
Prole Major-General	2	0	0
Protheroe John, Esq.	2	2	0
Protheroe Miss Maria	1	1	0
Protheroe Miss Elizabeth	1	1	0
Ryland Rev. Dr.	1	1	0
Sherring Mr. Joseph	1	1	0
Skinner Mr. and Mrs. for a Native Preacher	22	10	0
Smith Mrs.	1	0	0
Stock Dr.	10	10	0
Ditto	1	1	0
Tozer Arthur, Esq.	1	1	0

* For the Collections at *St. James's* and *St. Werburgh's Churches*, see *Bristol*, under the Receipts for Translations.

	£.	s.	d.
Tozet Mrs. Robert	1	1	0
Vernon Rev. John, <i>Downend</i>	1	1	0
Weare Mrs. <i>Ashton</i>	25	0	0
Webb Rev. Joseph's Widow	1	1	0

BUCKINGHAMSHIRE.
See Bedfordshire and Buckinghamshire.

**CAMBRIDGESHIRE
and HUNTINGDONSHIRE.**

<i>Cambridge</i> .—Auxiliary Society	84	0	0
<i>Isleham</i>			
Friends Three Female	2	10	6
Fuller Mr. Robert	0	10	6
Price Mr.	1	1	0
<i>Kimbolton</i>			
Barker Mr.	0	10	6
Peck Miss	0	10	6
Pickering Mr.	1	1	0
<i>Newmarket</i>			
Friend	1	0	0
Sparke Mr. William	0	10	6
<i>St. Neots</i> .—Auxiliary Missionary Society, a Donation	13	10	0

CORNWALL.

<i>Truro</i> .—Wilson Mr.	0	7	0
CORNWALL .—Journey, by Rev. R. Davis, of Plymouth Dock.			
<i>Chacewater</i>			
Collection	1	0	4
Morcom Capt.	2	1	0
Morcom Mr. Joseph	0	10	6
<i>Falmouth</i>			
Bullmore W. Esq.	0	10	6
Collection	5	1	1
Downing Mr. Samuel	0	10	0
Ellis Mr.	0	10	0
Gay Mr.	0	15	0
Osler Mr. Edward, and Son	0	12	6
Pryce Rev. R.	1	1	0
Smith Mr. Edward, of London	1	1	0
Trestrail Mrs. and Miss	0	12	6
Trevosso J. D. Esq.	1	1	0
Two Friends	0	14	0
Wade Mr.	0	10	0
Sums under 10s.	1	13	6
<i>Flushing Collection</i>	0	16	1
<i>Fowey Collection</i>	1	6	9
<i>Grampound Collection</i>	1	7	5
Croggon Mr. Thomas	1	0	0
<i>Gwinear and Vicinity</i>			
Sums under 10s.	0	18	0
<i>Hayle Copper-house</i> .—Carne J. Esq.	1	0	0
<i>Helston</i>			
Collection	3	0	0
Penalupa Mr. 3 years	3	0	0
Read Mr.	1	0	0
Sums under 10s.	0	17	0

Contributions to the Parent Society, and Small Auxiliary Societies.

	£.	s.	d.		£.	s.	d.
<i>Mazuzim</i> .—Collection.....	0	5	9	<i>Melbourn</i>			
Sums under 10s.....	0	18	6	Friends, by Mr. D. Ellis.....	3	0	0
<i>Newlyn</i> .—Collection.....	1	4	0	DEVONSHIRE and DORSETSHIRE.			
<i>Penryn</i>				<i>Ashterton</i> .—By Rev. P. House..	5	14	4
Croggon Mr.....	0	10	0	<i>Borey Tracey</i>			
Croggon Miss, Small Donations				By Rev. J. L. Sprague.....	5	9	0
by.....	1	1	0	<i>Kingsbridge, &c.</i>			
Hornblower Miss.....	1	0	0	A Widow.....	1	0	0
Sums under 10s.....	0	10	0	Eales Mr. Samuel.....	1	1	0
<i>Penzance</i>				E. F. by Rev. J. L. Sprague...	1	0	0
Anonymous, by post.....	1	0	0	Elliott Mrs. Sutton.....	1	0	0
Anstey T. Esq.....	1	1	0	Nicholson Rev. J.....	1	1	0
Barham Mrs.....	0	10	6	Sunday School Children.....	0	9	5
Barham T. F. Esq.....	1	0	0	Sunday School Teachers and			
Baynard Mr. T.....	0	10	0	Scholars.....	1	4	2
Bolitho T. Esq.....	1	0	0	Torrington Mr. Chillington....	1	0	0
Bolitho W. Esq.....	1	0	0	Unknown.....	0	2	0
Brown Mr.....	1	0	0	Weekly Subscriptions.....	9	5	4
Caruc W. jun. Esq.....	1	1	0	Weymouth Capt. R. N.....	1	0	0
Carthew Mrs.....	0	10	6	Wilcocks Mr. Thomas.....	0	5	0
Children.....	0	3	6	<i>Modbury</i> .—By Mr. S. Goss.....	3	3	6
Collection.....	3	17	2	<i>Prescott, Devon</i>			
Morgan Mrs.....	1	0	0	Collection, by Rev. B. Thomas	1	6	10
Peck Mr.....	1	0	0	<i>Upton</i> .—Collection, by Rev.			
Pidwell S. Esq.....	1	0	0	Mr. Vincent.....	0	13	0
Sums under 10s.....	3	6	6	<i>Weymouth</i> .—Fiint Rev. T.....	1	1	0
<i>Redruth</i>				ESSEX and HERTFORDSHIRE.			
Cade Mr.....	0	10	0	<i>Colchester</i>			
Collection.....	0	13	6	Auxiliary Society, by Mr. Richd.			
Harper Miss.....	0	10	6	Palmer.....	11	9	4
Jenkins J. Esq.....	1	0	0	Collection at Mr. Francis's....	2	7	6
Magor Mr. J.....	1	0	0	<i>Essex</i> .—Two Friends.....	10	10	0
Penrose Mr.....	0	10	0	<i>Ilford</i>			
Teague Mr.....	1	0	0	Jobson Miss.....	0	10	6
Sums under 10s.....	2	15	6	Mission Association.....	42	0	0
<i>St. Austle</i> .—Collection.....	0	8	0	Poole John, Esq. Tyne Hall...	1	1	0
Sums under 10s.....	0	15	0	<i>Langham</i>			
<i>St. Bressay</i> .—Collection.....	0	13	10	Penny-a-Week Society, 3 Qrs.			
<i>St. Ives</i> .—Sums under 10s.....	2	5	0	of a Year.....	4	14	6
<i>St. Just and Vicinity</i>				Subscriptions.....	4	14	6
Sums under 10s.....	0	17	6	<i>Ongar</i>			
<i>St. Michael's Mount</i> .—Small Sums	0	7	0	Wright Mr. William, by Mr.			
<i>Trevesean, at Land's End</i>				W. Shenston.....	1	1	0
A few Poor People.....	0	5	10	<i>Potter's Street</i>			
<i>Trawa</i> .—Collection.....	1	5	9	Auxiliary Society, by Mr. Bain	5	0	0
Coxhead Rev. B. Ann. Subscr.	1	1	0	<i>Romford</i>			
Coxhead Mrs. B. Ditto.....	1	1	0	Surridge Mr. 2 years.....	2	2	0
Downs Rev. W.....	0	10	0	<i>Royston</i>			
Plumer Mr.....	0	10	0	Pondered Rev. William, 2 yrs.	2	2	0
Turner Edward, Esq.....	0	10	6	Piggott Mr. 2 years.....	2	2	0
Vivian Mrs.....	0	10	0	Quarterly Collections.....	13	10	6
Sums under 10s.....	2	6	9	GLOUCESTERSHIRE			
Odd Halfpence.....	0	0	1	and HEREFORDSHIRE.			
DERBYSHIRE.				<i>Kingstanley</i> .—Baptist Church, by			
<i>Derby</i>				Rev. Mr. Williams.....	2	0	
Birt Rev. C.....	1	1	0				
Bridgett Mr.....	1	1	0				
Lowe Mr. G.....	1	1	0				
Penny-a-Week Society, by Miss							
Wald.....	0	12	0				

Contributions to the Parent Society, and Small Auxiliary Societies.

	£.	s.	d.		£.	s.	d.
<i>Ross</i>				<i>Bruntingthorpe</i> .—Flude Mr. Michah	1	0	0
Jayne Mr.	1	1	0	<i>Countesthorpe</i>			
Penny-a-Week Subscriptions.	2	1	6	Bassett Mr. William	1	1	0
Wall Mrs.	0	10	6	Humphrey Mr. Joseph	1	1	0
<i>Tetbury</i>				<i>Enderby</i> .—Evans Rev. Benjamin	0	10	6
Overbury Mr. John	1	1	0	<i>Fleckney</i> .—Carter Mr. William	1	1	0
Overbury Mr. William	1	1	0	<i>Frailesworth</i> .—Gimson Mr.	1	1	0
Overbury Mr. Anthony	1	1	0	<i>Foxton</i>			
Overbury Mr. Joseph	1	1	0	Collection and Weekly Subscr.	3	0	0
Overbury Miss Margaret	1	1	0	Chapman Mr. William	2	0	0
Penny-a-Week Society	7	18	0	Streeton Mr. Thomas	2	0	0
Sunday School Children, Half-penny a week	0	9	0	<i>Hinckley</i> .—Freestone Rev. Mr.	0	10	6
<i>Taunton</i>				<i>Leicester</i>			
Collection, after deducting the Minister's travelling expences	19	1	0	Collection by Rev. R. Hall	44	4	2
Hartlebury Miss, by Mr. Trotman	5	0	0	Deacon Rev. J.	1	1	0
Holland Thomas, Esq.	1	1	0	Fielding Mr. Thomas	1	1	0
Jones Mr. Samuel	1	1	0	Friends' Dividend	4	7	6
Oakley Mr. Peter	1	1	0	Hudson Mr. Isaac	1	1	0
Purser Mr. John	1	1	0	Mitchel Rev. G. B. Vicar of St. Mary's	1	1	0
Society of Young Men	7	13	1	Nunnely Mr. Joseph	1	0	0
Society of Young Women, by Miss Easthope	7	18	6	Parr Mr. R.	1	1	0
Trotman Rev. D.	1	1	0	Penny-a-Week Society	11	14	0
<i>Wotton</i> .—Clark Mr.	0	10	6	Purser Mr. J.	0	10	6
				Smith Mr. William	1	1	0
				Yates Mr. James	0	10	6
				<i>Market Harborough</i> .—Hind Mr. T.	1	0	0
				<i>Mousley</i> .—Smith Mr. William	1	1	0
				<i>Oudby</i> .—Waldren Mrs.	1	1	0
HAMPSHIRE.				LINCOLNSHIRE.			
<i>Babramsey</i>				<i>Lincoln</i> .—Collection	18	5	6
Baptist Church, by Rev. Mr. Mursell	4	0	0				
<i>Lymington</i>							
Mursell Rev. W.	2	0	0				
HERTFORDSHIRE.				LONDON and its VICINITY.			
<i>See Essex and Hertfordshire.</i>				Adams Mr. Thos. High Holborn	1	1	0
				Adams Mr. Thos. jun. Ditto	0	10	6
				Agutter Mr. James, <i>Deptford</i>	1	1	0
				Aiken Mr. W. <i>Bermundsey Street</i>	1	1	0
				Allen Mr. Wm. <i>Elbow Lane</i>	1	1	0
				Anderson Mr. William, <i>Upper Ground, Blackfriars</i>	1	1	0
<i>Battle</i>				Arpthorpe Mr. Edward, <i>Borough</i>	1	1	0
Sergeant Mr. George	1	1	0	Ashlin Mr. Great <i>Portland Street</i>	1	1	0
<i>Canterbury</i>				Auxiliary Society, <i>Goodman's Fields, by Mr. Morris</i>	30	0	0
Juvenile Missionary Society, at Rev. Mr. Gurtzen's	5	0	0	Auxiliary Society, <i>Keppel Street, by Mr. Kcen</i>	46	14	11
<i>Crayford</i>				Auxiliary Society, <i>Little Wild St.</i>	11	10	0
Smith Mrs.	1	1	0	Auxiliary Society, <i>Margate, by Rev. G. Atkinson</i>	40	0	0
Turner Mr. James	1	0	0	Auxiliary Society, <i>Maze Pond</i>	30	19	0
<i>Eythorne</i>				Auxiliary Society at Rev. Mr. Upton's, <i>by Mr. R. Poutfex</i>	52	18	6
Friend, by Rev. Mr. Giles	1	0	0	Auxiliary Society, <i>Shoe Lane, by Mr. Smith, Secretary</i>	15	1	9
<i>Folkestone</i>				Auxiliary Society, <i>Stoke Green</i>	19	15	6
Auxiliary Society, by Mr. William Stace	21	5	0	Bagster George, Esq. <i>Pancras</i>	1	1	0
				Bagster Mr. George, jun. <i>Beaufort Buildings</i>	1	1	0
LEICESTERSHIRE.							
<i>Arnaby</i>							
Auxiliary Society	4	3	10				
Stevens Mr. Samuel	0	10	6				
<i>Bartestone</i>							
Poor People's Donation	1	0	0				

Contributions to the Parent Society, and Small Auxiliary Societies.

	£.	s.	d.		£.	s.	d.
Bagster Mr. S. Paternoster Row	1	1	0	Butterworth Mr. J. H. Fleet Street	1	1	0
Bailey Mrs. Upper Homerton	1	1	0	Button Miss A. Paternoster Row	0	10	6
Bainbridge Thomas, Esq. Guildford Street	2	2	0	Button Mr. Ebenezer, Ditto	1	1	0
Bale Meeting, Sunday Penny Subscribers at	0	12	0	Button Mr. J. S. St. Paul's Ch. Yard	1	1	0
Minister at the Meeting	1	0	0	noster Row	1	1	0
Barber Mr. C. Chancery Lane	1	1	0	Button Mrs. Ditto	0	10	6
Barfield Mr. George, Islington	1	1	0	Button Rev. William, Ditto	1	1	0
Barker Mr. J. G. St. Mary Axe	1	1	0	Carroll Mrs. A. Bishopsgate Street	5	0	0
Barry R. Esq. by Rev. Bas. Wood	1	1	0	Chamberlain Mr. Philip, Basinghall Street	1	1	0
Bartlett Mr. W. P. Nicholas Lane	1	1	0	Chandler Mr. Benjamin, St. Paul's Church Yard	2	2	0
Bateman Mr. Peter, Bunhill Row	1	1	0	Chandler Mr. John, Ditto	1	1	0
Baylis Mr. Ponder's End	2	0	0	Chandler Mrs. <i>Berley</i>	1	1	0
Baylis Mrs. Ditto	1	0	0	Chaplin Mrs. <i>Tottenham</i>	1	1	0
Baylis Mrs. sen. Ditto	0	10	0	Chapman Miss, St. Mary Axe	5	5	0
Baylis Miss Ann, Ditto	0	10	0	Chapman Miss M. Camden Row	1	1	0
Baylis Miss Mary, Ditto	0	10	0	Chevalier Thomas, Esq. South Audley Street	1	1	0
Baylis Master James, Ditto	0	10	0	Children of Baptist Free School, by Mr. William Kendrick	5	17	9
Baylis Master John, Ditto	1	1	0	Clack Mr. Thos. Pittfield Street	1	1	0
Beatson Mr. Auby, Pancras Lane	1	0	0	Clark Mr. Geo. Bermondsey Street	1	1	0
Beddome Mr. Josephus, George Street	1	1	0	Clark James, Esq. Shoreditch	1	1	0
Beldam Mr. John, Royston, 2 yrs.	2	0	0	Clark Mrs. Holborn	1	0	0
Bellis Mr. Jonathan, Tower	1	1	0	Clark Thomas, Esq. Skinner Street	1	1	0
Benham Mr. A. Blackfriars's Road	1	1	0	Clarke Mr. Charles, Wapping	1	1	0
Benwell Joseph, Esq. <i>Battersea</i>	4	4	0	Clayton Rev. John, Highbury	1	1	0
Benwell Joseph, Esq. jun. <i>Ditto</i>	1	1	0	Cloves Mr. Francis, by Rev. T. Johnson	1	1	0
Bickersteth Rev. E.	1	1	0	Coade Mrs. Eleanor, <i>Camberwell</i>	3	3	0
Bickham Mr. Thomas, Cheapside	1	1	0	Cole Mr. Jas. by Mr. G. Watson	1	0	0
Blackett Mrs. Smithfield	1	1	0	Colebrook Mrs. St. Mary Axe	1	1	0
Blight Mr. D. St. Martins-le-Grand	1	1	0	Coleman Mr. Wm. Orton, Wapping	1	1	0
Blight Mr. Gilbert, <i>Hackney Terrace</i>	1	1	0	Collection at <i>Waltham</i>	12	8	0
Blight Mrs. G. <i>Ditto</i>	1	1	0	Collections	264	5	6
Blight Mr. Richard, Oxford Court	1	1	0	Collins James, Esq. Stamford Hill	1	1	0
Bliss Mr. Thomas, Barbican	1	1	0	Conder Mr. Josiah, St. Paul's Church Yard	1	1	0
Boddington T. Esq. Grosvenor Sq.	2	2	0	Cook Mr. John, Houndsditch	1	1	0
Boggis Mr. Jos. Prescott Street	1	1	0	Cook Mr. Joseph, Ditto	1	1	0
Booth Mr. Isaac, <i>Hackney</i>	1	1	0	Cook Mr. Thomas, Brook Street	1	1	0
Booth Mrs. <i>Ditto</i>	1	1	0	Cooke & Hammond, Wood Street	5	5	0
Borrett Mr. Joseph, Adam Street	1	1	0	Cooke Mrs. S. Aldersgate Street	1	1	0
Bousfield Mr. Wm. St. Mary Axe	1	1	0	Cowell Mr. John, <i>Hare</i>	1	1	0
Bowyer Robert, Esq. <i>Byfleet</i>	1	1	0	Cowell Mr. John, jun. <i>Camberwell</i>	1	1	0
Bowyer Mrs. <i>Ditto</i>	1	1	0	Cox Mr. John, Bream's Buildings	1	1	0
Broad Mr. Charles, Oxford Street	0	10	6	Cox Rev. F. A. <i>Hackney</i>	1	1	0
Brooks J. S. Esq. John Street	1	1	0	Coxhead Mr. B. Bermondsey Str.	1	1	0
Brown Rev. Mr. <i>Buntingford</i>	1	1	0	Cozens Mr. Wm. Finsbury	1	1	0
Bryson Archibald, Esq. Rose Lane	1	1	0	<i>Cranbrook</i> Church, by Mr. Olive	3	10	0
Bult Mr. John, Wigmore Street	1	1	0	Creed Mr. G. Whitechapel Road	1	1	0
Bult Mr. Tho. North Audley Street	0	10	6	Crowther Mr. Thornhaugh Street	1	1	0
Burford Mr. Benj. East Smithfield	1	1	0	Curtis Mr. T. Southampton Row	1	1	0
Burford Mr. D. Charlotte Row	1	1	0	Curtis Rev. Mr.	2	2	0
Burford Mr. T. P. <i>Hackney</i>	1	1	0	Danford Mr. John, Aldgate	1	1	0
Burls Mr. William, Lothbury	1	1	0	David Mr. Feuchurch Street	1	1	0
Burls Mr. William, jun. Ditto	1	1	0	Davies Miss, <i>Walthamstone</i>	1	1	0
Burls Mr. Charles, <i>Walthamstone</i>	1	1	0	Davies Mr. Robert, <i>Ditto</i>	1	1	0
Burside Rev. W. Palmer's Rents	1	1	0	Davis Mrs. C. Hoxton Square	1	1	0
Butler Mr. John, Royston, 2 years	2	2	0				
Buttenshaw Mr. Holborn Bridge	1	1	0				
Butterworth Joseph, Esq. M. P. Bedford Square	2	2	0				

Contributions to the Parent Society, and Small Auxiliary Societies.

	£.	s.	d.		£.	s.	d.
Davis Mr. William, Whitechapel	1	1	0	Gale Mr. John, Paternoster Row	1	1	0
Dawson Mr. Thomas, Gracechurch Street	1	1	0	Gale Mr. Sam. Basinghall Street	1	1	0
Dawson Rev. Mr. <i>Bermondsey</i>	0	10	6	Gale Mr. Wm. Sidmouth Street	1	1	0
Day Mr. William, Newgate Street	1	1	0	Gamble Mr. H. Fish Street Hill	1	1	0
Deane Mr. Geo. Monument Yard	1	1	0	Gamble Mr. John, Ditto	1	1	0
Dell Mrs. <i>Islington</i>	1	1	0	Gardiner Mr. Thos. Princes Street	1	1	0
Dennis Mr. John, Grove, <i>Hackney</i>	1	1	0	Gardiner Mr. W. H. 5, Assembly Row, 2 years	2	2	0
Dennis Mr. Samuel, King Street	1	1	0	Garwood Mr. J. Prescott Street	1	1	0
Desbois Mr. Dan. Red Lion Street	1	1	0	Gasfield Mr. Charles, St. Paul's Church Yard	1	1	0
Donovan Mrs.	2	0	0	Gaviller George, Esq. <i>Clapham</i>	2	2	0
Dore Rev. Jas. <i>Walworth</i> , 2 years	2	2	0	George Mr. John, Holywell Street	1	1	0
Dunkin Miss Mary, West Square	1	1	0	George Mr. Thomas, Greek Street	1	1	0
Dunkin Mr. Summerbays, Ditto	1	1	0	Gibson Mr. A. Palace Row	1	1	0
Dunkin Mrs. Ditto	1	1	0	Giles Mr. Edward, <i>Walworth</i>	1	1	0
Dunt Mr. John, Charing Cross	1	1	0	Giles Mr. Thomas, <i>Clapham</i>	1	1	0
Dyer John, Esq. Admiralty	1	1	0	Giles Mr. William, Bank	1	1	0
E. by Mr. Button	5	0	0	Giles Mr. W. jun. Stock Exchange	1	1	0
East Mr. Joseph, Budge Row	1	1	0	Gillman Mr. Joseph, Shoe Lane	1	1	0
East Mr. William, Ditto	5	0	0	Gillman Wm. Esq. Bank Buildings	1	1	0
Easthope John, Esq. Bedford Sq. a Life Subscription	10	10	0	Goode Rev. John, <i>Islington</i>	1	1	0
Easthope Mr. John, Crescent	1	1	0	Goodings Mr. W. Steward Street	1	1	0
Elliott Charles, Esq. <i>Clapham</i>	1	1	0	Gosnell Mr. Samuel, Queen Street	1	1	0
Elston Mr. William, Cloth Fair	1	1	0	Gouldsmith Misses C. & A. <i>Islington</i>	1	1	0
Evans Mr. Rd. Paternoster Row	1	1	0	Gouldsmith Misses M. & E. <i>Ditto</i>	1	1	0
Evans Mr. Thomas, Addle Street	1	1	0	Gouldsmith Mr. Jesse, <i>Ditto</i>	1	1	0
Everitt Mrs. <i>Wir</i> , 2 years	2	2	0	Gouldsmith Mrs. <i>Ditto</i>	1	1	0
Exeter Mr. John, Bank	1	1	0	Grant Charles, Esq. Russell Square	3	3	0
Fairey Mr. John, Freeman's Lane	1	1	0	Green Mr. Step. 90, Leather Lane	1	1	0
Fauntleroy R. Esq. <i>Wandswoth</i>	2	2	0	Griffin Rev. Thomas, King Street	1	1	0
Favell Samuel, Esq. St. Mary Axe	1	1	0	Griffiths Mr. Robt. Oxford Street	0	10	6
Fell Mr. John, Tavistock Street	1	1	0	Groves Mr. Thos. Charing Cross	1	1	0
Female Auxiliary Society, Alie Street, by Mr. W. Shenston	15	0	0	Gurney John, Esq. Serjeant's Inn	1	1	0
Female Society, Little Wild Street, by Miss Gale	12	8	7	Gurney Miss, <i>Walworth</i>	1	1	0
Fletcher & Son, Messrs. Shadwell Dock	4	4	0	Gurney W. B. Esq. Essex Street	2	2	0
Flight Miss Christian, <i>Hackney</i>	1	1	0	Gutteridge Jos. Esq. Denmark Hill	2	2	0
Flight Mr. Banister, <i>Ditto</i>	1	1	0	Gutteridge Mrs. Ditto	1	1	0
Flight Mr. Jos. Coventry Street	1	1	0	Haddon Mr. J. Tabernacle Walk	0	10	6
Flight Mrs. St. Mary Axe	1	1	0	Hagger Mr. Thos. Watling Street	1	1	0
F. M. S.	5	0	0	Hale William, Esq. Wood Street	1	1	0
Forbes Jas. Esq. Albermarle Street	1	1	0	Hammond Mr. G. <i>Upper Homerton</i>	1	1	0
Fordham Mr. E. K. <i>Royston</i> , 2 years	2	0	0	Hanson Mr. Jos. Newgate Street	1	1	0
Fordham John, Esq. 2 years	2	2	0	Hardcastle Joseph, Esq. <i>Walworth</i>	2	2	0
Fordham Mr. S. <i>Kelsall</i>	1	0	0	Harrison Mr. German, Helmet Row	1	1	0
Forster Mrs. <i>Lambeth</i>	1	1	0	Harrison Mr. J. R. Stock Exch.	1	1	0
Fotheringham Miss, <i>Homerton</i>	1	1	0	Harvey Mr. Grand Junction Wharf	1	1	0
Fox Mr. William, <i>Hackney</i>	1	1	0	Harwood Mrs. by Thos. Chevalier, Esq.	1	0	0
Foxwell Mr. J. Winchester Street	1	1	0	Hay Mr. Alex. Red Lion Street	0	10	6
Francis Mr. Wm. Oxford Street	0	10	6	Hayward Mrs. by W. Gillman, Esq.	0	10	6
Freeman Mr. John, <i>Bromley</i>	1	1	0	Heard Mr. John, Cateaton Street	2	2	0
Freme William, Esq. Tower Hill	2	2	0	Heath Mr. Job, Blackman Street	1	1	0
Friend, by Mr. Cousins	0	10	6	Heath Mr. William, Minorities	1	1	0
Friends at <i>Shelham</i> , by Mr. Hewlett	3	0	0	Hems Mr. William, Whitechapel	1	1	0
Friends 3, by Rev. Mr. Curtis	1	16	0	Henderson Mr. Jas. Broad Street	1	1	0
Fulford Mr. William, Lad Lane	1	1	0	Henson Mr. Tottenham Court Road	1	1	0
				Hepburn John, Esq. Long Lane	2	2	0
				Hill Captain Thomas, King Street	1	1	0
				Hill Mr. David, Whitechapel	1	1	0
				Hill Mr. J. C. Ditto	1	1	0

Contributions to the Parent Society, and Small Auxiliary Societies.

£. s. d.			£. s. d.				
Hill Mr. John, Broadway, Westminster.....	1	1	0	Lillingston A. J. Esq. by Rev. Basil Woodd.....	5	5	0
Hill Mrs. Fore Street.....	2	2	0	Lister Daniel, Esq. Hackney.....	3	3	0
Hobson Mr. Jesse, Leadenhall Str.	1	1	0	Lloyd Mr. W. F. Mason's Hall..	1	1	0
Hobson Mr. Stephen.....	1	1	0	Long Mr. Thomas, Bale.....	1	0	0
Hoby Mr. Geo. St. James's Street	1	1	0	Lonsdale Mr. Ralph, Great Marl- borough Street.....	1	1	0
Hoby Rev. James, Walthworth....	1	1	0	Low Mr. Jas. Gracechurch Street	1	1	0
Holt Mr. Robt. Fenchurch Street	1	1	0	Lew Mr. John, Leadenhall Market	1	1	0
House Mr. W. Lascelles Buildings	1	0	0	Lowther Mr. Rich. Gerrard Street	1	1	0
Houston Mr. Sam. Great St. Helens	1	1	0	Lucas Miss, St. Mary Axe.....	0	10	6
Howard Mr. Luke, Tottenham....	2	2	0	Macaulay Z. Esq. Birchin Lane..	1	1	0
Hudson Mr. David, Crosby Row	1	1	0	Macfarlane Mr. James, Islington	1	1	0
Humphrey Mr. Dan. Hyde Street	1	1	0	Maitland Ebenezer, Esq. Clapham	2	2	0
Huntley Miss, Saville Place.....	1	1	0	Mann Rev. Joseph, Botolph Lane	1	1	0
Hildge Mr. Thomas, Bartholomew Close, 2 years.....	2	2	0	Marriott Mr. Wm. Broad Street	1	1	0
Illingworth Mr. by Rev. Basil Woodd.....	0	10	6	Marshall Mr. John, High Holborn	1	1	0
Ireland Mr. Sam. Cannon Street..	1	1	0	Marten Mr. R. G. Tower Hill....	1	1	0
Irwin Mr.....	1	1	0	Marten R. H. Esq. Plaistow.....	1	1	0
Ivimey Rev. Jos. Harpur Street	1	1	0	Martin A. Esq. Charlotte Street..	2	2	0
Jackson Mr. Abraham, Barking Church Yard.....	1	1	0	Mason Mr. Thos. High Holborn	1	1	0
Jackson Mr. Samuel, Hackney....	1	1	0	Massett Mr. T. Bishopsgate Street	1	1	0
Jackson Mr. Thos. Bottlehay Yard	1	1	0	Medley Mr. Threadneedle Street	1	1	0
James Mrs. Hackney.....	1	1	0	Mersey Mr. Samuel, Long Acre..	1	1	0
James Mrs. Delia, by Mr. Button	1	1	0	Middleton Mr. St. Martin's Lane	2	2	0
Jameson Mr. William, Lawrence Poultney Hill.....	1	1	0	Middleton Mr. Robt. Fleet Street	1	1	0
Jameson Rev. W. Royston, 2 yrs.	2	2	0	Mills Mrs. Islington.....	2	2	0
Jaques Mr. Thos. Leather Lane	1	1	0	Mills Samuel, Esq. Finsbury....	2	2	0
Jay Mr. William, Portland Street	1	1	0	Mitchell Mr. Thomas, Holborn..	1	1	0
Jessop Mr. Joseph. Minorities....	1	1	0	Mitton Mrs. Tavistock Place....	1	1	0
Johns Mr. Wm. by Mr. L. pard..	1	1	0	Moor Mr. John, Barbican.....	1	1	0
Johnson Mr. David, Mill Street	1	1	0	Moore Mrs. Heath Place.....	1	1	0
Johnson Mr. J. Bishopsgate Street	1	1	0	Morgan Mr. Woolwich.....	0	10	6
Jones Miss S. St. Paul's Ch. Yard	1	1	0	Morland Miss, Clapton.....	2	2	0
Jones Mr. M. G. Ditto.....	1	1	0	Mortlock Mr. J. by Rev. B. Woodd	1	1	0
Jowett Benjamin, Esq. Camberwell	1	1	0	Mortlock Mr. W. by Ditto.....	1	1	0
Juvenile Auxiliary Society at Chatham, by Mr. G. Davis, jun.	20	8	3	Muggeridge Mr. N. Thames Street	1	1	0
Keeble Rev. Mr. Brown Street..	1	1	0	Murray Mr. David, Knightsbridge	1	1	0
Keene Mrs. Frances, Shouldham Street.....	0	10	6	Murray Mr. John, Princes Street	1	1	0
Keep Mr. John, by Mr. Hems... 1	1	1	0	Muston Mr. James, Hatton Street	1	1	0
Keethen James, Esq. by Rev. Dr. G. Jerment.....	2	2	0	Napier Mr. Thomas, Grand Junc- tion Wharf.....	1	1	0
Kemp Mr. Francis, Hackney.....	0	10	6	Napier Mr. William, Ditto.....	1	1	0
King Mr. T. by Rev. Mr. Upton	1	1	0	Neale Mr. J. Rosamond's Row... 1	1	0	0
Kitchen Mr. Wm. Blandford Street	1	1	0	Neale Mrs. St. Paul's Church Yard	2	2	0
Kitson Mr. John, Walthworth....	1	1	0	Neale Mrs. Benjamin, Ditto....	1	1	0
Ladies' Auxiliary Society, Stoke Green.....	13	0	0	Newman William, D. D. Stepney..	1	1	0
Lainson Mr. John, Bread Street, 2 years.....	2	2	0	Nicholls Mr. Richard, Maiden Lane	1	1	0
Lea Richard, Esq. Old Jewry.....	1	1	0	Nicholson Mr. Jon. Thames Street	1	1	0
Legacy of Mr. J. Thrupp, £50. deducting Duty (£3.).....	45	0	0	Nokes Mrs. Kent Road.....	1	1	0
Legg Mr. William, Oxford Street	0	10	6	Olney Messrs. D. & T. 140, Borough.....	1	1	0
Lepard Mr. B. Punderford Place	1	1	0	Overbury Miss.....	1	1	0
Lepard Mrs. Ditto.....	1	1	0	Page Mr. John, Borough.....	1	1	0
				Palmer Mr. Thos. Upper Dorset Street.....	0	10	6
				Parken J. P. Esq. Barnard's Inn	1	1	0
				Part of a Collection at Rev. J. Upton's.....	6	0	0
				Pask Mr. Oliver, Curtain Road..	1	1	0
				Payne Mr. Geo. Newgate Street	0	10	6

Contributions to the Parent Society, and Small Auxiliary Societies.

	£.	s.	d.		£.	s.	d.
Payne Mr. James, Newgate Street	0	10	6	Sabine William, Esq. Islington	1	1	0
Pearce Miss Anna, Chelsea	1	1	0	Salter Mr. David, Watford	1	1	0
Pearson Dr. John, Golden Square	2	2	0	Salter Mr. Sam. Newgate Street	1	1	0
Pearson Mr. W. Upper Homerton	1	1	0	Salter Mr. William, Holborn Hill	1	1	0
Penny Mr. J. jun. Scotland Yard	1	1	0	Saige Mr. Samuel, Aske Place	1	1	0
Penny Rev. John, Ditto	1	1	0	Saunders Mr. Wm. Francis Street	1	1	0
Perkins Mr. W. Cranbourn Street	1	1	0	Savill Wm. Esq. Clapham Common	2	2	0
Perram Mr. John, Aldgate	1	1	0	S. B. by Rev. Timothy Thomas	1	1	0
Perram Mrs. by Rev. Timothy Thomas	1	1	0	Sergeant Mr. Hen. Prince's Square	1	1	0
Pewtress Mr. Thomas, Newington	1	1	0	Servant, by Rev. Joseph Ivimey	1	1	0
Phillips Messrs. J. & J. Oxford Street	2	2	0	Shanks Mr. J. Bermondsey Street	1	1	0
Phillips Mr. Jacob, Ditto	2	2	0	Sharp Mr. John, Lisson Grove	1	1	0
Phillips Mr. Thomas, Pottersfield	1	1	0	Shaw B. Esq. M. P. Spring Gardens	1	1	0
Phillips Mrs. Oxford Street	2	2	0	Shaw Mrs. sen. London Bridge	1	1	0
Phillips Rev. James, Clapham	1	1	0	Shenston Mr. J. B. Shoreditch	1	1	0
Phillips Bridge, by Mrs. Pratt	6	10	0	Shenston Mrs. Stepney	0	10	6
Pierpoint Mr. W. H. Broadway	1	1	0	Shenston Rev. William, Mile End	1	1	0
Pontifex Mr. Russel. Lisle Street	1	0	0	Shepherd Mrs. Hockney	1	1	0
Poole Mr. James, Patent Office	1	1	0	Shrewsbury Mrs.	0	10	6
Pope Mr. Sam. jun. Dalby House	0	10	6	Shrubsole Mr. William, Bank	1	1	0
Pope Samuel, Esq. Ditto	1	1	0	Sitch Mrs. Hoxton	1	1	0
Poulson Mr. J. East Smithfield	1	1	0	Skerret Mr. 141, Shoreditch	1	1	0
Powell George, Esq. Islington	1	1	0	Smith John James, Esq. Watford	2	2	0
Powell Mr. Thos. Whitecross Str.	1	1	0	Smith John Pye, D. D. Homerton	1	1	0
Pratt Rev. Josiah, Doughty Str.	1	1	0	Smith Mess. T. S. & J. Houndsditch	2	2	0
Preston Thomas, Esq. Walworth	1	1	0	Smith Miss Mary, Camberwell	1	1	0
Priestly Mrs. Islington	1	1	0	Smith Mr. Edward, Houndsditch	1	1	0
Pritt James, Esq. Wood Street	2	2	0	Smith Mr. James, Ditto	1	1	0
Pudner Captain, Chatham Place, Hockney	1	1	0	Smith Mr. James, Watford	2	2	0
Pudner Mrs. Ditto	1	1	0	Smith Mr. Jeffery, Burr Street	1	1	0
Purser Mr. Joseph, Finch Lane	1	1	0	Smith Mr. Wm. Leopard, Watford	1	1	0
Quinton Mr. & Friends, Walworth	5	0	0	Smith Mrs. Homerton	1	1	0
Rabbeth Mr. John, Red Lion Str.	1	1	0	Smith Mrs. Watford	1	1	0
Radley Mrs. John, Fleet Street	1	1	0	Smyth Mr. T. Ratcliff Highway	1	1	0
Kayner Mrs. Blandford Street	0	10	6	Snell Mr. Richard, Puddington	1	1	0
Radford Mr. P. Kingsland Road	1	1	0	Souter Mr. John, Knightsbridge	1	1	0
Reid Mr. Thomas, Minorities	1	1	0	Sparkall Alexander, Esq. Plaistow	1	1	0
Reid Mr. William, Ditto	1	1	0	Spencer Mrs. Peckham	1	1	0
Reyner James, Esq. Mark Lane	5	5	0	Stemmett Mr. Jos. Paternoster Row	0	10	6
Rickword Mr. R. Red Lion Street	1	1	0	Stennett Mr. Samuel, Ditto	0	10	6
Ridland Capt. Peter, King Street	1	1	0	Stennett Mrs. Ditto	1	1	0
Ridley Mr. Sam. Newgate Street	1	1	0	Stevenson Mr. George, Bow Lane	1	1	0
Rippon John, D. D. Grange Road	1	1	0	Stone Mr. Nicholas, Aldermanbury	1	1	0
Rivers Mr. William, Cornhill	1	1	0	Storks Mr. R. L. Lawrence Lane	1	1	0
Rivers Mrs. Ditto	0	10	6	Stringer Mr. Thomas, Bow	1	1	0
Robarts Mr. Nath. Bedford Street	2	2	0	Stringer Mr. Thos. Portland Street	1	1	0
Roberts Mr. Josiah, Gould Square	2	2	0	Summers & Son Mess. Bond Street	2	2	0
Robins Mr. Joshua, Bow	1	1	0	Suttleff Mr. Edw. Queen Street	1	1	0
Robinson Sam. Esq. Albion Street	2	2	0	Swaine Mr. James, Bethnal Green	0	10	6
Rose Mr. Joseph, Church Court	1	1	0	Swaine Mrs. Camberwell	0	10	6
Ross Mr. E. by Rev. W. Button	1	0	0	Sweatman Mr. Thornhaugh Street	1	1	0
Rowse Mrs. by Rev. James Hoby	1	0	0	Tarn Mr. Joseph, Earl Street	1	1	0
Russell Mr. Giles, Henley	1	1	0	Tatham Mr. Henry, Charing Cross	1	1	0
Rust Mr. Ebenezer, Wapping	1	1	0	Thickbroom Mr. Abingdon Street	1	1	0
Rutt Benjamin, Esq. Tottenham	1	1	0	Thomas Miss Louisa, St. Paul's Church Yard	1	1	0
Rutt Miss, Ditto	1	1	0	Thomas Rev. Thomas, Peckham	1	1	0
Rutt Mr. Geo. Fenchurch Street	1	1	0	Thomas Rev. Timothy, Islington	1	1	0
Ryley Mr. Rowland, Orange Str.	1	1	0	Thornton S. Esq. King's Arms Yard	3	3	0
				Towle Mr. Joseph, Walworth	1	1	0
				T. R. by Mr. Button	0	15	0

Contributions to the Parent Society, and Small Auxiliary Societies.

	£.	s.	d.		£.	s.	d.
Tracey Mr. Thos. by Mr. Freeman	1	1	0	Yallowley Mr. Jac. by Mr. Powell	1	1	0
Trison Mr. by Mr. Button	1	1	0	Young Mr. Charles, <i>Islington</i>	1	1	0
Tritton Henry, Esq. <i>Clapham</i>	1	1	0	Young Mr. Thos. Mile End Green	1	1	0
Tucker Benj. Esq. <i>Kentish Town</i>	2	2	0	NORFOLK and SUFFOLK.			
Tucker Mr. Rich. Thames Street	1	1	0	<i>Bury St. Edmunds</i>			
Upton Rev. Jas. Brunswick Street	1	1	0	Collection at Mr. Cole's	6	11	0
Unknown Friend, by Mr. Upton	1	0	0	<i>Denton</i> .—Donation from a Society, by Rev. E. Hickman	3	3	0
Vonderhoyde Mrs. Bermondsey Street	1	1	0	<i>Eaton Hall</i> .—Davy Miss, a Dona- tion, by Mr. Cousens	5	0	0
Walkden Mr. J. Red Lion Court	1	1	0	<i>Fakenham</i> .—Collection, by Rev. Thomas Johnston	10	0	0
Walley Josiah, Esq. <i>Hackney</i>	2	2	0	<i>Ipswich</i>			
Wardell Mr. Henry, Gravel Lane	1	1	0	Collection at Salem Chapel, by Mr. Weare	4	0	0
Warnington Mr. Jas. Ebenezer, Gracechurch Street	1	1	0	Collections at Stoke Meeting, Mr. Pain's	23	13	9
Warnington Mr. Joseph, Ditto	1	1	0	Cowell Mr. G. K.	1	1	0
Warnington Mr. John, Leadenhall Market	1	1	0	<i>Lynn</i> .—Baptist and Independent Missionary Meeting	5	2	0
Warnington Mr. Joseph, Ditto	1	1	0	<i>Nedham Market</i>			
Warnington Mr. Saul, Shoreditch	0	10	6	Alexander Mr. Samuel	5	0	0
Watson Mr. Samuel, <i>Walworth</i>	1	1	0	Maw Mr. Thomas	1	1	0
Waymouth Hen. Esq. <i>Wandswoth</i>	2	2	0	Squire Mr. John	1	1	0
W. B. C. by Mr. Button	1	1	0	<i>Norwich</i>			
West Mr. Ebenezer, High Holborn	1	1	0	Auxiliary Society, by Rev. Mr. Kinghorn	10	11	3
Westley Mr. F. Tonbridge Place	2	2	0	Walters Mr. James	1	1	0
Westley Mr. Robt. Cullum Street	1	1	0	<i>Shelfanger</i>			
White Mr. Abraham, Curtain Road	1	1	0	Collected at Missionary Prayer Meeting, by Rev. J. Hubbard	1	0	0
White Mr. Wm. Cateaton Street	1	1	0	<i>Stoke, near Norwich</i>			
Whitwell Mrs. Ann, <i>Hackney</i>	1	1	0	Auxiliary Society, by Rev. Mr. Kinghorn	3	13	6
Wilberforce William, Esq. M P. <i>Kensington</i>	5	5	0	<i>Stowmarket</i>			
Wilkinson Mrs. <i>Clapham</i>	1	1	0	Collection at Rev. Mr. Brown's Meeting	5	6	6
Wilkinson Mrs. St. Saviour's Church Yard	1	1	0	Rust Mr. T.	1	1	0
Williams Mr.	1	1	0	Rust Mr. T.'s Children	0	4	6
Williams Mr. James, Oxford Street	1	1	0	Rust Mr. T.'s Shop	0	8	6
Williams Mr. James, Ditto	1	1	0	<i>Walton</i> .—Collection at Mr. Cow- ell's Meeting			
Williams Mr. Thomas, Ditto	1	1	0	2	4	0	
Williams Mr. William	1	1	0	NORTHAMPTONSHIRE.			
Williams Mrs. Winchester Street	1	1	0	<i>Astwick</i> .—Booth Mr.			
Wilson J. B. Esq. <i>Battersea Rise</i>	5	5	0	1	0	0	
Ditto, a Donation	50	0	0	<i>Blisworth</i> .—Penny Society			
Wilson John, Esq. Wood Street	2	2	0	4	0	0	
Wilson John, Esq. jun. Ditto	1	1	0	<i>Braybrook</i> .—Ayre Rev. Mr.			
Wilson Jos. Esq. <i>Clapham Common</i>	5	5	0	0	10	6	
Wilson Joseph, Esq. Milk Street	2	2	0	<i>Bugbrook</i>			
Wilson Mr. Seal, by Mr. Button	1	1	0	Baptist Church	4	16	6
Wilson Mr. Richard, East Cheap	1	0	0	Turland Mr.	1	1	0
Wilson Mrs. <i>Clapham</i>	2	2	0	<i>Clipstone</i> .—Williams Rev. Mr.			
Wilson Thomas, Esq. <i>Islington</i>	2	2	0	1	1	0	
Wilson William, Esq. Worton House	1	1	0	<i>Kettering</i>			
Wolff George, Esq. Mincing Lane	5	0	0	Coles Mrs.	1	1	0
Wood Mr. Henry, Red Lion Court	2	2	0	Gotch, J. C. Esq.	1	1	0
Wood Mr. Thomas, Ditto	1	1	0	Legacy of the late Rev. A. Fuller, duty deducted			
Woodd Rev. Basil, <i>Paddington</i>	1	1	0	27	0	0	
Woodhouse Mrs. M. A. Oxford Str.	1	1	0	Satchell Mr. John	1	1	0
W. R. by Mr. Button, doubled by the general appeal made	2	2	0	Society in Aid of the Mission			
Wright Mr. David, <i>Pentonville</i>	1	1	0	18	9	6	
Wright Mr. Wm. <i>Oggar</i> , by Mr. Shenston	1	1	0				

Contributions to the Parent Society, and Small Auxiliary Societies.

	£.	s.	d.
<i>Kislingbury</i> .—Harris Mr.....	0	10	6
<i>Middleton Cheney</i> By Rev. R. Davies.....	3	0	0
<i>Nasby</i> Haddon Mr.....	1	1	0
<i>Northampton</i> Small Society.....	22	10	0
<i>Torchester</i> Penny-a-Week Society, by Rev. J. Barker, second payment 9 0 0	9	0	0
<i>Waldon</i> .—Pistel Mr.....	0	10	6
<i>Wellingborough</i> Peck Mr.....	1	1	0
Peck Mr. jun.....	0	10	6
Penny-a-Week Society, Moiety 15 5 6	15	5	6
Robinson Mrs.....	1	1	0
Wallis Mr. G.....	1	1	0

SOMERSETSHIRE.

<i>Bath</i> Evill James, Esq.....	5	0	0
Smith Opic, Esq.....	1	1	0
<i>Bridgewater</i> Collection, by Rev. Mr. Viney..	3	9	7
C. Mrs. by Rev. Mr. Viney....	1	0	0
<i>Chard</i> Brown Mr. Samuel, jun.....	1	1	0
Treker Mr. Charles.....	0	10	6
Walter Mr. William.....	1	1	0
<i>Frome</i> Auxiliary Society in Rev. Mr. Murch's Congregation.....	13	10	0
Sheppard John, Esq.....	1	1	0
<i>Huntspill</i> Williams Rev. Joseph.....	1	1	0
<i>Road</i> .—Penny Society.....	7	11	4
<i>Taunton</i> Horsey Rev. Richard.....	1	1	0
Horsey Mr. Thomas.....	1	1	0
<i>Wellington</i> Collection, by Rev. Mr. Cherry	5	19	0
Elworthy Mr.....	1	0	0
Gay Mr.....	0	10	6
Horsey Mr. William.....	0	10	6
Moiety of Collection at the Monthly Prayer Meetings...	3	0	0
Were Mrs. T.....	1	0	0
<i>Wells</i> Lane Rev. William.....	1	0	0

STAFFORDSHIRE.

<i>Burslem</i> .—Juvenile Society.....	21	0	0
<i>Coseley</i> Smith Mr. D.....	2	0	0
<i>Newcastle</i> Thomson Mr. R. 5th Donation	5	5	0

SUFFOLK.

See Norfolk and Suffolk.

WARWICKSHIRE
and WORCESTERSHIRE.

	£.	s.	d.
<i>Coventry</i> Baptist Church.....	20	0	0
Booth Mr.....	1	1	0
<i>Evesham</i> Roper Mr. Anthony.....	0	10	6
Bomford Mr. Joseph.....	0	10	6
<i>Napton-on-the-Hill</i> Legacy of Mr. Joseph Adams, Duty deducted.....	41	4	7
<i>Worcester</i> Collected at Mr. Belcher's Meet- ing, by Lieut. Buck.....	27	3	3

WILTSHIRE.

<i>Devizes</i> .—Anstie B. W. Esq.....	25	0	0
<i>Rhode Bridge</i> .—Ledyard Miss....	1	1	0
<i>Rhode Hill</i> .—Ledyard Mrs.....	1	1	0
<i>Trowbridge</i> Anstie Mr. Peter.....	1	0	0
Butcher Mr. Philip.....	0	10	6
Collection.....	6	14	0
Cooper Mr. John, jun.....	1	0	0
Cooper Mrs.....	1	0	0
Cooper Rev. John.....	1	0	0
Dunn Mr. Joseph.....	1	0	0
Dunn Mr. Jos. jun. and Sisters	3	3	0
Dunn Mr. William.....	2	2	0
Dunn Mr. William, jun.....	1	0	0
Edwards Mrs. N.....	0	10	6
Friend, by Mr. Wearing.....	0	10	6
Harris Miss.....	0	10	0
Harris Mr. John.....	1	0	0
Harris Mr. Robert.....	1	0	0
Kelson Mr. George.....	0	10	6
Long Mr. Charles.....	1	0	0
Marshman Mr. Robert.....	0	10	6
Marshman Rev. B.....	1	0	0
Macfarlane Rev. P.....	0	10	6
Salter Mr. Samuel.....	1	0	0
Stancomb Mr. John.....	1	0	0
Stancomb Mr. Joseph.....	1	0	0
Stancomb Mr. William.....	1	0	0
Stevens Mr. James.....	0	10	6
Wearing Mr. Richard.....	0	10	6
Witt Miss.....	0	10	6
Small Sums.....	8	2	10
<i>Turley</i> .—Strond H. F. Esq.....	5	0	0

WORCESTERSHIRE.

See Warwickshire and Worcestershire.

YORKSHIRE.

<i>Bridlington</i> Booth Miss.....	1	1	0
Collection.....	9	10	0
Penny-a-Week Society.....	9	19	6

Contributions to the Parent Society, and Small Auxiliary Societies.

	£.	s.	d.		£.	s.	d.
<i>Hull, &c.</i>				Taylor Mr. John.....	1	1	0
Beach Mr.....	1	1	0	Tindal Mr. John.....	2	2	0
Carhill Mr. B.....	2	2	0	Tindall Mr. Robert, sen.....	1	1	0
Casson Mr.....	1	1	0	Watkinson Mr. John.....	1	1	0
Clark Mr. <i>Catwick</i>	1	1	0	York.—Collection.....	11	10	0
Clark Mrs.....	1	1	0				
Collected, after Sermons by the Rev. Robert Hall.				SCOTLAND.			
Bethel Chapel.....	11	14	0	<i>Aberdeen</i>			
Cottingham Ditto.....	12	13	0	Auxiliary Society.....	20	19	0
Fish Street Ditto.....	28	14	3	Auxiliary Society, <i>Garmand</i> ...	3	0	0
George Street Ditto.....	18	15	2	Juvenile Society, Sabbath Even- ing School, at Chronicle Str.	1	1	0
Hope Street Ditto.....	8	16	6	<i>Anderston</i> .—Mission Help Society	15	0	0
Dikes Rev. T. LL. B.....	1	1	0	<i>Burrowstonness</i> .—Friends.....	6	10	0
Ducker Mr.....	0	10	6	<i>Edinburgh</i>			
Frost Mr John.....	1	1	0	Ladies' Society.....	23	10	0
Green Mr. John.....	1	1	0	Ponton Mr. Robert, <i>West New-</i> <i>ington</i> , a Donation.....	5	0	0
Harker Mr.....	0	9	0	W. S. M. for a Native Preacher	10	0	0
Johnson Mr.....	0	6	6	<i>Glasgow</i>			
Lockwood Mr.....	0	13	0	Auxiliary Society.....	263	2	3
Lowthorpe J. Esq. <i>Welman</i>	2	2	0	Youths' Auxiliary Society, by Mr. J. M. Duncan.....	30	0	0
Moxon W. Esq.....	2	2	0	<i>Greenock</i>			
Sample Mr. <i>Bishop Burton</i>	1	1	0	Auxiliary Society, by Alexander Laird, Esq.....	15	0	0
Scott Rev. J. A. M.....	1	1	0	<i>Perth</i>			
Sheardown Mr.....	0	12	0	Juvenile Missionary Society, by Mr. John Bower, for the Sup- port of a Native Preacher in India.....	10	0	0
Stephenson Mrs.....	2	2	0				
Thornton Mrs. and Son.....	1	1	0	WALES.			
T. W.....	0	10	6	<i>Abergeenny</i>			
Watson Mr. George.....	1	1	0	Rowland Rev. John.....	1	1	0
Westoby Edward, Esq.....	5	5	0	Thomas Rev. Micah,.....	0	10	6
White Mr. <i>Cottingham</i>	1	1	0	Wyke Mr. Isaac.....	1	1	0
<i>Scarborough</i>				<i>Barnmouth</i>			
Archer Mr. Tristram.....	1	1	0	Part of a Collection of Sunday School, by Capt. W. Griffiths	1	11	8
Beard Rev. F.....	1	1	0	<i>Carleau</i>			
Collection at Baptist Chapel...	4	19	6	Jenkin Mr. David.....	1	1	0
Ditto at the Independent Chapel	6	19	6	Jenkin Mr. John.....	1	1	0
Cornwall Mr. Frederick.....	1	1	0	Jenkin Mrs. <i>New Works, Carleau</i>	1	1	0
Fowler Mr. Liarry.....	0	10	6	Jenkin Mr. William, <i>Ditto</i>	1	1	0
Fox Mrs. Hannah.....	0	10	6	Sion Chapel, near <i>Carleau</i>	3	3	0
Hague Mr. Thomas.....	0	10	6	<i>Eastern District</i>			
Hill Mr. Christopher.....	2	2	0	Auxiliary Society.....	41	0	0
Hill Mr. Francis.....	1	1	0	<i>Gvilon</i> .—Harris Mr. John.....	1	1	0
Hill Mr. William.....	1	1	0	<i>Haverfordwest</i>			
Hindwell Mr. Thomas.....	1	1	0	Friends, by Miss Morgan.....	1	10	0
Kirton Mr. John.....	0	10	6	<i>Newport, Monmouthshire</i>			
Kirton Mrs. Jane.....	0	10	6	Lewis Mrs.....	0	10	6
Ling Mrs. Hannah.....	0	10	6	<i>Northern District of Eastern South Wales</i> .—Baptist Association, by Rev. John Evans, <i>Brecon</i>			
Moseley Mr. William.....	1	0	0		8	0	0
Newham Mr. William.....	1	1	0	<i>Pontnewydd</i>			
Parkyn Mr. Thomas.....	0	10	6	Conway Mr.....	1	1	0
Penny-a-Week Society, by Mrs. Ainsworth.....	7	19	3	Conway Mr. William.....	1	1	0
Philiskirk Mrs.....	1	1	0	Conway Miss.....	1	1	0
Parsegate Mr. Salmon.....	0	11	0	Daniel Mr. John.....	1	1	0
Railer Mrs.....	1	0	0				
Richardson Mr. John.....	1	1	0				
Smith Mr. Matthew.....	1	1	0				
Smith Mr. William.....	1	1	0				
Stork Mr. Thomas.....	1	1	0				
Sutton Mr. Thomas.....	0	10	6				
Sykes Rev. John.....	1	1	0				

Contributions to the Parent Society, Small Auxiliary Societies, and Miscellaneous.

	£.	s.	d.		£.	s.	d.
Penny-a-Week Subscriptions..	2	13	4	Plymouth and Plymouth Dock			
<i>Pontrhydryn</i>				Auxiliary Society.....	0	7	6
Conway Mr. John.....	1	1	0	St. Neot's.....	2	2	6
Penny-a-Week Society.....	1	1	0	Tewkesbury.....	2	10	6
<i>Swansea</i> —By Rev. J. Harris.....	20	0	0	Yorkshire and Lancashire Auxili-			
<i>Western District of South Wales</i>				ary Society.....	5	10	6
Auxiliary Missionary Society..	30	0	0				
PERIODICAL ACCOUNTS.				MISCELLANEOUS.			
Arnsby.....	1	11	6	A Grammar.....	0	10	6
Bath.....	0	19	0	Books, by Earl Spencer.....	16	12	6
Birmingham.....	5	7	0	Ditto, by Mr. Ivimey.....	2	10	0
Bristol.....	4	12	9	Brief Account, <i>Olney</i>	0	1	0
Dunstable.....	1	16	6	Clavis Sinica, 43 copies.....	181	13	0
Hull.....	0	1	6	Return from Mugeridge & Co. 1	18	0	0
Langham.....	0	15	6	Shoes which had been prepared			
London.....	61	0	8	for Mrs. Rowe.....	2	6	0
Newport.....	1	1	6	Waste Paper.....	4	7	0
Olney.....	3	6	2	Odd Farthings.....	0	0	11
				Watford, Herts.—Auxiliary Society, by Rev.—Grocer, (Omitted)	11	10	0

Auxiliary Societies furnishing a detailed List of Contributors.

BIRMINGHAM.				£. s. d.			
Beilby Mr. T. jun.....	£.	s.	d.	<i>Crendon</i>			
Bower Mr. G.....	1	1	0	Collection, by Mr. Crook.....	1	11	1
Brinton Mr. R.....	1	1	0	<i>Great Missenden</i> .—Friends.....	2	10	0
Cave Rev. B.....	0	19	6	<i>Haddenham</i>			
Christian Mr. W.....	0	10	6	Baptist Missionary Box and			
Deakin Mr. John, a Donation..	50	0	0	Collection, by Rev. P. Tyler	5	19	6
Ditto, Subscription.....	2	2	0	Tyler Rev. P.....	1	1	0
Feidler Mr. A.....	1	1	0	<i>Icinghoe</i>			
Hale Mr. Thomas.....	1	1	0	Griffin Mr. G. by Rev. D.			
Harwood Mrs.....	1	1	0	Clarabut.....	1	0	0
Hensman Mr. T.....	0	19	6	Meacher G. Esq. by Ditto....	1	1	0
Johnson Mr. O.....	1	1	0	<i>New Mill</i>			
King Mr. T.....	3	3	0	Collection, by Rev. D. Clarabut,			
Morgan Rev. T.....	1	1	0	Half the Amount of.....	2	9	0
Perry Mr. J. C.....	1	1	0	<i>Penn.</i> —Collection.....	1	1	0
Potts Mr. Thomas.....	1	1	0	<i>Princes Risborough</i>			
Rooms Messrs.....	1	1	0	Society in Aid of Foreign Mis-			
Round Mr. P.....	1	1	0	sions, One Third of Subscrip-			
Showell Mrs.....	0	10	6	tions and Donations.....	5	8	4
Simmons Miss.....	0	10	6	Third Part of a Collection in			
Sprigg Mr. James.....	1	1	0	aid of the above Society, at			
White Mr.....	0	10	6	<i>Bledlow Church</i> , by Rev. J.			
Widow, by Mrs. Blakemore.....	2	5	0	Shepherd (Rev. W. Stephen,			
Miscellaneous Contributions.....	58	14	8	Vicar).....	3	11	8
Auxiliary Society, Bond Street, a				<i>Quinton</i> .—Collection.....	1	7	6
Donation.....	15	0	0	<i>Tring</i>			
Collection at Cannon Street.....	43	19	1	Amsden Mr. Thomas.....	1	1	0
BUCKINGHAMSHIRE.				Butcher Mr. Thomas.....	1	0	0
<i>Chesham</i>				Elliott Mr. Thomas.....	0	10	6
Friend by Rev. W. Tomlin....	0	15	6	Female Auxiliary Society, by			
Mead Miss, by Ditto.....	1	1	0	Mr. Hunt.....	3	4	2
Tomlin Rev. W.....	1	1	0	Friend, by Rev. D. Clarabut..	0	10	0
Williams Mr. R. by Rev. W.				Grover Mr. W. <i>Tring Wharf</i> ...	1	1	0
Toulin.....	1	0	0	Hinton Mr.....	0	10	0
				Hunt Rev. Thomas.....	1	1	0
				Kingham Mr. T. <i>Tring Grove</i> ..	1	0	0

Auxiliary Societies furnishing a detailed List of Contributors.

			£. s. d.				£. s. d.
Olney Mr. Daniel	0	10	6	Gillenham Mr.	1	1	0
Price Mr. Thomas	1	1	0	Greenaway Mrs.	0	10	6
Sutton Mrs.	1	1	0	Jones Lieut.	1	1	0
Waddesdon Hill.—Collection	7	14	2	Meredith Mr.	1	1	0
PLYMOUTH				Murray Mr.	1	1	0
and PLYMOUTH DOCK.				Percival Mr.	1	1	0
<i>Brizham.</i> —Friends, a few	1	5	0	Prosser Edward, Esq.	1	1	0
<i>Plymouth</i>				Ranwell Mr.	1	1	0
Best Mr.	0	10	6	Stang Mr.	1	1	0
Burnell Mr. William, jun.	0	10	6	Stuart Mr.	1	1	0
Collection, at How's Lane Chapel.	3	16	6	Small Sums.	10	8	9
Derry Mr. a Donation	2	0	0	YORKSHIRE and LANCASHIRE.			
Dickins Mr. John	1	1	0	<i>Acerington</i>			
Distin Mr.	0	10	6	Child, 3 years old	0	1	0
Gibbs Mr. S. N.	1	1	0	Cocker Mr. James	0	10	6
Husband Mr.	0	10	6	Cocker Mr. James, juu.	0	10	6
Johnson Mrs.	1	0	0	Collection at Baptist Chapel, by Rev. Dr. Steadman	7	0	0
Miles Mr.	0	10	6	Penny-a-Week Society	10	0	5
Mortimer Mr. William	0	10	6	Westall Mr. Jonathan	0	10	6
Penny-a-Week Subscriptions	13	1	3	<i>Bacup</i>			
Prance Mr. 2 years	2	2	0	Hardman Miss.	0	10	0
Rennell Mr.	0	10	6	Holt Mrs.	0	10	6
Rowland Mrs.	0	10	6	Hoyle Mr. John	0	10	6
Smith Miss	0	10	6	Hoyle Mr. Timothy	0	10	6
Tucker Mr.	0	10	6	Lord Mr. Edmund	0	10	0
Ward Mr.	0	10	0	Ormond Miss.	1	0	0
Subscribers, at 5s.	2	5	0	<i>Barnoldswick</i>			
<i>Plymouth Dock</i>				Collection by Rev. Miles Oddy	2	10	5
Bailey Mr. J. a Donation	1	0	0	<i>Bingley</i>			
Batten Mr. 2 years	2	2	0	Hallhouse Mr. Stephen Skirrow	1	0	0
Budd Mr.	1	1	0	Nichols & Brothers Messrs. a Donation	1	0	0
Butcher Mr.	0	10	0	<i>Blackburn</i>			
Dunsford Mr. J. N. 2 years	2	2	0	Cunliffe Roger, Esq. a Donation	2	0	0
Foster Mr. J. 2 years	2	2	0	Cunliffe Roger, Esq.	1	0	0
Lugger Mr.	1	1	0	<i>Boroughbridge</i>			
Miall Mr. 2 years	2	2	0	Darnborough Mr. Thomas, a Donation	5	15	0
Nicholson Mr. B.	0	10	6	Friend, by Mr. J. Fawcett, a Donation	0	10	6
Pinsent Mr. 2 years	2	2	0	<i>Bradford</i>			
Tonkin Mr. 2 years	1	1	0	Elmsley Mr. Thomas	0	10	6
Tucker Mr. William, 2 years	2	2	0	Fox Miss Mary, a Donation	0	10	0
Subscribers, at 5s.	0	10	0	Illingworth Mr. Miles	0	10	0
<i>Tavistock.</i> —Windeatt Mrs. Wm.	2	0	0	Ingham Mr. Jeremiah	0	13	0
WOOLWICH.				Steadman Mrs.	1	1	0
Anderson Mr.	0	10	0	Steadman Rev. Dr.	1	1	0
Austin Mr.	1	1	0	Small Sums, by Mr. S. Armitage, a Donation	1	16	0
Beevan Mrs.	1	1	0	Small Sums, by Mr. S. Armitage	4	14	6
Broad Miss	0	10	6	<i>Bridgehouse</i>			
Booth Mr.	1	1	0	Greenwood Jas. Esq. Donation	10	0	0
Constable Mr.	1	1	0	Greenwood Miss, Ditto	1	0	0
Culver Rev. Mr.	0	10	6	Greenwood Miss Martha, Ditto	1	0	0
Dunmall Mr.	1	1	0	Greenwood Miss Rebecca, Ditto	1	0	0
Farringdon Mr.	1	1	0	Greenwood Mr. Jas. jun. Ditto	1	0	0
Forbes Mr.	1	1	0	Greenwood Mr. John, Ditto	1	0	0
Freeman Rev. Mr.	1	1	0	Greenwood Mrs. Judith, Ditto	1	0	0
Fuller Mr. William	0	10	6				
Fuller Mr. James	0	10	6				

Auxiliary Societies furnishing a detailed List of Contributors.

	£.	s.	d.		£.	s.	d.
<i>Clixton</i> , near <i>Caistor</i> , <i>Lincolnshire</i>	1	0	0	<i>Thackrey Mr.</i>	2	2	0
<i>Colne</i>				<i>Thackrey Mr. G.</i>	2	2	0
Baptist Chapel, by Rev. C. Gray	4	9	8	<i>Thackrey Mr. Geo. a Donation</i>	2	2	0
Lonsdale Mr. Thomas.....	1	0	0	<i>Thackrey Mr. J.</i>	1	1	0
<i>Cranwick</i> .—Collection, by Rev.				<i>Thackrey Mr. John, a Donation</i>	1	1	0
Jas. Normanton, of <i>Driffield</i>	0	10	8	<i>Thackrey Mr. John, jun. Ditto</i>	1	1	0
<i>Ewood Hall</i>				<i>Thackrey Mrs. Ditto</i>	1	1	0
Fawcett Messrs. John & Son..	2	2	0	<i>Thackrey Mrs.</i>	1	1	0
<i>Haworth</i>				<i>Webster Mr. a Donation</i>	1	1	0
Mission Box.....	11	6	0	<i>Webster Mr. G.</i>	1	1	0
Oddy Mrs. a Donation.....	1	1	0	<i>Wylde Mr. a Donation</i>	1	1	0
Oddy Rev. Miles, a Donation	4	4	0	<i>Wylde Mr.</i>	1	1	0
Small Sums.....	1	15	3				
<i>Hebden Bridge</i> .—Collection.....	6	2	6	<i>Liverpool</i>			
<i>Hellefield</i>				<i>Ashburner Mr. James</i>	1	1	0
Collection, by Rev. Miles Oddy	0	15	8	<i>Aspinal Mrs. T. a Donation</i> ..	1	0	0
<i>Horsforth</i>				<i>Barnes Mr. Zechariah</i>	3	3	0
Smith Mr. Jeremiah, a Donation	0	10	0	<i>Bateman Mrs. a Donation</i>	1	0	0
Wright Mr. John, a Donation..	1	0	0	<i>Bolton Mr. Robert, Ditto</i>	1	1	0
<i>Horton</i> , near <i>Bradford</i>				<i>Bourne Mr. Timothy, Ditto</i> ...	1	0	0
Hinchcliff Mr.....	1	0	0	<i>Bowers Mr. William</i>	1	1	0
<i>Krighley</i> .—By Rev. Miles Oddy				<i>Burton Mr. a Donation</i>	0	10	6
Sngden William, Esq. a Donation	3	3	0	<i>Cearns Mr. Edward</i>	1	1	0
Town Mr. John, Ditto.....	2	0	0	<i>Chapman Mr. Thos. a Donation</i>	1	0	0
Small Sums, Ditto.....	1	6	7	<i>Comer Mr. William, Ditto</i>	1	1	0
<i>Leeds</i>				<i>Coward Mr. John, Ditto</i>	1	1	0
Arnott & Wood Messrs. a Do-				<i>Ferry Miss</i>	0	10	6
nation.....	1	1	0	<i>Fisher Mr. Moses</i>	1	1	0
Arnott & Wood Messrs.....	1	1	0	<i>Freme Mr. Thomas</i>	3	3	0
Aspin Mr. a Donation.....	0	10	6	<i>Franceys Messrs. S. & T. a Do-</i>			
Aspin Mr. James.....	0	10	6	nation.....	1	0	0
Brown James, Esq. a Donation	1	1	0	<i>Friend, a Donation</i>	0	10	0
Brown James, Esq.....	2	2	0	<i>Galway Mr. Moore, Ditto</i>	0	10	6
Chadwick Mr.....	1	1	0	<i>Gladstone Mr. David</i>	1	0	0
Chadwick Mr. a Donation....	1	1	0	<i>Gregson Mr. Rd. a Donation</i> ..	0	10	0
Chadwick Mrs. Ditto.....	1	1	0	<i>Haigh Mr. Martin</i>	1	1	0
Chadwick Mrs.....	1	1	0	<i>Harris Mr. William, a Donation</i>	1	0	0
Clapham Mr. J.....	1	1	0	<i>Harvey Mr. William</i>	1	1	0
Clapham Mr. John, a Donation	1	1	0	<i>Hinton Mr.</i>	1	0	0
Clapham Mr. S. Ditto.....	1	1	0	<i>Hird Miss</i>	1	1	0
Clapham Mr. S.....	1	1	0	<i>Holden Mr. Richard</i>	1	1	0
Clapham Mrs. W. a Donation..	1	1	0	<i>Holmes Messrs. Henry & Sons</i>	2	0	0
Clapham Mrs. W.....	1	1	0	<i>Hope Mr. Samuel, a Donation</i>	30	0	0
Collection at Annual Meeting,				<i>Hope Mr. William</i>	5	5	0
at Rev. T. Langdon's.....	41	14	7	<i>Hope Mrs. M.</i>	1	1	0
Dickinson Mr.....	2	2	0	<i>Houghton Mr. Richard</i>	1	11	6
Goodman Mr. B.....	1	1	0	<i>Humphreys the Miss</i>	1	0	0
Goodman Mr. Benj. a Donation	2	0	0	<i>Harry Mr. Nicholas, a Donation</i>	1	0	0
Goodman Mr. Geo. jun. Ditto	2	0	0	<i>Irwin Mr. William</i>	1	1	0
Halliwell Mr.....	1	1	0	<i>Job Mr. John, a Donation</i>	1	0	0
Langdon Rev. T. a Donation..	1	1	0	<i>Johnson Messrs. John & Son</i> ..	2	2	0
Langdon Rev. T.....	0	10	6	<i>Johnson Mr. Richard</i>	1	1	0
Radford Mr. a Donation.....	1	1	0	<i>Jones Mr.</i>	1	1	0
Radford Mr.....	1	1	0	<i>Jones Mr. E. H.</i>	1	1	0
Rawson Mr. George, a Donation	2	2	0	<i>Jones Mr. Robert</i>	2	2	0
Rawson Mr. George.....	2	2	0	<i>Juvenile Auxiliary Society,</i>			
Sharp Mr. A.....	2	2	0	Lime Street, by Mr. S. John-			
Sharp Mr. Allen, a Donation..	2	2	0	son.....	10	0	9
Thackrey Miss, Ditto.....	1	1	0	<i>Keightley Mr. Archibald, a</i>			
Thackrey Miss.....	1	1	0	Donation.....	1	0	0
Thackrey Mr. a Donation....	2	2	0	<i>Lang Mr. John</i>	5	5	0
				<i>Lister Rev. James</i>	1	0	0

Auxiliary Societies furnishing a detailed List of Contributors.

	£.	s.	d.		£.	s.	d.
McClellan Mr. A.....	1	0	0	Haigh Rev. John.....	0	10	6
Mawdsley Mr Robert	0	10	6	Haigh Mrs.....	0	10	6
Melling Mr. Peter, a Donation	1	0	0	<i>Morton Banks</i>			
Murrow Mr. James, Ditto....	1	1	0	Greenwood Mr. John, Donation	5	0	0
Murrow Mr Thomas, Ditto....	1	1	0	<i>Oxenhope</i>			
Paton Mr. David.....	1	0	0	Greenwood Messrs. Jos. & Wm.			
Pritchard Mr. Edw. a Donation	1	0	0	a Donation.....	7	7	0
Robinson Mr. Joseph, Ditto....	0	10	0	Greenwood Miss, a Donation..	1	0	0
Robinson Mr. Peter, Ditto....	1	0	0	<i>Pickawave Gate</i>			
Rushton Mr. William.....	5	5	0	Sutcliffe Mr. Daniel.....	1	1	0
Sellers Mrs.....	1	0	0	<i>Rauidon</i>			
Slater Miss.....	1	1	0	Barwick Mr. Rd. a Donation..	0	10	6
Sowerby & Son Messrs. a Donation				Chambers Miss.....	1	1	0
.....	0	10	6	Marshall Mrs. S.....	1	1	0
Special Mrs. a Donation.....	1	0	0	Marshall Mr. Josiah.....	0	10	6
S. W. Ditto.....	1	1	0	Myers Mr. Francis, a Donation	0	10	0
Vaughan Mr. William.....	1	1	0	Small Sum.....	0	6	0
Viner Mr. William, a Donation	1	1	0	Small Sums, a Donation.....	3	1	0
Wedgwood Mr. Aaron.....	1	1	0	<i>Rechdale</i>			
Wells Miss, a Donation.....	1	0	0	Male Society.....	3	0	0
Wylie Mr. D.....	1	1	0	Sunday Scholars.....	0	10	0
Small Sums, by Sarah Davies	2	0	0	<i>Sabden.—Bury Mr. J. sen.....</i>	1	0	0
<i>Long Preston</i>				<i>Sheffield.—Collection at Rev. Mr.</i>			
Collection, by Rev. Miles Oddy	1	10	0	Jones's, by Rev. Robert Hall	24	11	6
<i>Manchester</i>				<i>Shipley</i>			
Agnew Dr.....	1	1	0	Butterfield Mr. John.....	0	10	6
Barton Mrs.....	1	1	0	Hall Mrs. Ann.....	0	10	6
Blackburn Messrs. G. & W....	1	1	0	Lambert Mr. James.....	1	1	0
Bury Mr. James.....	2	2	0	Mann Rev. J.....	1	1	0
Davenport Mr. John.....	2	0	0	Pullen Mr. James.....	0	10	0
Davenport Mr. John, jun....	1	1	0	Pullen Mr. William.....	0	10	0
Foster Mr. S.....	1	1	0	Rhodes Mr. William.....	1	1	0
Hirst Mrs.....	2	2	0	Small Sums.....	1	3	0
Holbrooke Mr. B.....	1	1	0	Spurr Mr. Richard.....	1	1	0
Leese Mr.....	2	2	0	<i>Springhead</i>			
Pendered Mr. William.....	1	1	0	Greenwood Mr. Jos. a Donation	2	0	0
Pope Mr. Henry.....	2	2	0	Hartley Messrs. J. & G. Ditto	1	1	0
Pope Mr. sen.....	1	1	0	Townend Mr. James, Ditto....	1	0	0
Sedgwick Mr. James.....	2	2	0	<i>Sutton</i>			
Stephens Rev. William.....	1	1	0	Hewitt Mr. Peter, a Donation	0	10	6
Sunday Scholars, York Street,				<i>Tattenhall</i>			
by Miss Weight.....	3	3	0	Walley Mr. Samuel, Donation	1	0	0
Wright Mrs.....	1	0	0	<i>Wigan</i>			
<i>Millbridge, near Huddersfield</i>				Collection, by Mr. Browne....	10	2	6
Eastwood Mr. Samuel.....	1	1	0				

FOR THE

TRANSLATIONS

AND

SCHOOLS.

Those Sums only which have an S prefixed are in aid of the Schools.

BEDFORDSHIRE and BUCKINGHAMSHIRE.

	£.	s.	d.
<i>Hill End.</i> —Young Miss.....	1	1	0
<i>Obuey</i>			
Smith Miss Ann.....	1	1	0
Smith Miss Mary.....	1	1	0

BRISTOL and its VICINITY.

Anonymous, by Mr. Plenderleath	5	0	0
Box in Museum.....	0	13	7
Collection at St. James's Church, by Rev. T. Scott, jun.....	35	5	9
Collection at St. Werburgh's, by Rev. T. Scott, jun.....	8	16	5
<i>Frenchay Association</i>	1	10	0
<i>Hensman Miss, Clifton</i>	1	1	0
<i>Hodges Mrs. Ashton</i>	5	0	0
<i>Lady for N. T. in Hebrew</i>	10	0	0
<i>Weare Mrs. Ashton</i>	25	0	0

CHESHIRE.

<i>Chester.</i> —Association for Oriental Translations.....	1E	4	0
--	----	---	---

CORNWALL.

<i>Journey by Rev. R. Davis, of Plymouth Dock.</i>			
<i>Boskenna.</i> —Paynter J. Esq....S.	1	0	0
<i>Camborne.</i> —Rogers Rev. H.....	1	1	0
<i>Falmouth</i>			
Banfield Joseph, Esq.....	1	0	0
Fox Miss C. P.....	1	0	0
Fox Mrs. C.....	1	0	0
Fox Mrs. Mary.....	0	10	6
Fox Robert W. Esq.....	1	0	0

	£.	s.	d.
Fox R. W. jun. Esq.....	1	0	0
Fox T. W. Esq.....	0	10	6
Hartley T. Esq.....	0	10	6
Hitchens Rev. R. H.....	0	10	6
Tippet T. V. Esq.....	0	10	6
Tregellis Samuel, Esq.....	0	10	0
Sums under 10s.....	0	13	0

Penzance

Parkhurst Rev. F.....	0	10	6
<i>Redruth</i>			
Jenkins W. Esq.....	1	0	0
Small Sums.....	0	3	6

ESSEX.

Colchester

Collection, at Rev. — Francis'	12	15	0
--------------------------------	----	----	---

GLOUCESTERSHIRE.

Tewkesbury

Hartlebury Miss.....	1	1	0
Hartland Mr. J. A.....	1	0	0
Hartland Nathaniel, Esq.....	1	0	0
Oakden Mr. B.....	0	10	0

HAMPSHIRE.

<i>Romney.</i> —Sharpe Mr. William..S.	2	0	0
--	---	---	---

HUNTINGDONSHIRE.

<i>Kimbolton.</i> —Penny-a-Week Soci- ety, by Rev. Mr. Hogg.....	3	3	0
---	---	---	---

KENT.

<i>Ashford.</i> —Collection, by Rev. Mr. Broady.....	3	15	0
---	---	----	---

For the Translations and Schools.

LINCOLNSHIRE.		£. s. d.	
<i>Brotherton and Fens</i>			
Missionary Prayer Meeting....	4	0	0
LONDON and its VICINITY.			
Butterworth Mr. J. H. Fleet Street	1	1	0
Dudley Mr. Croydon..... S.	1	1	0
For Female India School.....	0	10	6
Friend C.....	1	1	0
Harpur Lady Frances.....	1	0	0
The Servants of Lady Frances			
Harpur.....	6	5	0
Hordle Rev. W. and Congregation,			
<i>Harwich</i> , Third Donation.....	5	0	0
Hoare Samuel, jun. Esq. Lombard			
Street.....	5	5	0
Larwell Mr. J.....	1	1	0
Larwell Mrs.....	1	1	0
Mission House, for an Eastern			
Translation.....	10	0	0
Whalley J. Esq.....	10	10	0
NORFOLK and SUFFOLK.			
<i>Bury St. Edmunds</i>			
Collection at Mr. Dewhurst's..	17	11	1
<i>Cawston</i> .—Baker Rev. R. D. D.			
a Donation.....	2	2	0
<i>Ipswich</i>			
Alexander Mr. Dykes.....	5	0	0
Alexander Mr. Henry.....	1	0	0
Alexander Mr. R. D.....	2	0	0
Alexander Mr. Samuel, jun....	3	0	0
Bleetsley Mr. J.....	0	10	0
Catline Mr. John.....	1	0	0
Collection at Mr. Atkins's....	15	11	2
Head Mrs.....	1	0	0
Julin Rev. Joseph.....	1	0	0
King Mrs.....	0	10	0
Ralph Mr. Robert.....	1	0	0
Ransome Mr. J.....	1	0	0
Shewell Mr. J. T.....	2	0	0
<i>Stowmarket</i>			
Fiven Mr. W. L.....	1	0	0
Grimsby Mr. W. C.....	1	0	0
King Mr B.....	1	0	0
Prentice Mr. and Son.....	1	10	0
Silver Mrs.....	1	0	0
Two Friends.....	0	10	0
Ward Rev. Mr.....	1	0	0
Webb Miss.....	0	10	0
NORTHAMPTONSHIRE.			
<i>Northampton</i>			
Hall Mr. Joseph, a Donation			
towards £500. for translating			
and printing the Scriptures			
in one of the Eastern Lan-			
guages.....	10	0	0
No. XXXII.			
c			
Kettering		£. s. d.	
Dash Mr.....	1	0	0
Ditto, for a Copy of John, in			
Chinese.....	0	5	0
NORTHUMBERLAND.			
<i>Newcastle</i>			
Angas Miss.....	1	1	0
Angas Mr. Caleb.....	1	1	0
Angas Mr. J. L.....	1	1	0
Angas Mrs. J. L.....	1	1	0
Angas Mr. Joseph.....	0	10	6
Angas Mr. William.....	0	10	6
Atkinson Mr. Michael.....	0	10	6
Baptists, by Mr. Fenwick....	8	18	6
Bates Thomas, Esq.....	1	1	0
Batson W. S. Esq.....	1	1	0
Bragg Mr. <i>Hudven</i>	1	1	0
Gibson Mr. Thomas.....	0	10	6
Oliver Mr. Daniel.....	0	10	6
Penny-a-Week Society, by Miss			
Augas.....	21	0	0
OXFORDSHIRE.			
<i>Henley</i>			
Sperling Hervey, Esq. Park			
Place.....	S.	1	0
<i>Oxford</i>			
Anonymous, for the sole purpose			
of translating and printing			
the Scriptures.....	400	0	0
Macbride Dr. Principal of Mag-			
dalen Hall.....	1	0	0
SHROPSHIRE and STAFFORDSHIRE.			
<i>Calton and Bridgeton</i>			
Association for Religious Pur-			
poses, by Mr. W. Collins....	25	0	0
<i>Dog Lane, Salop</i>			
Society, by Rev. Mr. Palmer..	7	10	2
YORKSHIRE.			
<i>Scarborough</i>			
Murrel Mr. Isaac.....	S. & T.	0	10
Tindall Miss.....	S. & T.	1	1
Tindall Miss A.....	S. & T.	1	1
Tindall Mr. James....	S. & T.	1	1
Tindall Mr. William..	S. & T.	1	1
SCOTLAND.			
<i>Edinburgh</i>			
Bible Society, by Rev. C. An-			
derson.....	300	0	0
<i>Glasgow</i>			
Auxiliary Society.....	101	2	3
Ditto.....	S	20	15
<i>Paisley</i>			
Female Bible Society.....	25	0	0
Paisley and East Renfrewshire			
Bible Society, for translating			
and printing the Scriptures..	30	0	0

AUXILIARY SOCIETIES.

BIRMINGHAM.			£.	s.	d.
Deakin Mr. John, a Donation..	50	0	0		
YORKSHIRE and LANCASHIRE.					
<i>Accrington</i>					
Hargreaves Thomas, Esq.....	1	0	0		
Peel Jonathan, Esq.....	1	1	0		
Simpson Mr. James.....	1	1	0		
<i>Blackburn</i>					
Collection at Baptist Chapel, by Rev. Dr. Steadman.....	10	14	5		
Penny-a-Week Society, St. Paul's.....	2	0	0		
<i>Leeds</i>					
Browne Mrs. E. and Mrs Land, a Donation.....	5	0	0		
Collection at Rev. T. Lang- don's Chapel, by Rev. Robert Hall.....	59	5	0		
Fawcett Joseph, Esq.....	1	1	0		
Goodman Miss, a Donation... 1	1	0			
Goodman Mr. Benjamin.....	1	1	0		
Goodman Mr. Geo. a Donation	1	1	0		
Goodman Mr. Geo. jun. Ditto	2	2	0		
Goodman Mr. John, Ditto....	5	0	0		
Hey William, Esq.....	2	2	0		
Oastler Mr. R.....	1	0	0		
Oastler Mrs.....	1	0	0		
Reade T. S. B. Esq.....	1	1	0		
<i>Liverpool</i>					
Aspinall Mrs. T. a Donation..	10	0	0		
Banning Mr. Thomas, Ditto... 2	0	0			
Bickersteth Mr. Robert, Ditto	1	0	0		
Benson Mrs. Sarah, Ditto....	2	0	0		
Brooks Rev. Jonathan, A. M. Ditto.....	2	0	0		
Blundell Rev. William, A. B. Ditto.....	1	0	0		
Bolton Mr. Robert, Ditto.....	1	1	0		
Brown Capt. R. N. Ditto....	2	2	0		
Cooke Mr. Isaac, Ditto.....	1	1	0		
Cropper Mr. James, Ditto....	2	0	0		
Carter Mr. William, Ditto... 5	0	0			
Everton Mrs. Martha, Ditto..	1	0	0		
Freme Mr. James.....	2	2	0		
Friend, a Donation.....	5	5	0		
Fisher Mr. Henry, Ditto.....	1	1	0		
Hadwen Mr. Joseph, Ditto... 1	0	0			
Harrison Mr. Isaac.....	1	1	0		
Holt Mr. George.....	1	0	0		
Hope Mr. Samuel, a Donation	20	0	0		
Hope Mr. William, Ditto....	5	5	0		
Hope Mr. Wm. jun. Ditto....	20	0	0		
Johnson Mr. Joseph.....	1	0	0		
Johnson Mr. John, jun. a Donation.....	2	2	0		
Jones Messrs. Robert & Son, Ditto.....	2	2	0		
Jones Mr. John, Ditto.....	1	0	0		
Jones Mr William, Ditto.....	0	10	6		
Kaye Mr. Thomas, Ditto.....	1	1	0		
Kevan Mr. John, Ditto.....	1	0	0		
Lang Mr. John, Ditto.....	5	5	0		
Lyon Mr. George, Ditto.....	1	0	0		
Monkhouse Mr. John.....	1	1	0		
Murrow Mr. James, a Donation	1	1	0		
Murrow Mr. Thomas, Ditto... 1	1	0			
Pierce Mr. Samuel.....	1	1	0		
Ramsbottom Mr. William, a Donation.....	0	10	6		
Rathbone Mr. Richard.....	2	2	0		
Rathbone Mrs. Greenbank... 2	2	0			
R. R. by Mr. William Hope, a Donation.....	5	0	0		
Rushton Mr. William, Ditto... 5	5	0			
Rushton Mr. William, jun....	2	2	0		
Theme Mr. Thomas.....	2	2	0		
Vaughan Mr. Wm. a Donation	1	1	0		
Vickers Capt. James.....	2	2	0		
Waterhouse Mr. Nicholas, a Donation.....	2	2	0		
Yates Rev. John.....	1	0	0		
Small Sums, by Mr. John Lang, a Donation.....	1	19	0		
<i>Rawdon</i>					
Thompson William, Esq.....	1	1	0		
Thompson William, jun. Esq... 1	1	0			
Small Sums, a Donation.....	0	16	6		

Dr. The Baptist Missionary Society, in Account with Mr. Thomas King, Treasurer. Cr.

	£.	s.	d.
To Remittances to the Missionaries—	394	1	9
Sundry Articles, as per Order.....			
Bills, Dollars, &c.....	4520	4	1
Monies paid on their Account.....	943	0	3
Books.....	283	5	5
	6070	11	6
Freight, Insurance, and Brokerage.....	124	9	0
Equipment and Part Passage of Messrs. Coultart, Adam, Sutton, Pearce, and their wives.....	1780	10	4
Allowance to Mr. Bonnaker, on going to Jamaica.....	25	0	0
Board, Education, and other Expenses of Missionary Students.....	353	3	3
Paper, Printing, and Advertising.....	527	5	3
Postage, Carriage, and Stationery.....	129	8	6
Journeys, and other Expenses in collecting and otherwise serving the Mission, including Assistance to the Secretaries.....	447	3	6½
	9462	11	4½
Balance.....	4289	10	3½
	£.13752	1	8½

	£.	s.	d.
By Balance from last Year's Account.....	6907	10	1
Receipts for the Mission in Supplement to No. XXXI.....	466	1	6
For the Translations.....	144	11	0
	610	12	6
Receipts for the Mission in No. XXXII.....	4787	9	9½
For the Translations and Schools.....	1949	17	11
	6037	7	8½
Interest on Exchequer Bills, &c.....	196	11	5
	£.13752	1	8½
Balance remaining in Exchequer Bills, &c.....	£.4289	10	3½

We have examined the Treasurer's Account, and find the Balance in hand to be correct.

December 19, 1817.

THOMAS POTTS, }
JOHN C. GOTCH, } Auditors

RECEIPTS,

NOT INCLUDED

IN THE

AUDITED ACCOUNT.

For the general Purposes of the Mission.

By MR. BURLS.			£. s. d.		
<i>Cottesbrook</i>					
Penny-a-Week Society, by Mr. Hobson.....	3	0	0		
<i>Deal</i> .—Friends, a few, by Mr. Reynolds.....	5	0	0		
<i>Hammersmith</i> .—Auxiliary Society, by Mr. Hanson.....	37	5	0		
<i>Huntingdonshire</i> .—Missionary Society, by Edw. Martin, Esq.....	55	9	6		
<i>London</i> .—Anonymous.....	50	0	0		
<i>Norwich</i>					
Clamrock Mr. R.....	1	1	0		
Culley Mr. R.....	1	1	0		
Hawkins Mr. T.....	1	1	0		
<i>Sevenoaks</i>					
Bareham Mr. Asher.....	1	1	0		
Beasley Mr.....	1	0	0		
Collection by Rev Mr. Shirley	8	4	0		
Comfort Mr. Robert.....	1	1	0		
Crank Mrs. Elizabeth.....	1	1	0		
Green Mr. Samuel.....	1	1	0		
Green Mrs.....	1	1	0		
Maynard Mr. George.....	0	10	6		
Parker Mr. Thomas, jun.....	1	1	0		
Quinnell Mr.....	1	1	0		
Shirley Mr. Thomas.....	1	1	0		
Skinner Mrs. Susan.....	1	1	0		
Wearing Mr. Samuel.....	0	10	6		
Wilson Sargent.....	1	1	0		
<i>Thrapston, &c.</i>					
A Mite.....	0	0	6		
Abbott Mr. John.....	0	10	6		
Attenborough Mr. John.....	0	10	6		
Bateman Mr. Robert.....	0	10	6		
Beal Mr. William.....	0	10	6		
Blunsom Mr. William.....	0	10	6		
Bonser Mr. James.....	0	12	0		
Brown Mr.....	0	10	6		
Chew Mr. Thomas.....	1	1	0		
Collier Mr. Henry.....	1	1	0		
Duxbury Mr. Henry.....	0	10	6		
Hasledine Miss.....	0	10	6		
Hill Mr. Aldwinkle.....	0	10	6		
Hill Mr. William.....	1	1	0		
Leete Mr. B.....	0	10	6		
Lewin Mr. Robert.....	0	10	6		
Marshall Mr.....	0	10	6		
Southwell Mr.....	0	10	6		
Stevenson Mr. J. J. and Family	1	6	0		
Tebbutt Mr. S.....	1	0	0		
Tenny Mr. John.....	0	10	6		
Weed Mr. Joseph.....	0	10	6		
Odd Sums.....	8	17	9		
<i>Miscellaneous</i>					
Books sold by Messrs. Black & Parry.....	82	14	0		
Silver Tankard, net proceeds of	8	0	6		
Silver Waiter, net proceeds of	7	10	6		
By MR. BUTTON.					
<i>Amersham</i> .—Auxiliary Society....	9	0	0		
<i>Broughton, Cumberland</i>					
Collection at the Baptist Chapel, by Mr. David Fletcher.....	6	9	0		
<i>Carlton, Bedfordshire</i>					
Vorley Rev. C.....	2	0	0		
<i>Edmonton</i>					
Gregory Mr.....	1	1	0		
Gregory Mr. R.....	1	1	0		
<i>Guildford</i> ...Haydon Mr. Thomas	1	1	0		

For the general Purposes of the Mission.

	£.	s.	d.		£.	s.	d.
<i>Hertford.</i> —Auxiliary Society, by				May Mrs.....	1	1	0
Rev. W. James.....	13	2	0	Mulard Mr. Jabez.....	1	1	0
<i>London</i>				Millard Mr. John.....	1	1	0
D. M. A. a Donation.....	8	0	0	Monck J. B. Esq. Coley.....	1	1	0
E.....	2	0	0	Musgrove Mr.....	0	10	6
Friend, by Mr. Dissett.....	1	0	0	Nares Rev. Archdeacon.....	1	1	0
Harrison Mr. P. R. Stock				Penny-a-Week Society, Second			
Exchange.....	1	1	0	Donation.....	8	8	0
Lacey T. E. Esq.....	2	2	0	Phillips Mr. Edmond.....	1	1	0
Langford Mr. Alfred.....	0	10	0	Plate, Silver, sold for.....	10	18	3
Slater Mr. R. E.....	1	1	0	Poulton Mr. C.....	0	10	6
Waymouth Mrs. 2 years.....	4	4	0	Ring Thomas. Esq.....	2	2	0
<i>Ponder's End</i>				Rusher Miss.....	0	10	6
Baylis Master James.....	0	10	0	Rusher Mr.....	1	1	0
Baylis Master John.....	0	10	0	Shepherd Mr.....	1	1	0
Baylis Miss Ann.....	0	10	0	Simonds Miss.....	1	1	0
Baylis Miss Mary.....	0	10	0	Simonds Mr. N.....	1	1	0
Baylis Mr. W.....	2	0	0	Tanner Jonathan, Esq.....	1	1	0
Baylis Mrs.....	1	0	0	Thomas Mr. Joseph.....	0	10	6
Baylis Mrs. sen.....	0	10	0	Tiley Mr.....	0	10	6
By REV. J. DYER.				Vines Edward, Esq.....	1	1	0
<i>Reading, &c.</i>				Vines Mr. David.....	1	1	0
Annesley Martin, Esq.....	1	1	0	Vines Mr. David, jun. 2 years.....	2	2	0
Bailey James, Esq.....	1	1	0	Vines Mr. Jabez.....	1	1	0
Bean Mr.....	1	1	0	Vines Mr. Joshua.....	1	1	0
Brown Miss.....	0	10	6	Vines Mr. Joshua, jun.....	0	10	6
Brown Mr.....	2	2	0	Wayland Miss.....	0	10	6
Brown Mr. John.....	0	10	6	Wayland Mr.....	2	2	0
Brown Mr. Joseph.....	0	10	6	Whately G. K. Esq.....	2	2	0
Burgis Mr.....	0	10	6	Williams Mr. B.....	1	1	0
Cannon Mr.....	0	10	6	Wilmslurst John, Esq.....	1	1	0
Champion Mr. B.....	2	0	0	Winkworth Mr.....	1	1	0
Cheselden Miss.....	0	10	6				
Cockell Mrs.....	0	10	6	By REV. J. HINTON.			
Collection.....	8	13	3	<i>Paisley</i>			
Compigne Mr.....	1	1	0	Youth's Society for Religious			
Corbett Miss.....	1	1	0	Purposes.....	10	0	0
Davies Mr. Jeremiah.....	0	10	6				
Davies Rev. P.....	1	1	0	By REV. DR. RYLAND.			
Davis Mrs.....	1	1	0	<i>Bath</i>			
Dyer Rev. John.....	1	1	0	Evill James, Esq.....	5	0	0
Elisha Mr.....	1	1	0	Green Miss Lydia, a Bequest.....	20	0	0
Fenton David, Esq.....	1	1	0	<i>Biggleswade</i>			
French P. W. Esq.....	1	1	0	Foster John, Esq. 2 years.....	4	4	0
Friend.....	0	10	6	Friend, by J. Foster, Esq.....	1	1	0
Gill Mr.....	1	1	0	<i>Bristol</i>			
Hanson Mrs.....	0	10	6	Auxiliary Society, Broadmead.....	9	16	1
Hetherington Mr.....	1	1	0	Ditto, Counterslip.....	6	9	0
Hiatt Mr. D.....	1	1	0	Ditto, King Street.....	23	8	6
Hills Miss.....	0	10	6	Auxil. Society, Juvenile Branch.....	17	10	4
Hiscock Mr.....	1	1	0	Battersby A. Harford, Esq.....	1	1	0
Hulme Rev. George.....	1	1	0	Bird Mr.....	1	1	0
Humphries Mr.....	0	10	6	Cherry Miss.....	1	0	0
Jackson Mr.....	0	10	6	Coker Frances.....	0	10	6
Johnson Mrs.....	1	0	0	Hodges Mrs. Ashton.....	5	0	0
Knight Mr. Henley.....	1	1	0	Muller — Esq. Clifton.....	1	1	0
Lamb Mr. S.....	0	11	0	Phillips Mr. W. W.....	1	1	0
Lawrance Mr.....	1	1	0	Prust Stephen, Esq. 2 years.....	4	4	0
Maberley Stephen, Esq.....	2	2	0	Rees Mr. James, a Donation.....	2	2	0
Maitland E. F. Esq. M. P.....	2	2	0	Wait Mrs. King Square.....	1	1	0
				Weare Mrs. Ashton.....	20	0	0

For the general Purposes of the Mission.

	£.	s.	d.		£.	s.	d.
Edinburgh				Blandford			
M. S. W. for a Native Preacher	10	0	0	George Mr.	0	10	6
Exeter				Stradling Mr.	1	1	0
Collection by Rev. R. Hogg	5	9	6	Bradford			
Comin Mr.	0	10	6	Ball Mr.	2	2	0
Calverwell Mr.	1	1	0	Children of Sunday School	3	3	0
Female Auxiliary Society	3	6	10	Collection	12	6	3
Friend, by Mr. Moxey	0	10	6	Hart Mr. S.	1	1	0
Moxey Mr. William	1	1	0	Hinton Rev. J.	1	0	0
Pope Mr.	1	1	0	Weekly Subscriptions	37	0	0
Tomkins William, Esq.	1	1	0	Bratton			
Welsford Mr.	0	10	6	Blatch Mr. J. G.	1	1	0
Welsford Mr. Enos	1	1	0	Collection	2	19	11
Welsford Mr. N.	0	10	6	Edminson Rev. R.	1	1	0
Westlake Mr.	1	1	0	Weekly Subscriptions	9	5	1
Wilcox Mr. J. C.	1	1	0	Whitaker Mr. P.	2	2	0
Luton. —Collection by Rev. Eben-				Broughton. —Collection	18	0	0
czer Daniel	22	6	7	Chapmanslade. —Collection	2	13	2
Paulton. —Baptist Church	6	0	0	Charborough. —Bidden Mr.	0	10	0
St. Neots				Crockerton. —Collection	3	5	0
Foster Miss, 2 years	2	2	0	Downton. —Collection	5	0	0
Webster Mr.	1	1	0	Forton. —Collection, by Rev. T.			
Swansea				Tilly and Friends	7	6	10
By Rev. Joseph Harries	16	16	9	Frenchmore. —Collection	2	0	0
Thornbury				Gosport			
Periodical Accounts	0	5	0	Goodeve Benjamin, Esq.	1	1	0
Rolph Miss	0	10	6	Goodeve John, Esq.	2	2	0
By REV. J. SAFFERY.				Goodeve Joseph, Esq.	1	1	0
Loughborough				Heytesbury. —Evrett Wm. Esq.	1	1	0
Capes Rev. G.	1	1	0	Laverton. —Collection	3	11	10
Collection	4	13	0	Lockerly. —Collection	4	0	0
Kane Mr.	1	1	0	Lymington			
Willis Mr.	1	1	0	Collection	6	7	2
Nottingham, &c.				West Mr.	2	0	0
Ashwell Alderman	1	1	0	Newport. —Collection	1	5	0
Bardsley Mr.	1	1	0	Poole. —Shoveller Rev. J.	1	1	0
Booth Mr. A. Mansfield	1	1	0	Portsea and Portsmouth			
Churchill Mrs. F.	1	1	0	Absalom Mr. H.	1	1	0
Collection at George Street	48	0	4	Auxiliary Society, Meeting-			
Friend, by Rev. J. Jarman	1	1	0	house Alley	40	6	1
Hall Miss	0	10	6	Blake Mr. G.	0	10	6
Lomax Mr.	1	1	0	Bubb Mr.	1	1	0
M'Cree Mrs. a Legacy	2	2	0	Byerly Mr.	0	10	6
Penny-a-Week Subscription, at				Chubb Mr. C.	1	0	0
George Street	2	10	0	Clay Mr.	0	10	6
Wells Mr. Solicitor	1	1	0	Collection at Ebenezer Chapel	2	17	4
West Mr. Ilkiston	1	1	0	Ellis Mr. J.	0	10	6
Periodical Accounts	1	4	6	Ellis Mr. W.	1	1	0
Sheepshead				Ellis Mr. W. jun.	1	1	0
Churchill Miss H.	1	0	0	Female Friend	0	6	0
Churchill Mr. B.	1	0	0	George Mr.	1	1	0
Clark Mr. J.	1	11	6	Headden Rev. J.	0	10	6
Clark Mr. R.	0	7	6	Hinton Mr.	1	1	0
Collection	4	18	6	Horsey Mr. James	0	10	6
Jacques Mr.	0	18	0	Horsey Mr. Joseph	0	10	6
Peters Rev. S.	0	7	6	Horsey Mrs.	1	1	0
Periodical Accounts	2	12	6	Ireland Mr.	1	1	0
HANTS and WILTS				Kemp Mrs.	1	1	0
ASSISTANT SOCIETY.				Lacy Mrs.	1	1	0
Beckington. —Collection	7	14	4	Laing Mr.	1	1	0
				Mew Mr.	1	1	0
				Miall Mr. M. jun.	1	1	0

For the general Purposes of the Mission.

			£.	s.	d.				£.	s.	d.
Miall Rev. D.			1	1	0	Fisher Mr. J. Winchcombe			1	1	0
Mould Mr.			0	10	6	Foster Rev. John			1	1	0
Phillips Mr.			0	10	6	Hall Miss			1	1	0
Price Mr.			1	0	0	Hall Mr. B. C. Clapton			1	1	0
Pantis Mr.			0	10	6	Hanks Mr. T. Aston			1	1	0
Ralfs Mr.			1	1	0	Snooke Miss			1	1	0
Ring Mr.			0	10	6	Stenson Nathaniel, M. D.			1	1	0
Stockman Mr.			1	1	0	Wilkins J. N. Esq.			1	1	0
Sunday School Children, Meeting-house Alley, by Mr. Ellyett			9	2	8	Periodical Accounts			0	5	0
Tilley Mr. W.			0	10	6	<i>Burford</i>					
Webb Mr. John			0	10	6	Collection and Subscriptions			3	19	6
Webb Mr. sen.			1	1	0	Ditto for last year			2	19	6
<i>White's Row</i>						<i>Chipping Norton, &c.</i>					
Weekly Subscriptions, by Rev. W. Hawkins and Friends			20	0	0	Collection and Subscriptions, including 10s. 6d. by Mr. Belcher, Banbury			29	18	9
Young Rev. W.			0	10	6	Collection and Subscriptions, Kingham			4	0	0
Ringwood.—Tilley Mr. 2 years			1	1	0	<i>Coate</i>					
Romsey.—Collection			5	0	0	Bicheno Rev. J. 2 years			2	2	0
<i>Salisbury</i>						<i>Eatington.—Collection</i>					
Collection			27	6	6	Collection			3	9	6
Friend, by Rev. J. Saffery			1	1	0	Ensham.—A few Friends			0	18	11
Ditto, by Ditto			1	0	0	<i>Fairford</i>					
Jacob Rev. J. H.			2	2	0	Collection and Subscriptions			10	5	0
Juvenile Society			0	19	0	<i>Hook Norton</i>					
Whitchurch Samuel, Esq.			2	2	0	Collection by Rev. W. Gray, 1816			7	14	7
<i>Southampton</i>						<i>Gilkes Mr. W.</i>					
Bullar Mr.			1	1	0	Gilkes Mr. W.			1	0	0
Collection			10	14	0	Goff the late Mr.			2	0	0
<i>Twillingate, Newfoundland</i>						<i>Wheeler Mr. J.</i>					
Smith Mr. C.			1	1	0	Wheeler Mr. J.			2	2	0
Wellow.—Collection			3	18	2	<i>Oxford</i>					
<i>Whitchurch</i>						<i>Alden Mr. J.</i>					
Collection			12	3	0	Alden Mr. J.			1	1	0
Periodical Accounts			6	6	0	Alsop H. Esq. Watlington			1	1	0
AUXILIARY SOCIETY						<i>Archer Mr. R.</i>					
FOR OXFORDSHIRE and PLACES ADJACENT.						<i>Archer Mr. R.</i>					
<i>Abingdon</i>						<i>Ball W. Esq.</i>					
Collection and Subscriptions			23	10	7	Ball W. Esq.			1	1	0
<i>Alcester</i>						<i>Bartlett Mr. John</i>					
Collection and Subscriptions			17	0	0	Bartlett Mr. John			1	1	0
<i>Astwood, &c.</i>						<i>Bartlett Mr. T.</i>					
Collection			10	16	0	Bartlett Mr. T.			0	10	6
Gardner R. H. Esq. Redditch			1	1	0	Bridgwater A. Esq.			2	2	0
Smith Rev. James			0	10	6	Collection			12	3	6
Williams T. Esq. Redditch			1	1	0	Collingwood Miss			0	10	6
<i>Blockley</i>						<i>Collingwood S. Esq.</i>					
Penny Society			5	5	6	Collingwood S. Esq.			1	1	0
Smith Mr. C.			1	1	0	Davenport G. Esq. Shirburn			1	1	0
Smith Rev. E.			1	1	0	Fiske Mr.			0	10	6
Wilkins Mr. G.			0	10	6	Friend			0	9	0
<i>Bourton, &c.</i>						<i>Goring H. Esq.</i>					
Ashwin Mr. James			1	1	0	Goring H. Esq.			1	1	0
Barton Mr. C.			1	1	0	Ditto, a Donation			1	1	0
Coles Mr. R. Winsou			1	1	0	Hicks Mr. P.			1	1	0
Coles Rev. Thomas			1	1	0	Hill Mr. B.			0	10	6
Collection			9	2	7	Hinton Rev. James			1	1	0
Cooper Mr. R. Little Risington			1	1	0	Pupils of Ditto			2	2	0
						<i>Newman Mr. J. a Donation</i>					
						<i>Stean Mr. E.</i>					
						<i>Stean Mr. S.</i>					
						<i>Symonds Mr. J.</i>					
						<i>Tomes Mr. C.</i>					
						<i>Underhill Mr. M.</i>					
						<i>Shipston.—Collection</i>					
						<i>Odd Halfpence</i>					

FOR THE TRANSLATIONS AND SCHOOLS.

By MR. BURLS.						£. s. d.		
<i>Ashford, Kent.</i> —Parnell Mr. Wm.		£.	s.	d.	Fox Mr. for Native Schools....	1	0	0
by Dr. Newman	1	1	0		Fox Mr S. for Ditto.....	1	1	0
<i>Hamilton</i>					Hart Mr. for Ditto.....	0	10	6
Bible and Missionary Society,					Scales Mr. J. R. for Ditto....	1	1	0
by Mr. Matthews.....	4	0	0		Whitlark Mr. for Ditto.....	0	10	6
<i>London, &c.</i>								
Anonymous, for Native Schools	50	0	0		HANTS and WILTS			
Friend, by Mr. Harris, a Do-					ASSISTANT SOCIETY.			
nation.....	1	0	0		<i>Devizes</i>			
Ostell Mr. D. <i>Commercial Road</i>	1	1	0		Anstie Mr. B. jun.....	1	0	0
Potter Mr. Peter, <i>Kentish Town</i>	1	1	0		Biggs Mr.....	0	10	6
Saunders Mr. <i>Borough</i> , by Dr.					Brackstone Mrs.....	1	0	0
Newman, a Donation.....	1	0	0		Cadby Mr. T.....	0	10	6
Wood Mr. B. <i>Mill Hill</i> , by Rev.					Donation.....	5	0	0
Joseph Hughes.....	1	1	0		Ellen Mr. W.....	0	10	0
					Friend at <i>Rowd</i>	0	11	0
					Friend, in aid of the Benevo-			
					lent Institution at Calcutta..	1	1	0
					Knight Mr.....	0	10	6
					Leach Mr.....	0	10	6
					Methuen Rev. T. A.....	1	1	0
					Parry Mr.....	0	10	0
					Ponting Mr.....	0	10	6
					Ponting Mr. D.....	0	10	6
					Ponting Mrs.....	0	10	0
					Rutt Miss.....	1	1	0
					Slade Mr.....	0	10	0
					Sloper Rev. R.....	1	1	0
					Sloper G. E. Esq.....	1	1	0
					Smart Mr.....	0	10	6
					Waylen R. Esq.....	2	2	0
					Smaller Sums.....	3	4	6
					<i>Portsmouth</i>			
					Grey Hon. Sir George.....	5	0	0
					Ditto, for Native Schools....	5	0	0
					<i>Salisbury</i>			
					Sunday School Library for			
					Ditto.....	1	11	6
					Young Ladies in Mrs. Saffery's			
					School, for Ditto.....	4	0	0
					<i>Southampton</i>			
					Bullar Mr. for Native Schools	1	0	0
					AUXILIARY SOCIETY			
					For OXFORDSHIRE and PLACES			
					ADJACENT.			
					<i>Abingdon.</i> —Contributions	10	18	6
					<i>Oxford.</i> —Contributions.....	6	19	6